



Safety Instruction and Warranty Card



PRODUCT REGISTRATION

register.jbl.com

SIGN UP & STAY TUNED

Register your product • Registriere dein produkt • Registro del producto •
Enregistrez votre produit • Registro de Produto • 製品登録 •
Registrer dit produkt • Rekisteröl tuotteesi • Rejestracja produktu •
Registrera din produkt • Registreer je product

*Product registration may not be available for all countries



↑
SCAN ME

ENGLISH

Download the full warranty card and safety information and other helpful information from our website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

CESTINA

Opšuj zbirni list, bezpečnostni pokryti a další užitečné informace lze stáhnout z našeho webu: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DANSK

Hent det komplette garantikort og sikkerhedsoplysninger og andre nyttige oplysninger fra vores hjemmeside: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DEUTSCH

Lade die vollständige Garantiekarte und Sicherheitsinformationen sowie weitere hilfreiche Informationen von unserer Website herunter: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

EESTI

Laadige alla täielik garantikaart, ohutusteaot ja muu kasulik teave meie veebisaidilt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κατεβάστε την πλήρη κάρτα εγγύησης και πληροφορίες ασφαλείας και άλλες χρήσιμες πληροφορίες από τον ιστότοπό μας: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ESPAÑOL

Descarga la tarjeta de garantía completa, la información de seguridad y otra información útil de nuestro sitio web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SUOMI

Laata täydellinen takuukortti ja turvallisuustiedot, sekä muut hyödylliset tiedot verkkosivuiltamme: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

FRANÇAIS

Téléchargez la carte de garantie et les informations de sécurité complètes ainsi que d'autres informations utiles sur notre site Web : www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

HRVATSKI

Preuzmite punu jamstvenu karticu, sigurnosne informacije i ostale korisne informacije sa našeg web mjesta: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

MAGYAR

Töltse le a teljes garancia-kártyát, a biztonsági információkat és egyéb hasznos információkat a weboldalunkról: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ITALIANO

Scarica la scheda di garanzia completa, le informazioni sulla sicurezza e altre informazioni utili dal nostro sito Web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LIETUVIŲ KALBA

Atsisiųskite visą garantijos kortelę ir saugios informaciją bei kitą naudingą informaciją iš mūsų svetainės: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LATVISKI

Lejupielādējiet pilnu garantijas karti, informāciju par drošību un citu noderīgu informāciju mūsu vietnē: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NEDERLANDS

Download de volledige garantiekort en andere veiligheidsinformatie en andere nuttige informatie van onze website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NORSK

Last ned det komplette garantikortet, sikkerhetsinformasjon og annen nyttig informasjon fra nettstedet vårt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

POLSKI

Prosimy pobrać kartę gwarancyjną, informację o bezpieczeństwie oraz inne przydatne informacje z naszej strony internetowej: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÉS

Descarregue por completo o Cartão de garantia e informações de segurança e outras informações úteis no nosso site: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÉS (BRASIL)

O Cartão de Garantia, informações de segurança e outras informações úteis estão disponíveis no site www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ROMÂNĂ

Descărcați fișa completă de garanție, informații de siguranță și alte informații de ajutor de pe site-ul web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SLOVENŠČINA

Presežite celoten garancijski list in varnostne informacije ter druge koristne napotke z naše spletno strani: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SVENSKA

Ladda ner hela garantikortet och säkerhetsinformation och annan användbar information från vår webbplats: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

TÜRKÇE

Komple garanti kartını ve güvenlik bilgililerini ve yardımcı bilgileri websitenizden indirin: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

БЪЛГАРСКИ

Изтеглете пълната гаранционна карта и информация за безопасност и друга полезна информация от нашия уебсайт: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

РУССКИЙ

Загрузите полностью гарантийный талон, информацию по технике безопасности и другую полезную информацию с нашего веб-сайта: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

繁體中文

請登陸我公可網站下載完整的保修卡和安資訊及其他有用信息: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

繁體中文

從我們的網站下載完整的保固卡和安安全資訊及其他有用資訊: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

BAHASA INDONESIA

Unduh kartu garansi lengkap serta informasi keamanan dan informasi bermanfaat lainnya dari situs web kami: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

日本語

下記のウェブサイトから保証書、安全情報、その他の役立つ情報をダウンロードしてください: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

한국어

전체 품질보증서와 안전 정보를 비롯해 기타 유용한 정보를 다음 당사 웹사이트에서 다운로드하십시오: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

العربية

قم بتحميل بطاقة الضمان الكاملة ومعلومات السلامة وأجزاء من المعلومات المفيدة من على موقعنا على الإنترنت: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

עברית


ניתן ליהרד את הנוסח המלא של תעודת האחריות וייעוד בנושא בטוחות, כמו גם מידע שימושי נוסף, תאורך האינטרנט שלנו: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For all products:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Follow all warnings.
4. Read all instructions.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings. Install this apparatus in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
10. Use only attachments/extension devices specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
14. To disconnect this apparatus from the AC mains completely, disconnect the power-supply cord plug from the AC receptacle.
15. The mains plug of the power-supply cord shall remain readily operable.
16. This apparatus is intended to be used only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.

The following instructions may not apply to waterproof devices. Refer to your device user manual or quick start guide for more waterproof instruction if any.

- Do not use this apparatus near water.
 - Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
- WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.**

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE IS UNINSULATED, DANGEROUS VOLTAGE WITHIN THE PRODUCT ENCLOSURE THAT MAY PRESENT A RISK OF ELECTRICAL SHOCK.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THIS GUIDE.

CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC SDOC SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the FCC Part 15 Subpart B.

The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com

Federal Communication Commission Interference

Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Caution: Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

For Products That Transmit RF Energy:

(1) FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(2) FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC and ICED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. In case this equipment has to be subject to FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC and ICED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body or on the head, with no separation. To meet RF exposure guidelines and reduce exposure to RF energy during the operation, this equipment should be positioned at least this distance away from the body or the head.

For radio equipment operates in 5150-5850MHz

FCC and IC Caution:

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to ELN (License Exempt Local Area Network) devices. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

IC Caution:

User should also be advised that:

- (i) The device for operation in the bands 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.p. limit.
 - (ii) The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5275 - 5825 MHz shall comply with the e.i.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operations as appropriate.
- Use Restriction Attention:** In European Union, operation is limited to indoor use within the band 5150-5350 MHz.

Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



This product is RoHS compliant.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU and EU The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, and its amendments, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

REACH

REACH (Regulation No 1907/2006) addresses the production and use of chemical substances and their potential impacts on human health and the environment. Article 33(1) of REACH Regulation requires suppliers to inform the recipients if an article contains more than 0.1 % (per weight per article) of any substance(s) on the Substances of Very High Concern (SVHC) Candidate List (REACH candidate list). This product contains the substance "Lead (CAS-No. 7439-92-1)" in a concentration of more than 0.1% per weight. At the time of release of this product, except for the lead substance, no other substances of REACH candidate list are contained in a concentration of more than 0.1% per weight in this product.

Note: On Jan 27, 2018, lead was added to the REACH candidate list. The inclusion of lead in the REACH candidate list does not mean that lead-containing materials pose an immediate risk or results in a restriction of permissibility of its use.

For devices with headphone jacks

WARNINGS/CAUTIONS



Do NOT use the headphones at a high volume for any extended period.

- To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.

- Turn the volume down on your device before placing the headphones on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.

For Products That Include Batteries

Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries. For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The symbol indicating "separate collection" for all batteries and accumulators shall be the cross-out wheeled bin shown below:



WARNING - For Products Contain Coin/Button Cell Batteries

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

For All Products with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, a registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.



www.jbl.com

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY U všech výrobků:

1. Přehlézte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny si uschovejte.
3. Respektujte všechna varování.
4. Postupujte podle všech pokynů.
5. Čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Neblokujte žádné větrací otvory. Instalace spotřebiče provádějte podle pokynů výrobce.
7. Spotřebič neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla. Jako jsou radiátory, topelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
8. Nemaňte bezpečnostní účel polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka je opatřena dvěma plochými kontakty, kdy jeden je větší než druhý. Uzemňovací zástrčka má dva ploché kontakty a třetí uzemňovací hrot. Pro vaši bezpečnost je k dispozici šlápný kontakt nebo tiskací kolečko. Pokud dodaná zástrčka nezapadá do vaší zásuvky, požádejte elektřikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
9. Napájecí kabel chraňte před posiláním nebo skřípnutím, zejména v okolí zástrčky, zásuvek a na mistech, kde vystupují ze zařízení.
10. Používejte pouze příslušné/údržbové nástroje výrobce.
11. Používejte pouze vozíky, podstavce, státní, zábrany či jiná dopravní prostředky nebo prostředky se zařazením. Při používání vozíku buďte opatrní při přemislování kombinace vozíků/přístroje, abyste zabránili poranění přepravců.
12. Odpojte přístroj během bouřek nebo po dlouhé době nečinnosti.
13. Veškeré opravy může provádět pouze kvalifikovaný servis. Pokud byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například když je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, doslo k nežád. kapalině nebo do přístroje spadly předměty, přístroj by vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo byl upuštěn, je vyžadována údržba.
14. Očete-li spotřebič zcela odpojit od sítě, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
15. Síťová zástrčka napájecího kabelu musí zůstat snadno funkční.
16. Kabelem je určen k použití pouze s napájecím a/nebo nabíjecím kabelem poskytnutým výrobcem.



Následující pokyny se nemusí vztahovat na vodotěsná zařízení. Další příslušné pokyny ohledně vodotěsnosti najdete v návod k použití zařízení nebo ve stručné příručce.

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody.
- Přístroj nevytvářejte kapající nebo stříkající vodu a zajištěte, abyste na něj nepokládali žádné předměty naplněné kapalinami, například vazy.

VÝSTRAHA: OČETE-LI SNIŽÍTE RIZIKO POŽÁRU NEBO ÚRAZKŮ ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKU.

VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ ÚRAZKŮ ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEOTEVÍRÁT.



TENTO SYMBOLE NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE UVNITŘ KRYTÍ VÝROBKU JE NEIZOLOVANÉ NEBEZPEČNÉ NÁPĚTÍ, KTERÉ MŮŽE PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZKŮ ELEKTRICKÝM PROUDEM.



TENTO SYMBOLE NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE JSOU V TOMTO NÁVODU DŮLEŽITÉ POKYNY O PROVOZU A ÚDRŽBĚ.

UPROZORNĚNÍ A PŘOHLÁŠENÍ FCC A IK PRO UŽIVATELE (POUZE USA A KANADA)

Toto zařízení vyhovuje částě 15 předpisů FCC. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoliv vnější rušení, včetně rušení způsobit jeho neoprávněnou funkci.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DODAVATELE FCC SD0C

Společnost HARMAN International tímto prohlašuje, že je toto zařízení ve shodě s částí 15, hlava B předpisů FCC. Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci podpory na našem webu, které je přístupné na adrese www.jbl.com.

Prohlášení o rušení federální komise pro spoje

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím v souladu s omezením pro digitální rušení B podle části 15 předpisů komise FCC. Tato omezení jsou navržena s cílem poskytovat rozumnou ochranu před škodlivými vlivy rušení při instalaci v domácnostech. Toto zařízení generuje, používá a může vyzářovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. V žádném případě však není možné zaručit, že v určité konkrétní situaci k rušení

nedoje. V případě, že zařízení způsobuje škodlivé rušení přijíma rádia nebo televize, což lze ověřit vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, doporučuje se užíváním pokrýt se rušení odstranit s pomocí některého z následků a následných opatření:

- Přeměňte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je výrobek připojen.
- Poradte se s prodejcem nebo se zkušeným rádiovým či televizním technikem.

Pečaz: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností HARMAN, mohou způsobit ztrátu operativní úroveň tohoto zařízení používání.

Pro produkty, které vyžadují RF energii:

(i) INFORMACE FCC A IC PRO UŽIVATELE

Toto zařízení vyhovuje části 15 předpisů FCC a standardům RSS společnosti Industry Canada. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1)

Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoliv vnější rušení, včetně rušení způsobujícího neprospěšnou funkci.

(ii) Prohlášení FCC/IC o expozici záření

Toto zařízení splňuje radiační expoziční limity FCC a IC (SED stanovené pro neřízená prostředí).

V případě, že toto zařízení musí být podrobeno zkoušce expozice FCC/IC SAR (specifická míra absorpcje), je toto zařízení navrženo tak, aby splňovalo požadavky na vystavení rádiovým vlnám stanovené FCC a IC (SED). Typo požadavky stanoví příslušný limit SAR 1.6 W/kg na jeden gram tkáně. Nevyšší hodnota SAR uváděná podle této normy během certifikace výrobku pro použití při správném nošení na těle nebo na hlavě, a to bez mezer. Aby byly splněny podmínky pro vystavení vysokefektivnímu záření a snížení expozice vysokefektivní energie během provozu, mělo by být toto zařízení umístěno od těla nebo hlavy alespoň v této vzdálenosti.

U rádiových zařízení pracujících v pásmu 5150–5850 MHz

Upozornění komise FCC a IC:

Časy primární užitvané pásmem 5.25 až 5.35 GHz a 5.65 až 5.85 GHz jsou přidělovány výslovně radární radary. Typo radarové stanice mohou způsobit rušení a/nebo poškození zařízení LE LAR (nízké úroveň kmitů). Pro tyto bezdrátové zařízení nejsou v dispozici žádné ovládací prvky, které by umožňovaly jakoukoliv změnu frekvence provozu mimo udělení povolení FCC pro provoz v USA podle 15.407 předpisů FCC.

Upozornění komise IC:

Uživatel by si měl být rovněž vědom toho, že:

- (i) Zařízení pro provoz v pásmu 5150 až 5250 MHz je určeno pouze pro vnější použití, aby se snížilo riziko škodlivého rušení multikanalových mobilních satelitních systémů; (ii) Maximální zisk antény povolený pro zařízení v pásmech 5250 až 5350 MHz a 5470 až 5725 MHz musí být v souladu s omezením e.i.r.p.; a
- (ii) Maximální zisk antény povolený pro zařízení v pásmu 5725 až 5825 MHz musí být v souladu s e.i.p. limity stanovenými dle situace pro primární a nepřímý provoz.

Omezení používání Ve Evropě uni je provoz omezen na vnitřní použití v pásmu 5150 až 5350 MHz.

Správná likvidace tohoto výrobku (odpadní elektrická a elektronická zařízení)

Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být zlikvidován jako domácnost odpad a měl by být dodán do příslušného sběrného zařízení k recyklaci. Správná likvidace a recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje, šetřit zdroje a životní prostředí. Další informace o likvidaci a recyklaci výrobku získáte u místní samosprávy, u služby likvidace odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí RoHS

Tento výrobek je v souladu se směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

REACH

Nařízení REACH (nařízení č. 1907/2006) se týká výroby a používání chemických látek a jejich potenciálních dopadů na lidské zdraví a životní prostředí. Č. 33 odst. 1 nařízení REACH vyžaduje, aby dodavatelé informovali příjemce, pokud výrobek obsahuje více než 0,1 % (na hmotnost) na výrobek jakékoli látky (látky) ze seznamu látek vztahujících mimořádně obavy (SVHC) (dále jen, seznam kandidátní REACH). Tento výrobek obsahuje látku „olovo“ (IC CAS 7439-92-1) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnosti.

V době vydání tohoto výrobku, v výjinnou hlavní látky, neobsahují žádné jiné látky ze seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV nařízení REACH v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnosti v tomto výrobku.

Poznámka: 27. června 2018 bylo na seznam kandidátní podle nařízení REACH přidáno olovo. Zahnutí olovo do seznamu kandidátní REACH neznamená, že množství obsažených olovo představují bezpečnostní riziko nebo mají za následek omezení příslušnosti jeho použití.

U zařízení s konektorem sluchátek

VAROVÁNÍ/UPOMÍNÁNÍ



NEPOUŽÍVEJTE sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.

- Abyste předešli poškození sluchu, používejte sluchátka při pohodlné a střední úrovni hlasitosti.
- Před nasazením sluchátek na uši ušitě blázkost zařízení a poté ji postupně zesilujte, dokud nedosáhnete pohodlné úrovně poslouchání.

U výrobků obsahujících baterie

Pokyny pro užívatele ohledně výjimání, recyklace a likvidace použitých baterií

Při výjimání baterií ze zařízení nebo dálkového ovladače použijte opačné pořadí postupu vkládání baterií popsané v návodu k obsluze. U výrobků s vestavěnou baterií, která vydrží po celou dobu životnosti výrobku nemusí být výjimání pro užívatele možné. V tomto případě řídí demontáž výrobku a výjimání baterií recyklační nebo regenerační střediska. Pokud je životnostní přísluší nutné baterie vyjmout za účelem recyklace nebo výjimání, musí to být provedeno v autorizovaných servisních střediscích. V Evropě ani a na jiných místech je nezákoně likvidováno jakoukoliv baterii spolu s domácím odpadem. Všechny baterie musí být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o sběru, recyklaci a likvidaci použitých baterií získáte od místních pracovišť pro nakládání s odpady.

VÝSTRAHA: Při nesprávné provedení výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu, nerozebírejte, nedrtíte, nepropichujete, nekrátekujte výškové kontakty, nevystavujte teplotě nad 60 °C (140 °F), slunci apod., nevystavujte extrémně nízkému vzduchu tlaku ani nelikvidujte v ohni nebo ve vodě. Vyměňte pouze za určité baterie. Symbol označující „oddělený sběr“ musí být u všech baterií a akumulátorů označen také uvedeným přečíslovaným odpadovým kódem:



VAROVÁNÍ – u výrobků obsahujících knoflíkové baterie

BATERIE NEPOLYKTEJTE, NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POPÁLENÍ. Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Pokud je knoflíková baterie spojitelná, může za 2 hodiny způsobit vážné poškození a může způsobit úmrtí. Nové staré baterie chraňte před dětmi. Pokud nelze přistupovat k baterii bezpečně zavřít, přestavte výrobek používat a uložte ho mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že

mohly by baterie spojitelné nebo se dostaly dovnitř některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

U všech výrobků s bezdrátovým provozem:

Společnost HARMAN International prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci podpory na našem webu, která je přístupná na adrese www.jbl.com.



www.jbl.com

DANSK

VIGTIGE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

For alle produkter:


1. Læs disse instruktioner.
2. Behold disse instruktioner.
3. Vær opmærksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Rengør kun med et klud.
6. Undgå at bløkke nogen ventilationsåbninger. Installer dette apparat i overensstemmelse med producentens instruktioner.
7. Installer ikke dette apparat i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, varmegæstere, komfurer eller andre apparater (inklusive forstærkere), der afgiver varme.
8. Se ikke bort fra sikkerhedsbelysning ved polare områder eller jordforbindelsesstik. Et polariseret stik har to klinger, den ene bredere end den anden. Et stik med jordforbindelse har to ben og et tredje til jordforbindelsen. Den brede klinge eller det tredje ben er der af hensyn til din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer ind i stikkontakten, skal du kontakte en elektriker for at få udskiftet den beredte stikkontakt.
9. Belyd betjening med et blødt tryk på eller kær, væk set stik, forlængerledninger og det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
10. Brug kun tilbehør, der er anført af producenten.
11. Må kun anvendes sammen med den vogn, stativ, ophæng eller bord, som producenten har angivet eller solgt med apparatet. Hvis der anvendes et udstødningsskål, skal du være forsigtig, når du flytter apparatet på bordet, så du undgår skader, fordi vælter.
12. Tag dette apparat ud af stikkontakten i todenøve, eller når det ikke bruges i længere periode.
13. Al service bør henvises til kvalificeret servicepersonale. Reparation er påkrævet, hvis apparatet er blevet beskadiget på nogen måde. Det gælder for hvis strømforsyningsledningen eller stikket er beskadiget, væske er spålet, eller genstande er faldet ned i apparatet, eller hvis apparatet har været udsat for reyn eller lugt, hvis det ikke fungerer normalt eller er blevet ladt.
14. For at fjerne dette apparat fra stikkontakten skal du afbryde stikket til netledningen fra vektorkontrollen.
15. Stikkontakten til strømforsyningsledningen skal være let tilgængelig.
16. Denne enhed er kun beregnet til brug med den strømforsyning og/eller ladebæler, der medfølger fra fabrikanten.


Følgende instruktioner gælder muligvis ikke for vandtætte enheder. Se brugenvejledningen eller lydsuinet til din enhed for evt. ekstra information om vandtæthed.

1. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
 2. Udsæt ikke dette apparat for dryp eller sprøj, og sørg for, at der ikke er genstande fyldt med væske, såsom vase, på apparatet.
- ADVARSEL:** FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ APPARATET IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.

ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. MÅ IKKE ÅBNES.

 DETTE SYMBOL PÅ PRODUKTET BETYDER, AT DER ER USOLERET, FÆRLIG SPENDING I PRODUKTET/KOMPONENTER, SOM KAN UDGRUBE EN RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.

 DETTE SYMBOL PÅ PRODUKTET BETYDER, AT DER ER VIGTIGE INSTRUKTIONER OM BETJENING OG VEDLIGEHOLDNING I DENNE VEJLEDNING.

BEMÆK FCC- OG IC-ERKLÆRING FOR BRUGERE (GÆLDER KUN USA OG CANADA)

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uanset drift.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOE LEVERANDØRENS

OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med FCC 15 underafdel 15 B.

Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafdelingen på vores websted, som er tilgængelig på www.jbl.com

FCC-erklæring om interferens

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse B digital enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i et anlæg i beboelse. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsidre radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionsne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en given

installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelsen, hvilket kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

1. Drej eller flyt modtagerantennen.
 2. Drej eller flyt modtagerantennen.
 3. Følg adskillelsen mellem udstyr og modtager.
 4. Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kædeled end det, som modtageren er tilsluttet.
 5. Kontakt forhandleren eller en erfarne radio/tv-tekniker for at få hjælp.
- Advarsel:** Endringer eller modifikationer, der ikke udføres i overensstemmelse med FCC- og IC-erklæringen, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

For produkter, der transmitterer RF-energi:

FCC- OG IC-OPLYSNINGER TIL BRUGERE

Dette udstyr overholder del 15 i FCC-reglerne og Industri Canada RSS-standard(er), der er tilfugt for ICens. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uanset drift.

FCC/IC-erklæring om eksponering for stråling

Dette udstyr overholder FCC- og ICSD-strålingsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø.

Hvis dette udstyr skal underkastes FCC/IC-SAR-eksponeringstest (særlig absorptionsrate), er dette udstyr designet til at opfylde de krav til eksponering for radiofrekvens, der er fastsat af FCC og ICSD. Disse krav fastsætter en SAR-grænse på 1,6 W/kg i gennemsnit over et gram væv. Den højeste SAR-værdi, der rapporteres i henhold til denne standard under produktificeringstil brug, når den bæres korrekt på kroppen eller på hovedet uden adskillelse. For at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og reducere eksponeringen for RF-energi under operationen skal dette udstyr placeres med mindst denne afstand til kroppen eller hovedet.

For radioudstyr opereret i 5150-5850 MHz

FCC- og IC- advarsel:

Højfrekventradar tildeles som primære brugere af 5,25 til 5,35 GHz og 5,65 til 5,85 GHz-båndene. Disse radarstationer kan forårsage interferens med og/eller beskadigelse af LELAS-enheder (Laserretikubalnetværk). Der er ingen konfigurationskontroller for dette tilslåede udstyr, der muliggør ændringer i hyppigheden af operationer under for FCC's udstedte af tilladelse til amerikansk drift i henhold til del 15.407 FCC-reglerne.

IC- advarsel:

Brugeren skal også informeres om, at:

- (i) Enheden til drift i båndet 5150-5350 MHz er kun til indersid brug for at reducere risikoen for skadelig interferens til co-channel mobile stationsystemer; (ii) den maksimalt tilladte antenneafsnoring for anordninger i frekvensbåndene 5250-5350 MHz og 5470-5725 MHz skal overholde i.e.p.-grænser; og
- (iii) Den maksimale antenneafsnoring, der er tilladt for anordninger i frekvensbåndet 5725-5825 MHz, skal overholde de i.e.p.-grænser, der er angivet for punkt-til-punkt og ikke-punkt-til-punktsoperationer i overensstemmelse med FCC- og ICSD-reglerne.

Brugsbegrænsning: EMI, af drift er begrænset til indersid brug inden for båndet 5150-5350 MHz.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt (Afhold af elektrisk / elektronisk udstyr)

Dette symbol betyder, at produktet ikke må kasseres som husholdningsaffald og skal leveres til et passende oplysningsanlæg til genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse er med til at beskytte naturressourcer, menneskers sundhed og miljøet. For mere information om bortskaffelse og genbrug af dette produkt kan du kontakte din kommune, innovationssekskab eller den butik, hvor du købte produktet.



Dette produkt er RoHS-kompatibelt.

Dette produkt er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU om det elektriske og begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

REACH

REACH (forordning nr. 1907/2006) omhandler produktion og anvendelse af kemiske stoffer og deres potentielle virkninger på menneskers sundhed og miljøet. Artikel 33(1), REACH-forsendingsplanlægger leverandører at informere modtagerne, hvis en artikel indeholder mere end 0,1 % (g. vægt pr. artikel) af et eller flere stoffer på kandidatlisten for særlig problematiske stoffer (SVHC ("REACH-kandidatliste")). Dette produkt indeholder stoffet "bly" (CAS-nr. 7439-92-1) i en koncentration på mere end 0,1 % pr. vægt.

På tidspunktet for frigivelsen af dette produkt er ingen stoffer på REACH-kandidatlisten, bortset fra bly, stoffet i en koncentration på mere end 0,1 % i vægt i dette produkt.

Bemærk: Den 27. januar 2018 blev bly fjernet fra REACH-kandidatlisten. Inddragelsen af bly i REACH-kandidatlisten betyder ikke, at blyholdige

materialer udgør en umiddelbar risiko eller resulterer i en begrænsning af tilfældene til brugen heraf.

Til enheder med hovedtelefonik

ADVARSEL



Brug IKKE hovedtelefonerne ved en høj lydstyrke i længere tid.

- For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne på et behagligt, moderat lydtrykiveau.

- Stærk lyd fra lydsystemet på enheden, for du placerer hovedtelefonerne på ørene, og står derefter op for fylde graviditet, indtil du når et behageligt lydtrykiveau.

For produkter, der omfatter batterier

Vejledning til brugere om fjernelse, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier

For at fjerne batterierne fra dit udstyr eller fjernbetjeningskabel skal du følge den ovennævnte procedure af den, der beskriver i brugervejledningen om iakttagelse af batterier. For produkter med et indbygget batteri, der holder i produktets levetid, er fjernelse muligvis ikke mulig for brugeren. I dette tilfælde håndteres genbrugs- eller genindvindingscentre adskilt fra produktet og fjernelsen af batteriet. Hvis det af en eller anden grund bliver nødvendigt at udskifte et sådant batteri, skal denne procedure udføres af et autoriseret servicecenter. I EU og andre steder er det ulovligt at bortskaffe batterier sammen med husholdningsaffald. Alle batterier skal kasseres på en miljøansigts forvarings fad. Kontakt de lokale affaldhåndteringsansvarlige for at få oplysninger om miljøvenlig indsamling, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier.

ADVARSEL: Eksplosionfare, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller udslipning af brændbar væske/ gas må batteriet ikke skilles ad, knuses, punkteres, kortsluttes, udsættes for en temperatur over 60°C (140°F), sødkes eller ligesunde, udsættes for elektrisk løst lufttryk eller bortkastes i ild eller vand. Udskift kun med de anbefalede batterier. Symbolet med separat oplysning for alle batterier og akkumulatører skal være en overtrækt med hjælpulps som vist nedenfor:



ADVARSEL - For produkter der indeholder mønt/ knapcellebatterier

BATTERIET MÅ IKKE INDTAGES, FARE FOR KEMISK FORBRÆNDING. Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige interne forbrændinger på bare to timer, hvilket kan føre til døden. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Til alle produkter med trådløs drift:

HARMAN International erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentligste krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen kan konsulteres i supportafsnittet på vores websted, som er tilgængelig fra www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes. JBL er et varemærke tilhørende Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Funktioner, specifikationer og udseende kan ændres uden varsel.



www.jbl.com

DEUTSCH

WICHTIGESICHERHEITSMITTEILUNGEN

Für alle Produkte:

1. Lies diese Bedienungsanleitung.
2. Beachte diese Bedienungsanleitung auf.
3. Beachte alle Warnungen.
4. Befolge alle Anweisungen.
5. Reinige es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
6. Achte darauf, die Belüftungsschlitze nicht zu blockieren. Installiere dieses Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
7. Stelle das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmegeneratoren, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Herdstrahlen) auf, die Wärme erzeugen.
8. Setze nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein polarisierter Stecker besitzt zwei Stifte, wobei einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift dient deiner Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, einen Elektriker nach einem Ersatz für die defekte Steckdose fragen.
9. Achte darauf, das Netzkabel so zu positionieren, dass man weder darauf treten kann, noch das das Kabel insbesondere an Steckern, Steckdosen oder am Gerät direkt eingeklemmt wird.
10. Verhalte nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben wurden.
11. Nimm das Produkt nur mit Wangen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät mitgeliefert wurden, beim Verwenden eines Wagens ist beim Bewegen des Wagens/Geräts vorsichtig vorzugehen, um Verletzungen oder einen Unfall zu vermeiden.
12. Trenne das Gerät während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum von der Netzstromversorgung.
13. Überlasse Wartungsarbeiten qualifizierten Kundendienst-Mitarbeitern. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls zum Beispiel das Stromversorgungslabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefahren sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht erdungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.
14. Ziehe zum vollständigen Trennen dieses Geräts von der Netzstromversorgung den Netzabstecker aus der Netzsteckdose.
15. Der Netzstecker des Netzkabels muss leicht zugänglich bleiben.
16. Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Netz- und/oder Ladekabel verwendet werden.



Die folgenden Anweisungen gelten möglicherweise nicht für wasserdicke Geräte. Weitere Informationen für wasserdicke Geräte sind in der Bedienungsanleitung oder in der Schnellstartanleitung dieses Geräts enthalten.

- Verwende dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Dieses Gerät darf nicht tropfendem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stelle außerdem sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät abgestellt werden.

WARNUNG: DIESES GERÄT DARF NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN, UMD DIE GEFAHR VON BRÄNDEN ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERRINGERN.

VERSICHT

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG. NICHT ÖFFNEN.



DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS INNERHALB DES PRODUKTGEHÄUSES EINE NICHT ISOLIERTE, GEFAHRLICHE SPANNUNG VORHANDEN IST, DIE ZU EINEM STROMSCHLAG FÜHREN KANN.



DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG WICHTIGE BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN ENTHALTEN SIND.

VERSICHT FCC- UND IC-STAMMELFÜR BENUTZER (NUR USA UND KANADA)

Dieses Gerät erfüllt den Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen. (CAI CEK-0033)/NMB-0033)

FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VON ANBIETERN (SDOC)

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit Teil 15 Unterabschnitt B der FCC übereinstimmt.

Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich unserer Website eingesehen werden, der unter www.jbl.com zugänglich ist.

Erklärung zu Interferenzen der staatlichen Rundfunkkommission (Federal Communication Commission - FCC)

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind

dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei häuslicher Installation zu bieten. Dieses Gerät produziert und nutzt Hochfrequenzenergie, kann diese ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und benutzt wird, zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, wird durch Ein- und Ausschalten des Geräts geprüft werden kann, sollten die Störungen durch die folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Die Empfangsanzeige erneut aussuchen oder sie an einen anderen Ort platzieren.
 - Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
 - Das Gerät an eine Netzsteckdose in einem anderen Stromkreis anschließen, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist.
 - Wende dich an den Händler oder einen erlaubten Radio-/Fernsechtechniker.
- Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von HARMAN genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Für Produkte, die HF-Energie übertragen:

(f) FCC-UND IC-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften und den Lizenzfrei-RS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen.

(ii) FCC/IC-Strahlungsexpositionsfähigkeit

Dieses Gerät entspricht den von FCC und ICSD festgelegten Strahlungsansetzungsregeln für unkontrollierte Umgebungen.

Für den Fall, dass dieses Gerät dem FCC/IC SAR (Spezifische Absorptionsrate)-Expositionslimit unterzogen werden muss, ist dieses Gerät so ausgelegt, dass es die von der FCC und ICSD festgelegten Anforderungen für die Belastung gegenüber Funkwellen erfüllt. Diese Anforderungen setzen einen SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg, gemittelt über ein Gramm Gewebe, fest. Der höchste SAR-Wert, der im Rahmen dieser Norm bei der Produktzertifizierung für die Verwendung bei üblichen gewöhnlichen Tragen am Körper oder am Kopf, ohne Trennung, angegeben wird. Um die HF-Expositionslimitationen zu erfüllen und die Exposition gegenüber HF-Energie während des Betriebs zu reduzieren, sollte dieses Gerät mindestens in diesem Abstand vom Körper oder Kopf positioniert werden.

Für Funkgeräte, die in 5150–5850 MHz betrieben werden FCC und IC-Vorsicht:

Hochleistungsradargeräte sind als Hauptnutzer der Bänder 5,25 bis 5,35 GHz und 5,65 bis 5,85 GHz zugelassen. Diese Funkaktionen können Interferenzen mit und/oder Schäden an LE-LAN-Geräten (Lizenzfreie lokale Netzwerke (LE-LAN)) verursachen. Für diese kabellose Ausrüstung sind keine Konfigurationsanweisungen vorgesehen, die eine Änderung der Häufigkeit der Vorgänge außerhalb der FCC-Genehmigung für den US-Betrieb gemäß Teil 15.407 der FCC-Bestimmungen ermöglichen.

IC Vorsicht:

Der Benutzer sollte auch darauf hingewiesen werden:

- Die Vorrichtung für den Betrieb im Band 5150–5250 MHz ist nur für den Innenbereich bestimmt, um das Potenzial für schädliche Interferenzen mit mobilen Gleichkanal-Satellitensystemen zu verringern; (ii) die maximale Antennenerwartung, die für Vorrichtungen in den Bändern 5250–5350 MHz und 5470–5725 MHz zulässig ist, muss dem ERP-Grenzwert entsprechen; und
- Die für Geräte im Band 5725–5825 MHz zulässige maximale Antennenerwartung muss dem ERP-Grenzwert entsprechen, die entsprechend für den Punkt-zu-Punkt- und Nicht-Punkt-zu-Punkt-Betrieb festgelegt sind.

Nutzungsbeschränkung Achtung, in der Europäischen Union ist der Betrieb innerhalb des Bandes 5150-5350 MHz auf den Einsatz in Innenräumen beschränkt.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Abfälle) Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle geliefert werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts kannst du bei deiner örtlichen Stadtverwaltung, beim Entsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem du dieses Produkt gekauft hast, erhalten.

Dieses Produkt ist RoHS-konform.

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie 2011/65/EU und ihre Änderungen über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronik-Abfällen.

REACH

REACH (Richtlinie Nr. 1907/2006) befasst sich mit der Produktion und Verwendung chemischer Stoffe und deren mögliche Auswirkungen auf die

menschliche Gesundheit und die Umwelt. Artikel 33(1) der REACH-Richtlinie fordert von Lieferanten, die Empfänger zu informieren, falls ein Artikel über 0,1% Massengehalt (w/w) eines Stoffes oder beliebiger Stoffe von der Kandidatenliste für besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC („REACH-Kandidatenliste“)) enthält. Dieses Produkt enthält den Stoff „Blei“ (CAS-Nr.: 7439-92-1) in einer Konzentration von über 0,1% im Verhältnis zum Gesamtgewicht. Zum Zeitpunkt der Markteinführung dieses Produkts sind, außer dem Stoff Blei, keine anderen Stoffe der REACH-Kandidatenliste in einer Konzentration von über 0,1% Massengehalt (Gew.-%) in diesem Produkt enthalten. Hinweis: Am 27. Juni 2018 wurde die zur REACH-Kandidatenliste hinzugefügt. Die Aufnahme von Blei in die REACH-Kandidatenliste bedeutet nicht, dass behaltliche Materialien ein direktes Risiko darstellen oder zu einer Einschränkung der Zulässigkeit seiner Verwendung führen.

Für Geräte mit Kopfhörerschülchen

WARNUNGS/WARNINGSE

- Verwende den Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke.
- Verwende deine Kopfhörer bei einem angenehmen, moderaten Lautstärkepegel, um Hörschäden zu vermeiden.

• Rege die Lautstärke an deinem Gerät herunter, bevor du den Kopfhörer aufsetzt, und erhöhe die Lautstärke dann schrittweise, bis du einen angenehmen Hörspegel erreicht hast.

Für Produkte, die Batterien enthalten

Anweisungen für den Benutzer zur Entfernung, zum Recycling und zur Entsorgung von gebrauchten Batterien

Entferne die Batterien aus deinem Gerät oder deiner Fernbedienung, und verahre wie in der Bedienungsanleitung zum Einlegen der Batterien beschrieben. Bei Produkten mit einem eingebauten Akku, der während der gesamten Lebensdauer des Produkts hält, ist eine Entfernung für den Benutzer eventuell nicht möglich. In diesem Fall übernehmen Recycling- oder Rückgewinnungszentren die Zerlegung des Produkts und die Entfernung der Batterie. Sollte es aus irgendeinem Grund notwendig werden, eine solche Batterie auszutauschen, muss dieses Verfahren von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. In der Europäischen Union und anderen Orten ist es verboten, Batterien mit dem Hausmüll zu entsorgen. Sämtliche Batterien müssen umweltverträglich entsorgt werden. Informiere dich beim örtlichen Entsorgungsbetrieb über die Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von gebrauchten Batterien.

WARNUNG: Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Akkucharge. Um das Risiko eines Brandes, einer Explosion oder eines Auslaufens von brennbarer

Flüssigkeit/Gas zu verringern, nicht zerlegen, zerdrücken, durchstechen, nicht die Außenkontakte kurzschließen, nicht Temperaturen über 60°C (140°F), Sonneneinstrahlung oder Zündlicht ausstrahlen, nicht mit trockenem Luftdruck ausstrahlen und nicht in Feuer oder Wasser entsorgen. Ersatz diese nur durch die angegebenen Akkus. Das Symbol für „getrennte Sammlung“ aller Batterien und Akkus muss in einem durchsichtiger Behälter mit Rädern sein, wie nachstehend dargestellt:



WARNUNG – Für Produkte, die Knopfzellenbatterien enthalten

BATTERIE NICHT VERSCHLUCKEN, VERÄTZUNGSGEFAHR. Dieses Gerät enthält eine Knopfzellenbatterie. Das Verschlucken von Knopfzellenbatterien kann innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verletzungen verursachen und kann zum Tod führen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn sich das Batteriefeld nicht sicher schließen lässt, die Verwendung des Produkts beenden und von Kindern fernhalten. Wenn du der Meinung bist, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperpartei eingedrungen wurden, suche sofort einen Arzt auf.

Für alle Produkte mit kalibrem Batterie:

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich unserer Website eingesehen werden, der unter www.jbl.com zugänglich ist.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. JBL ist ein Warenzeichen von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.



www.jbl.com

EESTI

OLULISED OHUTUSJUHISED



Kõigi toodete puhul:

1. Lugege need juhised läbi.
2. Hoidke need juhised alles.
3. Pange tähele kõiki hoiatusi.
4. Järgige kõiki juhiseid.
5. Puhastage ainult kuiva lapiga.
6. Ärge ventilatsioonivahet blokeeri. Paigaldage see seade vastavalt tootja juhistele.
7. Ärge paigaldage seda seadet ühegi soojusallika, näiteks raadiatori, kütteseadme, ahju või muude soojust tootvate seadmete (sh viimendite) lähedale.
8. Ärge ületage polariseeritud või maandatud pistiku ohutuse eesmise. Polariseeritud pistikul on kaht tihvti, millest üks on teiseist laiem. Maandustüüpi pistikul on kaht tihvti ja kolmas on maandusharu. Lai tihvt või kolmas haru on ette nähtud teie turvaliseks tagamiseks. Kui haardete pistik ei sobi teie pistikupesasse, pöörage vanemad pistikupesade vahetamiseks ettekuule poole.
9. Katke toetehubid kindlusele või pigistamise esest, eriti pistikutest, pistikupesade ja kahtlase juhtimise, kus need seadmed välgivad.
10. Kasutage ainult tootja poolt määratud manuseid/tarvikaid.
11. Kasutage ainult koos tootja poolt määratud või koos seadmega müüvaid karsu, aluse, stativi, klambri või lausa. Karsu kasutamisel olge karsu/agaardel koos liputamisega ettevaatlik, et mitte ümberkukkuda või seade ümberkukkuda tulevad vigastusi.
12. Käesetmi ajal või pikaajalisel kasutamisel eemaldage seade vooluvõrgust.
13. Jätke kogu hooldus/parandustööd hooldustöötajatele. Hooldamine on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, näiteks kui toetehub või pistik on kahjustatud, seadmes on vedeliku või muu eseme liikumine või seade on oluliselt võlma või viiskise käes, ei tööta korralikult või muu lakkunud.
14. Selles seadmes võivad esineda täielikult lahutamiseks eemaldage toetehubide pistik vahelduvvoolu pistikupesast.
15. Toetehubid peab olema hõlpsasti kasutatav.
16. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult tootja poolt tarmitud tootekalliga ja/või laadimiskaabliga.

Järgmised juhised ei pruugi eeldada seadmete kohta teadmisi. Vajadusel juhised leiate seadme kasutusjuhendist või lühijuhendist.

- Ärge kasutage seda seadet vees lähedal.
- Ärge laske vedelikel sellise vedeliku lähedal, mis võib niivõrd niivõrd, et seadmele ei asetata ühegi vedeliku täis eset, näiteks vana.

OHJATUS: SÜTTIMISE VÕI ELEKTROLOOGI RISKI VÄHENDAMISEKS ÄRGE LASKE SEL SEADMEL KOKKU PUUTUDA SEADMETE JA NIKSISEGAGA.

Hoiatus	
	SEE SÜMBOL TÄHENDAB, ET TOOTE KÕRPUKES ON ISOLEERIMATA OHTLIK PINGE, MIS VÕIB TEKITADA ELEKTROLOOGI OHTU.
	SEE SÜMBOL TÄHENDAB, ET SELLES JUHENDIS ON KVALIFitseERITUD KASUTUSJUHISED.

FCC HOIATUS JA IC AVALDUS KASUTAJATELE (AINULT USA JA KANADA)

See seade vastab FCC-eeskirjade 15. osale. Töötamine toimub järgmistel tingimustel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis viivad põhjustada soovimatut tööd.

FCC HOIATUS (15. osa alajahe B):

Näidatavate deklaratsiooniga saab tutvuda meie veebisaidil tagajärjete jaotises, millele pääseb heli aadressil www.fcc.gov

FCC SDC TARNITAJATE VASTAVUSDEKLARATSIOON

HARMAN International kinnitab käesoleva, et see seade vastab FCC 15. osa alajahele B.

Näidatavate deklaratsiooniga saab tutvuda meie veebisaidil tagajärjete jaotises, millele pääseb heli aadressil www.fcc.gov

USA FCC-komisjoni jaht

Seade on katetatud jaht, et vastab FCC-eeskirjade 15. osa kohaselt B-klassi digitaalse seadme piirangutele. Need piirangud on loodud, et tagada piirata kahjulike häirete reet koold. Karsolov seade tekitab, kasutaja ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata energia kasutaja jahtide kohal, võib see põhjustada raadiosides kahjulikke häireid. Samas paudub garanti, et häired ei esine teatud paigalduse korral. Kui seade põhjustab raadio- või televisioonivastuvõetud häireid seade saab kindlaks teha seade võla ja ise lähteluse, siis on kasutajal soovitatav proovida häired kõrgetesaja lähe vii mitme järgmise meetme abil:

- Paigaldage vastuvõtu antenn mjuale.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelise kaugust.

- Ühendage seade erinevase pistikupesaga või vooluahelasse.
- Kontrollige edasimüüja või kogend radio-/TV-ehelaga.

Hoiatus: Muudatuste või modifikatsioonide, mida ei ole HARMAN heaks kiitnud, viivad tõenäoliselt kasutaja õigused seadme kasutades.

Toodete puhul, mis edastavad raadiosageduslikku energiat:

(I) FCC JA IC VÄRGE KASUTAJATELE

See seade vastab FCC reeglite 15. osale ja Industry Canada litsentsivabale RSS-standarditele. Töötamine toimub järgmistel tingimustel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis viivad põhjustada soovimatut tööd.

(II) FCC/IC avaldus käitluse kohta

See seade vastab FCC kergsuu piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollitavale keskkonnale.

Jahul kui selle seadme taht läbi via FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) kokkupuute test, on see seade mõeldud vastama FCC ja IS90 poolt raadiolainetega kokkupuutemise nõuetele. Need nõuded seavad SAR-i piirväärtuseks 1,6 W/kg keskmiselt ühe grammi keha kohta. Selle standardi kohaselt teostati selliseid ühe grammi SAR-i väärtusi kasutamiseks korraldusi kehali vii puus, mis esindavad. Raadiosageduslikku kiirgust tänuks jahtimise ja üü ajal raadiosageduslikku energiat kokkupuute vähenemiseks täheb see seade paigutatud kehali vii peat võimalikult sellise kaugusele.

5150–5850 MHz töövõttavate raadioseadmete e

FCC ja hoiatus:

Suure võimsusega radarid jaotatakse sagedusvahelasse 5,25–5,35 GHz ja 5,65–5,85 GHz peamiste kasutajate. Need radarid jahtivad põhjustada LEAN-seadmete (litsentsivaba kohalik võrgu) häireid ja/või kahjustusi. Selle jähmteava seadme jaoks pole konfigurimise juhtumise, mis võimaldaks muuta FCC reegleid osas 15.407 sätetud toimingite sagedust väljapooll FCC/IC USA-i käitamine loa andmiseks.

IC hoiatus:

- Kasutajal tuleb ka soovitada, et:
- (I) Sagedusvahelasse 5150–5250 MHz töövõttav seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides, et vältida kahjulike häirete tekkinemise võimalust kaaskanalitega mobiilsidevõrgudes; (II) sagedusvahelasse 5250–5350 MHz ja 5470–5725 MHz olevate seadmete loomad anteni võimenduse peab vastama efektiivse kiirgusvõimsuse piirnormile ja
 - (II) Riiba 725–882 MHz seadmete loomad anteni võimenduse maksimaalne väärtus peab vastama vastavalt punktile 1a muul punktile töötamiseks määratud efektiivse kiirgusvõimsuse piirnormidele.
- Kasutage Euroopa Liidus piiranguid, töötamine on piiratud siseruumides kasutatava sagedusvahelasse 5150–5350 MHz.

Selle toote või selle kasutuseks käivitamine (elektri- ja elektroonika seadmete jätmine) See sümbool tähendab, et toode ei ole võimeline edastama signaali hulk ja see tekitab ringlusvõrkuks via sõltuvuse kogumise. Näetusekohane kasutuseks käivitamine ja ringlusvõrgu allub kaht loodusarvade, inimeste teie ja keskkonda. Selle toote utiliteetide ja ringlusvõrgu kohta lisateabe saamiseks pöörage kohekohta omavalitsuse, jäätmekehtlusteestuse või kaugteabe koost, kust teie ostate.

See toode vastab RoHS-i nõuetele.

See toode on kooskõlas direktiiviga 2011/65/EL ja selle muudatustega, mis käsitlevad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramist elektri- ja elektroonika seadmetes.

REACH

REACH (määrus nr 1907/2006) käsitleb keemiliste ainete tootmist ja kasutamist ning nende võimaliku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. REACH määruse artikli 33 lõikes 1 määratakse, et tarnijad teavitatakse saajaid, kui toode sisaldab üle 0,1% (toote massi kohta) mis tahes ainet, mis on väga ohtlike ainet (SVHC) kandidaatide nimekirjas (REACH-kandidaatide nimekirja). See toode sisaldab ainet "plii" (CAS-nr 7439-92-1) kontsentratsiooniks üle 0,1% massi kohta.

Selle toote, välja arvatud plii, väljaloomine ajal ei sisalda see ühtegi teist REACH-kandidaatide nimekirja kantud ainet üle 0,1% massiprotsentide. Märkus: 27. juuni 2018 Itaalia pii REACH-kandidaatide nimekirja. Plii kandmine REACH-kandidaatide nimekirja ei tähenda, et pliid sisaldavad materjalid kujutaksid endast ohtu või piiraksid selle kasutamise võimalusi.

Käivalkappide pesaga seadmete jaoks

HOIATUS/ETTEVAHATUS

- ÄRGE kasutage käivalkappe pikka aega suure hõlguvõrguga.
- Kuumkõhjustuste vältimiseks kasutage käivalkappe mugava ja mõelduga hõlguvõrguga.
 - Enne käivalkappide pesade asetamist vältendage seadme hõlguvõrgu, seadme suurendage hõlguvõrgu järk-järgult, hõlguvõrgu saavutate mugava kasutamiseks.

Toodete jaoks, mis sisaldavad paratseid

Juhised kasutamise paratseid eemaldamine, ringlusvõrgu ja kasutuseks käivitamine kohta

Aka eemaldamiseks seadmed või kasutajamõistlikult muudte akude sisetamise kasutajahendis kirjeldatud tingimustel. Soesheitel akude,



ο ελληνικός πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον σε αυτή τη απόσταση, μακριά από το όραμα ή τη κεφαλή.

Πα ροδίοεκτητόμοιο που λειτουργεί στα 5150-5850MHz Διήλωση FCC και IC:

Το πρώτο υψηλής ισχύος είναι ο κύριος χρήστης των ζώνων 5,25 έως 5,35 GHz και 5,65 έως 5,85 GHz. Αυτός ο επόχρηστης μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή να Ομάδα σε συσκευές LELAN (Licence-Exempt Local Area Network). Δεν πρόκειται για άμεση βλάβη, για αυτόν τον λόγο του ελεγκτή, που επιτρέπεται συνεχώς ελαχίστη επί συστήματα των λειτουργιών εκτός της οδού. FCC για λειτουργία στις ΗΠΑ, σύμφωνα με το Τμήμα 15.407 των κανόνων FCC.

Κ προσηύχ:

Ο χρήστης πρέπει επίσης να ενταμιμυθεί ότι:

- (i) Η συσκευή για λειτουργία στη ζώνη 5150-5250 MHz προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση, για τη μείωση της μείωσης, επιβλαβών παρεμβολών σε κατάλληλα δομημένα συστήματα. (ii) Το μέγιστο επιτρεπόμενο κέρδος κεραιών για συσκευές ζώνων 5250-5350 MHz και 5470-5725 MHz πρέπει να συμμορφώνεται με το όραμα ε.π.ρ.
- (iii) Το μέγιστο επιτρεπόμενο κέρδος κεραιών για συσκευές στη ζώνη 5725-5825 MHz, πρέπει να συμμορφώνεται με το όραμα ε.π.ρ., που καθορίζονται για λειτουργία από σήματα οργάνου και μη οργάνου σε σημεία, ανάλογα με την κατάσταση.

Χρησιμοποιήστε την Πρωτόκολλο Πρωτόκολλο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η λειτουργία παραμένει σε εσωτερική χρήση εκτός της ζώνης 5150-5350 MHz.

Συντήρηση εκτός του προϊόντος (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού ελεγκτή)

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί στα οικιακά απορρίμματα και πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής ή ανακύκλωσης. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της αλλαγής συνείδησης και των περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον κατάλογο οδών, του υπηρεσία διάθεσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Αυτό το προϊόν είναι συμμωτό με RoHS.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2011/65/ΕΕ και τις τροποποιήσεις της, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά ελεγκτή.

REACH

Ο κανονισμός REACH (κανονισμός 1907/2006) αφορά την παραγωγή και τη χρήση χημικών ουσιών, καθώς και το τελικό στάδιο τους στην αλυσίδα εντός και στα περιβάλλον. Το άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού REACH, απαιτεί από τους προμηθευτές να ενημερώνουν τους πελάτες τους, εάν ένα προϊόν περιέχει ποσοστό άνω 0,1% (ανά βάρος ανά προϊόν) για οποιαδήποτε ουσία είναι σπάνια, στον κατάλογο υποσημάτων (εξαιρετικά υψηλής σημασίας) (SVHC) (Πίνακας υποσημάτων REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει την ουσία "μολύβδος" (κωδικός CAS 7439-92-1) σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,1% ανά βάρος. Κατά τη στιγμή της κατασκευής αυτού του προϊόντος, εκτός από την ουσία μολύβδος, καμία άλλη ουσία της λίστας υποσημάτων REACH, δεν περιέχεται σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,1% ανά βάρος σε αυτό το προϊόν. Σημείωση: Στις 27 Ιουνίου 2018, ο μολύβδος προστέθηκε στη λίστα υποσημάτων REACH. Η σωστή μείωση μολύβδου στην λίστα υποσημάτων REACH δεν σημαίνει ότι περιορίζει τη λειτουργική χρήση του.

Πα ουσυκεί με υποδοξή ακουστική προαδοξή οημική



ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το ακουστικό σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Για να αποφευχθεί βλάβη στην ακοή, χρησιμοποιήστε το ακουστικό σας σε ένα όραμα, μετά από επόχρηστη ένταση.

Μειώστε την ένταση της ακουστικής σας, πριν τοποθετηθεί το ακουστικό στα αυτιά σας και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την ένταση σταδιακά, μέχρι να φτάσει σε ένα όραμο επίπεδο ακρόασης.

Πα προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρίες Οδηγίες χρήστη σχετικά με τη φόρτιση, την ανακύκλωση και την απορριπτική συμμορφούμενη μπαταρία

Για να ασφαρίσετε τις μπαταρίες από τον εκφυλισμό ή από το τηλεχειρισμό, ακολουθήστε την αντίστοιχη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο κατάρτιση για την επόχρηστη μπαταρία. Τα προϊόντα με συσκευασμένη μπαταρία που φορτίζει για όλα τα διάρκεια ζωής του προϊόντος, ενδέχεται να είναι εύκολα δυνατή η φόρτιση από το χρήστη. Σε αυτή την περίπτωση, τα κύρια ανακυκλώσιμα ή ανανεώσιμα χρησιμοποιούν την αποσυμφορήση του προϊόντος και την απόρριψη της μπαταρίας. Εάν, για οποιαδήποτε λόγο, είναι απαραίτητο να αντικαταστήσει μια τέτοια μπαταρία, αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελεστεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο αθήρησης. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες τοποθεσίες, είναι απαραίτητη η απόρριψη οποιασδήποτε μπαταρίας με συσκευασμένη ουσία χρήσης. Όλες οι μπαταρίες πρέπει να απορριπτούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Επικοινωνήστε

με τους τοπικούς υπαλλήλους διαχείρισης απορριμμάτων για πληροφορίες σχετικά με τη φύση προς το περιβάλλον συλλογή, ανακύκλωση και απόρριψη χρησιμοποιώντας μπαταρίες.

ΠΡΟΕΛΘΟΝΤΗΣ: Υπόγειο κίνησης, έκτακτης περιπτώσεως λειτουργήσεως αναπόσπαστης της μπαταρίας. Για να μειώσετε τον κίνηση παραγωγής, έκτακτης ή άμεσης εφόκελου υγρού/αερίου, μην αποσυμφορήσετε, συντηρήστε, τρυπήστε, βραχύνετε/αλλάξετε (εξωτερικές επιφάνειες, σε θερμοκρασία πάνω από 60°C (140°F)), υφλοθέρση ή παύση συντήρησης, εφόκελου υψηλή πίεση αέρα και μην το πελάτε επί φωτός ή στο νερό. Αντικαταστήστε μόνο με τις συγκεκριμένες μπαταρίες. Το σύμβολο που δείχνει έκτακτης συλλογή για όλες τις μπαταρίες, και τους συσσωρευτές είναι ο διαχωρισμός τροφωφόρος κώδικος που φαίνεται παρακάτω:



ΠΡΟΕΛΘΟΝΤΗΣ - Πα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες κομμάτι

ΜΗΝ ΚΑΤΑΝΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΡΙΑ, ΚΙΝΩΝΟ ΧΗΜΙΚΟΝ ΕΚΚΑΜΑΤΩΝ. Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κομμάτι/κομμάτι. Εάν καταλείψει τη μπαταρία κομμάτι/κομμάτι, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εκρήξεις με ρυθμό 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάξτε τις κομμάτι και τις χρησιμοποιήσιμες μπαταρίες μακριά από το πηλό. Εάν η θέση μπαταρίας δεν είναι καλά, απαιτείται να χρησιμοποιείται το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από το πηλό. Αν πιστεύετε ότι έχετε γίνει κάποιος της μπαταρίας ή ότι καταλείπει σε οποιαδήποτε θέση του ορατού, (πληρώστε άμεσα υπηρεσία φροντίδας).

Πα όλα τα προϊόντα με ασύρτητη λειτουργία

HARMAN International θέλει να είναι εξαιρετικά ευγενής συμμορφούμενη με τις βιοτικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τη δήλωση συμμορφώσεως στην ενότητα συμμορφώσεως της ιστοσελίδας μας, στη διεύθυνση www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Με τη επιφύλαξη πακέτου δικαιωμάτων. Η εταιρεία JBL είναι εμπορικό όραμα της HARMAN International Industries, Incorporated, και είναι καταχωρημένο στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Τα χαρακτηριστικά, οι προδιαγραφές και η γλώσσα υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



www.jbl.com

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para todos los productos:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Obedece todas las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. Limpia solo con un paño seco.
6. No bloques ninguna abertura de ventilación. Instala este aparato conforme a las instrucciones del fabricante.
7. No lo instates cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas o otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
8. No intentes abrir la finalidad protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos pines, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos pines y un pioleto de conexión a tierra. La pala ancha o el tercer pioleto sirven como protección. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulta con un electricista la sustitución del enchufe obsoleto.

9. Protege el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise y se pinche, especialmente alrededor de los enchufes, conectores móviles o cuando se pinta por donde está el aparato.
10. Utiliza solo los herrajes o accesorios especificados por el fabricante.
11. Utiliza solo el carrito, el soporte, el soporte o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utilizas un carrito, ten cuidado al desplazar la combinación del carro con el aparato con el fin de evitar lesiones a causa de un posible vuelco.

12. Desenchufa este aparato durante los tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
13. Deja todas las tareas de reparación o mantenimiento en manos de personal cualificado de servicio. El aparato necesita reparación cuando se daña de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o han caído objetos dentro del aparato. Si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona correctamente o ha caído.
14. Para desconectarlo completamente del cable de alimentación, desconecta el enchufe del cable del receptáculo de alimentación.
15. El enchufe de conexión a la red del cable de alimentación deberá permanecer inmediatamente operativa.
16. Este aparato es para ser utilizado únicamente con el cable de la fuente de alimentación y/o cargador suministrado por el fabricante.



Las instrucciones siguientes pueden no ser aplicables a dispositivos a prueba de agua. Consulte el manual del usuario o la guía de inicio rápido del dispositivo para obtener más instrucciones sobre la protección frente al agua, si las hay.

- No utilizar este aparato cerca de agua.
- No exponer este aparato a goteos ni salpicaduras y asegurarse de que los objetos limenos de líquidos, como jarrones, cáncoras o de acrílico.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LLENADO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN	
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.
ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY TENSIÓN PELIGROSA NO AISLADA DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO QUE PUEDE SUPONER UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.	
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO EN ESTA GUÍA.

DECLARACIÓN DE PREVENCIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS (SOLAMENTE EE. UU. / CANADÁ)
Este dispositivo cumple la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento inestable.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR DE SDOC FCC

Por la presente, HARMAN International declara que este equipo cumple con las disposiciones del reglamento de la FCC, sección 15, subsección B. Puede consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde www.jbl.com.

Declaración de interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable ante interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emite y puede

radar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia tomándose una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reducir la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que se utiliza para conectar el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

Precaución: Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por HARMAN pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Para productos que transmitan energía de RF:

(i) INFORMACIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS

Este dispositivo cumple la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y (a) la(s) norma(s) RSS emitidas por la Comisión Canadiense. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento inestable.

(ii) Declaración de exposición a radiación de la FCC/IC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC e ISRD establecidos para un entorno no controlado. Si se requiere someter este equipo a una prueba de exposición de SAR (tasa de absorción específica) según FCC/IC, el equipo está diseñado para cumplir los requisitos de exposición a las ondas de radio establecidos por FCC e ISRD. Estos requisitos establecen un límite de SAR de 1.6 W/kg promediado en un gramo de tejido. El valor de SAR máximo notificado según esta norma durante la certificación para el uso con el producto llevado correctamente en el cuerpo o en la cabeza, sin separación. Para cumplir con las directrices sobre exposición a radiofrecuencia y disminuir la exposición a energía de radiofrecuencia durante el funcionamiento, este equipo debe mantenerse al menos a esta distancia del cuerpo o de la cabeza.

Para equipos de radio funcionando a 5150 - 5850 MHz

Precaución de FCC E IC:

Los radares de alta potencia son asignados como usuarios principales de las bandas de 5,25 a 5,35 GHz y de 5,65 a 5,85 GHz. Estas emisoras de radar

pueden provocar interferencias o daños en dispositivos LE LAM (para redes de área local exempt de licencia). No se proporcionan controles de configuración para este equipo inalámbrico que permitan cambios en la frecuencia de operaciones fuera de la concesión de autorización de la FCC para operaciones de EE. UU., conforme a la Parte 15.407 de los reglamentos de la FCC.

Precaución de IC:

El usuario también deberá tener en cuenta lo siguiente:

- El dispositivo que funciona en la banda 5150 - 5250 MHz es solamente para uso en interiores, a fin de reducir la posibilidad de interferencias dañinas a los sistemas de satélite móviles de canal común; (ii) la ganancia de antena máxima permitida para aparatos en las bandas 5250 - 5350 MHz y 5470 - 5725 MHz deberá cumplir el límite de ERP; y
- La ganancia de antena máxima permitida para los dispositivos en la banda 5725 - 5825 MHz deberá cumplir con los límites de ERP especificados para el funcionamiento punto a punto y no punto a punto según corresponda.

Restricción de uso: Atención: en la Unión Europea, el uso está limitado a interiores dentro de la banda 5150 - 5350 MHz.

Eliminación correcta del producto (Residuo de aparatos eléctricos y electrónicos)

Este símbolo significa que no se debe reciclar el producto como residuo doméstico sin clasificar y que se debe llevar a un centro adecuado de recogida para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje correctos ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su municipio o servicio de recogida, o con la tienda donde adquirió el producto.



Este producto cumple con las disposiciones de RoHS.

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/UE y sus enmiendas, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

REACH

REACH (Reglamento n.º 1907/2006) aborda la producción y el uso de sustancias químicas y su posible impacto sobre la salud humana y el medio ambiente. El artículo 33(1) del reglamento REACH exige a los proveedores informar a los destinatarios de un artículo de que este contiene más del 0,1 % (en peso y por artículo) de cualquier sustancia que figure en la Lista de candidatas a sustancias extremadamente preocupantes (SEPC) (la lista de sustancias candidatas de la REACH). Este producto contiene la sustancia "plomo" (N.º CAS: 7439-92-1) en una concentración superior al 0,1 % en peso.

En el momento de la comercialización de este producto, salvo el plomo, el producto no contiene otras sustancias de la lista de sustancias candidatas de la REACH en una concentración superior al 0,1 % en peso. Nota: El 27 de junio de 2018 se incluyó el plomo a la lista de sustancias candidatas de la REACH. La inclusión del plomo en la lista de sustancias candidatas de la REACH no significa que los materiales que contienen plomo supongan un riesgo inmediato ni que se limite el permiso para usarlo.

Para dispositivos con conectores de auriculares

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



- NO utilice los auriculares con un volumen elevado durante un período prolongado de tiempo.
- Para evitar daños en la audición, utilice los auriculares con un nivel de volumen moderado y cómodo.
- Bajé el volumen del dispositivo antes de colocar los auriculares y, después, aumenté gradualmente hasta un nivel cómodo para escuchar.

Para productos que incluyen baterías

Precaución para los usuarios sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de las baterías usadas

Para retirar las baterías de tu equipo o mandarlo a distancia, invierte el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las baterías. En el caso de productos con baterías integradas que dura toda la vida útil del equipo, el usuario no puede proceder a su retirada. En este caso, los centros de reciclaje o recuperación se ocupan de desmantelar el producto y extraer la batería. Si, por algún motivo, es necesario sustituir dicha batería, este procedimiento debe ser llevado a cabo por centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y en otras ubicaciones, deschar cualquier batería con la basura doméstica es ilegal. Todas las baterías se deben deschar de forma segura para el medio ambiente. Póngase en contacto con los responsables de gestión de residuos de tu localidad para obtener información sobre la recogida ambientalmente segura, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de explosión, explosión o fuga de líquido o gas inflamable, no desmontar, aplastar, pinchar, cortocircuitar, exponer a temperaturas superiores a 60 °C, a la luz del sol o similares, no exponer a presión de aire extremadamente baja ni deschar en fuego y agua. Remojarse únicamente con la batería especificada. El símbolo que indica "recicla separada" para todas las baterías y acumuladores es el contenedor con ruedas tachado que aparece a continuación:



ADVERTENCIA: para productos que contengan pilas de botón

NO INGERIR LA PILA. PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA. Este producto contiene una pila de botón. Si se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo dos horas y producir la muerte. Mantén las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si no es posible cortar el compartimento de las baterías correctamente, deja de usar el producto y manténlo alejado de los niños. Si piensas que pueden haberse tragado o introducido baterías en alguna parte del cuerpo, busca atención médica inmediata.

Para todos los productos con funcionamiento inalámbrico:

HARMAN International por la presente declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados. JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos y otros países. Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



www.jbl.com

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA Kaikille tuotteille:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Puhdista vain kuivalla kankaalla.
6. Älä jätä mitään lämmäntuottavaa. Asenna tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
7. Älä asenna tätä laitetta minkään lämmönlähteen kuten lämpöpatterien, liesien tai vastaavien lähteen lähetyteen (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
8. Älä poista polarisoidun tai maadoitettujen pistokkeen turvamekanismia. Polarisoitussa pistokkeessa on kaksi kosketinta, joista toinen on leveämpi. Maadoitettua pistokkeessa on kaksi kosketinta sekä kelmas maadoituskosketin. Leveämpi kosketin tai maadoituskosketin toimii suojaajana. Jos mukana toimitettu pistoke ei sovi pistotulpaan, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, jotta vanhentunut pistotulpa voidaan vaihtaa.
9. Suojaa virtajohto sen päällä kävellessä ja puistamilla eläinten pistokkeiden, pistotulppien ja laitteiden nukkumattomien kohdalla.
10. Käytä vain valmistajan hyväksymiä liittimiä/liittimiä.
11. Käytä ainoastaan toimitukseen kuuluvia tai valmistajan hyväksymiä julkistoja, kammatia tai kuljetuskärryjä. Ole varovainen siirtäessä vaunun/laite yhdistäessä, jotta välität laitteen kaatumista aiheuttavat henkilövahingot.
12. Kytkä laite irvi verkovirrasta yksinmman aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaa.
13. Anna huoltoilyt aina valtuutetun huoltoalan teknikkä. Tämä laite huolton, mikäli se on vahingoittunut jollakin tavalla. Esim. silloin, kun verkkovirtajohto-/pistoke on vioittunut, laitteeseen on joutunut nestettä tai laitteeseen on pudonnut vierasainetta, tai laite on altistunut säteilyolosuhteille, tai se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
14. Jos haluat irrottaa tämän laitteen kokonaan verkovirrasta, irrota virtajohtojen pistoke pistorastasta.
15. Virtajohtojen pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla ja irrotettavissa. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain valmistajan toimittaman laitteella ja/tai latauskaapin kanssa.

Seuraavat ohjeet eivät ehkä ole sovellettavissa vedenäpinten laitteisiin. Ks. lisäohjeet vedenäpinten osalta laitteissa käyttöohjeijrjasta tai pikaoppeasta, mikäli näin on.

- Älä käytä tätä laitetta vedellä liikkella.
 - Älä alista tätä laitetta pistoralle tai riskielle ja varmista, ettei nestellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita aseteta laitteelle päälle.
- VAROITUS:** TULIPALU- JA SÄHKÖSUUKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI LAITETTA EI SAA AISTITUSA SATELETTI TAI KOSTEUEDELLE.

VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARA, ÄLÄ AVAA.



TÄMÄ SYMBOLI TUOTOESSA TARKOITTAÄ, ETÄ OLEMASSA ERISÄMÄTÖN, VAARALLINEN JÄRÄNITE TUOTOEN KOTELÖN SISÄPUOLELLA, JOKA VOI AHEUTTAA SÄHKÖISKUN VAARÄN.



TÄMÄ SYMBOLI TUOTOESSA TARKOITTAÄ, ETÄ TÄSSÄ OPPASSA ON TÄRKEITÄ KÄYTTÖ- JA HUOTO-OHJEITA.

FCC -VAROITUS JA IC-LÄUSUNTO KÄYTTÄÄLLE (VAIN YHDYSVALLAT JA KANADA)

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset. Toiminta riippuu seuraavista kahdesta ehdosta: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiritäviä häiriöitä ja (2) tämän laitteen on sietävätkä kaikki häiriöt, mukaan lukien toimitettuihin aiheuttava häiriö. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOCK TOIMITTAJAN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Harman International vakuuttaa, että tämä laite noudattaa FCC: osan 15 aliosan B -sääntöä.

Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa www.jbl.com.

Federal Communication Commission Häiriö -lausunto

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n sääntöjen osassa 15 digitaalioille luokan B laitteille määritellyjä sääntöjä. Nämä rajoitukset tarjoavat kahdelletoisen suojan häiriöiltä vastaan asuinaluekennuksissa. Tämä laite voi käyttää ja saattaa lähettää radiotaajuusenergiaa, ja voi lähettää ei-aseton ja käytetty ohjiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radiolyhteyksin. Ei kalteikkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tiettyssä asemuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisio-

vastaanottoon, mikä voidaan todeta kytemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjä voi yrittää korjata häiriön yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suunata vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se.
- Siirrä laite kauemmas vastaanottoesta.
- Kytkä laite pistoraasiin, joka on ei-virtajohtava kuin mihin vastaanotin on kytketty.
- Nysy nauvoja jälleenmyyjältä tai valtuutetulla radio-/TV-tekniikalla.

Varoitus: Muutokset, joita HARMAN ei ole nimenomaan hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta.

Tuotteille, jotka välittävät radiotaajuusenergiaa:

(1) FCC - JA IC-TIETOJA KÄYTTÄÄLLE

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canada'n lisensoivaa R55-standardin. Toiminta riippuu seuraavista kahdesta ehdosta: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiritäviä häiriöitä ja (2) tämän laitteen on sietävätkä kaikki vastaanotettavat häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat johtua ei-toivotusta toimituksesta.

(II) FCC Säteilyaltistus -lausunto

Tämä laite täyttää FCC- ja ICED-säteilyaltistussuojat, jotka on asetettu kontrollioimattomalle ympäristölle.

Mikäli lähteestä tulee suorittaa FCC/IC SAR (omnibaioabsorptioennep) -arvot, laite toteutetaan ja suunnettu käyttäminen vaatimukset radioaalloille altistumiseksi, jotka on määritetty FCC- ja ICED-sääntöillä. Nämä vaatimukset asettavat SAR-rajatukseksi 1,6 W/kg, jonka keskiarvoiksi tulee yltää yksi gramma kudosta. Korkeat ilmoitetut SAR-arvot tämän standardin puitteissa suurentoimittomien aikana käyttäessä varuten, kun käytetään oikein kellohalla ja päällä, ilman erustusta. RF-altistumisen ohjeiden täyttämiseksi ja RF-energiain altistumisen vähentämiseksi käytön aikana tulee tämä laite asetettain ainakin tälle erityisehdolle kehoista tai pästä.

Radioaltiste toimii taajuudella 5150-580MHz

FCC- ja IC-varoitus:

Suurihoiteet tutkat on osoitettu 5,25 - 5,35 GHz ja 5,65 - 5,85 GHz -taajuusalueiden ensisijaisiksi käyttäjiksi. Nämä turbo-asetmat voivat aiheuttaa häiriöitä ja/tai vahingoittaa LE LAN, D-Comet-Exempt Local Area Network, U-Stream ja U-Streamin lähettä. Tähän laitteeseen on laitteeseen ei ole tarjolla konfiguraatio-ohjauksia, jotka sallisivat mitään muutoksia toimintojen taajuudessa FCC:n Thydvalloille myönteisten toimiluvan ulkopuolella FCC-sääntöjen osan 15.407 mukaisesti.

KC-varoitus:

Käyttäjälle tulee ilmoittaa, että:

- Taajuusalueella 5150 – 5250 MHz käytettävä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, jotta voidaan vähentää häiriöiden häiriöiden mahdollisuutta samankaltaisissa satelliittivälitteisissä matkaviestinjärjestelmissä. (ii) Taajuusalueella 5250 – 5350 MHz ja 5470 – 5725 MHz olevien laitteiden suurimman sallitun antennivahvuksen on noudatettava ei.e.p.t:n rajoituksella: ja
- Ennen asennuksen antenin vahvistus laitteita varten alueella 5725 – 5825 MHz suodattava ei.e.p.t -sovitin, joka on määritetty pistevälite pisteen ja muuta kuin pistevälite pisteen toimintoihin varten tarpeen mukaan.

Käytön rajoitus Huomio Euroopan Unionia, käyttö on rajoitettu sisäkäyttöön alueella 5150-5350 MHz.

Tämän tuotteen oikea hävittämistapa (Sähkö- ja elektroniikkalaitteet)

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta saa hävittää talousjätteenä, vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen keräystä varten. Oikea hävittäminen- ja keräilytapa antaa suojaamaan luonnonrajojen ihmisten terveyttä sekä ympäristöä. Saadakseen lisätietoja tämän tuotteen hävittämisestä ja keräilyksestä, ota yhteyttä paikallisen kuntasi viranomaisiin tai myymälään, josta osti tämän tuotteen.



Tämä tuote on RoHS-yhteensopiva.

Tämä tuote täyttää direktiivin 2011/65/EU vaatimukset ja sen lisäksi, koskien tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

REACH

REACH (asetus no 1907/2006) keskee kemiallisten aineiden tuotoista ja käyttöä sekä niiden potentiaalisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. REACH asetuksen artikla 33(1) edellyttää, että tavaranvalmistajat ilmoittavat vastaanottajille, jos tuote sisältää yli 0,1 % (per paino per tuote) aineita, jotka kuuluvat erityisiä huolta aiheuttavien aineiden (SVHC) ehdokaslistalle ("REACH-ehdokaslista"). Tämä tuote sisältää aineita "ylip" (CAS-nro 7439-92-1) pitoisuutena, joina painoprosentti on yli 0,1 %.

Tämän tuotteen julkaisuhetkellä, lukuun ottamatta lyijymättä, tämä tuote ei sisällä mitään muuta REACH-ehdokaslistan aineita pitoisuutena, joina painoprosentti on 0,1 % ylitetty.

Huom.: Ylijärjestelmän 27. kesäkuuta 2018 REACH-ehdokaslistalle. Lyijyn sisällyttäminen REACH-ehdokaslistalle ei tarkoita, että lyijyä sisältävät

materiaalit aiheuttavat välittömän riskin, eikä se aiheuta sallimattomasti tuotteen tuotteen käyttöön.

Laiteita varten, joissa kuulokelaitteita

VAROITUS/HUOMIO



Älä käytä kuuloketta korkealla äänenvoimakkuudella kuulokkeita.

- Vältä kokea kuulovauriota, käytä kuulokkeita

kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

- Vältä kokea kuulovauriota, käytä kuulokkeita kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Käynnä laitteita äänenvoimakkuutta alar ennen kuulokkeiden asettamista korville, käänne sitten äänenvoimakkuus ylös vaihteisesti, kunnes saavutat miellyttävän kuulustelun.

Tuotteille, jotka sisältävät paristot tai akut

Ohjeet käytettyjen paristojen ja akkujen poistoon, keräilykseen ja hävittämiseen

Poistaaksesi paristot laitteesta tai kauko-ohjaimesta, suora otamista käsikirjassa kuvattua paristojen asettamisohje kääntänyt. Jos tuotteen on sisäänrakennettu akku, joka kestä tuotteen käyttöön, käyttöä ei välittämättä pysty poistamaan siitä. Tässä tapauksessa, keräily- ja palautusohjeet löydät tuotteen pakkausta ja akun poiston. Mikäli akun irrottaminen on joutunut syystä tarpeen, vain valtuutettujen huoltohenkilösten tulisi suorittaa toimennope. Euroopan Unionia ja muissa kotoissa, on laitoita hävittää mitään akkua talousjätteen mukana. Kaikki akut tulee hävittää ympäristöystävällisellä tavalla. Ota yhteyttä paikalliseen jätinhuoltoviranomaiseen koskien tiettyä käytettyjen akkujen ympäristöystävällisellä käytäntöä, keräilyä ja hävityksestä.

VAROITUS: Jos akku tai paristo vaihdetaan virheellisesti, on olemassa räjähdysvaara. Tulipalo-, räjähdys- tai syttyvän nesteen/kaasun vuotoirakin vähentämiseksi älä pura, murskaa, puhkaise, lyhennä ulkoisia liittimiä, altista yli 60 °C (140 °F) lämpötilalle, aurinkopaneelille tai vastavirtaan, äläkä altista äänenvoimaa matalalle ilmansaasteille tai häiritä taitoa tai vireyttä. Käytä vain valmistajan hyväksymiä paristoja tai akkua. Kaikki paristojen ja akkujen "erillisiksi" osoittava symboli on yliviivattu pyyhkiä varustetta säiliä, joka on nähtävissä alla:



VAROITUS - Tuotteet, jotka sisältävät nappiparistoja

ÄLÄ NIELE PARISTOJA, KEMIALLISEEN PALOVAMMAN VAARA. Tämä tuote sisältää nappiparistot. Jos nappiparisto meilään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä polttoita jopa 2 tunnin kulussa ja johta hengenvaaralliseen. Pidä vauvat ja koirat kaukana nappiparistoista. Jos paristot/akut kaatuvat ohi sulfaattia oikein, lopeta tuotteen käyttäminen ja pidä se pois lasten ulottuvilla. Jos on aihetta uskoa, että paristo on niety tai joutunut jonkun kehon osaan sisään, on välittömästi hakeuduttava lääkäriin.

Kaikkille tuotteille, joissa on langattomia toimintoja:

HARMAN International äänen vahvistusta, että tämä laite on 2014/53/EU-direktiivin olemaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivostamme tulkouudessa osoitteessa www.jbl.com.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour tous les produits :

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Minimizez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils à gaz (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne démontez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont conçus pour bloquer la sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas correctement dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise absolue.
- Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
- Utilisez seulement des complément/accessoires spécifiques par le constructeur.
- Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifique par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, ou si le liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Pour débrancher cet appareil du secteur complètement, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
- La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester immédiatement accessible.
- Cet appareil est prévu pour être utilisé uniquement avec l'alimentation électrique et/ou le câble de charge fourni par le fabricant.



HARMAN International Industries, Incorporatedn tavaramerkkiä. Kaikki oikeudet pidätetään. JBL on HARMAN International Industries, Incorporatedn yrityksen tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. Osoite, teknisiä ominaisuuksia ja ulkomuotoa voidaan muuttaa ilmoituksetta.



www.jbl.com

Les instructions suivantes peuvent ne pas s'appliquer aux appareils étanches. Reportez-vous au mode d'emploi ou au guide de démarrage rapide de votre appareil pour obtenir plus d'informations sur les appareils étanches, le cas échéant.

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un équipement ou à des projections et aucun objet ne doit pénétrer, tel qu'un objet, ou doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION	
RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.	
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QU'IL Y A UNE TENSION DANGÉREUSE NON ISOLÉE DANS LE BOÎTIER DU PRODUIT OU PEUT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QUE CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.

MISE EN GARDE FCC ET DÉCLARATION K POUR LES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme aux normes de la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue / comprise du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

CAN ICES-003(B)/AMB-003(B)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR (SDOC) DE LA FCC

HARMAN International déclare par le présent document que cet équipement est conforme à la sous-partie, partie 15 de la FCC. La déclaration de conformité peut être consultée dans la section support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

Déclaration sur les interférences de la Federal Communication Commission

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, selon le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les

interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement est conçu, utilisé et peut recevoir une énergie radiofréquence et, si il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences au sein d'une installation particulière n'est cependant pas garantie. Si l'absence de cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des appareils de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en positionnant ou en plaçant des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

Attention: Les alterations ou modifications sans autorisation expresse de HARMAN peuvent faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet équipement.

Pour les produits qui émettent de l'énergie RF :

(i) INFORMATIONS FCC ET IC DESTINÉES AUX UTILISATEURS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes CNR non soumise à licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

(ii) Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements FCC/IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC et IC définies pour un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élement rayonnant.

Si cet équipement doit être soumis à un test d'exposition DAS (débit d'absorption spécifique) FCC/IC, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la FCC et ICSD. Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée selon cette norme lors de la vérification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps ou sur la tête, sans séparation. Pour respecter les directives d'exposition aux RF et réduire l'exposition à l'énergie RF pendant son utilisation, cet équipement doit être placé au moins à cette distance du corps ou de la tête.

Pour l'équipement radio fonctionnant en 1 510 -

5 800 MHz

Mises en garde de la FCC et de l'IC :

Les radars à puissance élevée sont désignés comme utilisateurs prioritaires des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences et/ou endommager les appareils LELAN (Licence-Exempt Local Area Network, réseaux locaux exempts de licence). Aucun contrôle de configuration n'est fourni pour cet équipement sans fil permettant une modification de la fréquence de fonctionnement à l'extérieur de l'accord d'autorisation de la FCC pour son exploitation aux États-Unis selon la partie 15.407 des règlements de la FCC.

Avertissement d'IC :

L'utilisateur doit également être averti des points suivants :

- (i) L'appareil destiné à fonctionner dans la bande 5 150 - 5 250 MHz est destiné uniquement à une utilisation en intérieur afin de réduire le risque de brouillage préjudiciable causé aux systèmes mobiles par des systèmes satellites sur le même canal; (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes 5 250 - 5 350 MHz et 5 470 - 5 725 MHz doit être conforme à la limite de PIRE; et
- (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les dispositifs dans la bande 5 725 - 5 825 MHz doit être conforme aux limites de PIRE spécifiques pour un fonctionnement point à point et non point à point, selon le cas.

Restriction d'utilisation. Attention, en Union européenne, emploi est limité à une utilisation en intérieur dans la bande 1 510 - 5 350 MHz.

Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté comme déchet ordinaire et doit être remis à une installation de collecte appropriée pour recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Ce produit est conforme à la RoHS.

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE et à ses amendements sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

REACH

REACH (règlement N° 1907/2006) concerne la production et l'utilisation de substances chimiques ainsi que leurs impacts potentiels sur la santé humaine et l'environnement. L'article 33 (1), du règlement REACH exige des fournisseurs qu'ils informent les destinataires à un article content plus de 0,1% (par poids et par article) d'une ou plusieurs substances figurant sur la liste candidate des substances extrêmement préoccupantes (SVHC, substances of very high concern) (= Liste candidate REACH). Ce produit contient la substance « plomb » (N° CAS 7439-92-) à une concentration supérieure à 0,1 % en masse.

Au moment de la production de ce produit, à part la substance plomb, aucune autre substance de la liste des candidates REACH n'est présente à une concentration supérieure à 0,1 % en masse dans ce produit.

Remarque : Le 27 juin 2018, le plomb a été ajouté à la liste des substances candidates REACH. L'inclusion du plomb dans la liste des substances candidates REACH ne signifie pas que les matériaux contenant du plomb posent un risque immédiat et ne conduisent pas à une restriction d'autorisation de leur utilisation.

Pour les appareils avec prises casques

AVERTISSEMENTS/MISES EN GARDE

- N'utilisez PAS le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Pour éviter des dommages auditifs, utilisez votre casque à un niveau de volume confortable et modéré.
- Baissez le volume de votre appareil avant de placer le casque sur vos oreilles, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.



Pour les produits qui induisent des batteries

Instructions pour les utilisateurs sur le retrait, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées

Pour retirer les batteries de votre équipement ou télécommunication, inversez la procédure décrite dans le mode d'emploi pour les insérer. Pour les produits avec une batterie intégrée qui dure toute leur durée de vie, le retrait peut ne pas être possible pour l'utilisateur. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération gèrent le démontage du produit et le retrait de la batterie. Soit, pour une raison quelconque, il devient nécessaire de remplacer une telle batterie; cette procédure doit être exécutée par les centres de service agréés. Dans l'Union européenne et d'autres régions, il est illégal de jeter une batterie avec les déchets ménagers. Toutes les batteries doivent être éliminées en respectant l'environnement. Contactez les fonctionnaires locaux



responsables de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut des batteries usagées respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT: Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal remplacée.

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide (à gaz inflammable, vous ne devez pas démonter, écarter, percer, mettre les contacts externes en court-circuit, exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F), au soleil ou à un équivalent, exposer à une pression atmosphérique extérieurement basse ou jeter la batterie dans le feu ou l'eau. Remplacez les uniquement par les batteries sèches. Le symbole indiquant la « collecte séparée » de toutes les batteries et accumulateurs est le bac à roues barré représenté ci-dessous:



AVERTISSEMENT - Pour les produits contenant des piles piles/pièces / boutons

NÉ PAS AVALER LA PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE. Ce produit contient une pile/pièce / bouton. Si la pile/pièce / bouton est avalée, cela peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures et aboutir au décès. Conserving les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le logement de la pile ne se ferme pas parfaitement, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile pourrait avoir été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

Pour tous les produits avec fonctionnement sans fil :
HARMAN International déclare ici que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée dans le site support de notre site Web, accessible sur www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.
JBL est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les caractéristiques, les spécifications et l'appartenance sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



www.jbl.com

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Za sve proizvode:

1. Pročitajte ove upute.
2. Sačuvajte ove upute.
3. Pazite na svo upotrebu.
4. Pričuvajte se uputa.
5. Čistite samo suhim krpom.
6. Nemojte blokirati otvore za prozračivanje. Instalirajte ovaj uređaj u skladu s uputama proizvođača.
7. Ne postavljajte ovaj uređaj u blizini izvora topline kao što su radijatori, grlovi, štednjaci ili drugi uređaji (isključujući pojačala) koji stvaraju toplinu.
8. Nemojte poništiti sigurnosnu svrhu polariziranog ili uzemljenog utikača. Polarizirani utikač ima dva dijela priključka od kojih je jedan širi od drugog. Utikač za uzemljenje ima dva dijela i treći zubac za uzemljenje. Simka tipica ili treća osovina predviđeni su za vašu sigurnost. Ako isporučeni utikač ne stane u vaš utičnicu, obratite se električaru radi zamjene zastarjele utičnice.
9. Zadržite kabel za napajanje da se po njemu ne hođa ili ga se pesanja, naročito kod ulaznih, praktičnih spremnika i mjesta na kojima istač iz uređaja.
10. Koristite samo dodatni/dodatnu opremu koju je preporučio proizvođač.
11. Koristite samo s kabinom, postojem, tonosom, nosačem ili stolom koji je odobrio proizvođač ili koji se prodaju zajedno s uređajem. Kada se koriste kabinica, budite oprezni priklom pomianja sklopka kabinica i uređajem kako biste izbjegli nepoželjne udarce.
12. Odvojite ovaj uređaj i sistem gmljavinske oloje ili ako ga ne planirate dugo upotrebljavati.
13. Za servisiranje se obratite stručnom servisnom osoblju. Servisiranje uređaja je potrebno kada se internetski radio ošteći na bilo koji način, poput kabela za napajanje ili utikača, ako je u uređaju radio provala električna ili meki predmet, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlagi, ako ne radi normalno ili je mrtav.
14. Da biste ovaj uređaj u potpunosti odspojili od napajanja strujom, odvojite utikač kabela za napajanje iz mrežne utičnice.
15. Mrežni utikač kabela za napajanje i dalje će lako raditi.
16. Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu samo s kablom za napajanje i/ili punjenju koji je isporučio proizvođač.



Slijedeće upute se možda neće odnositi na vodootporne uređaje.

Pogledajte korisničke upute za uređaj ili briži vodi za više vodootpornih uputa ako postoje.

- Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.
- Ne izlažite ovaj uređaj kapanju ili prskanju i pobrinite se da se na uređaj ne stavljaju predmeti ispunjeni tekućinom, poput vina.

UPOZORENJE: DA BISTE IZMAGLI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, OVAJ UREĐAJ NE SMAGLI KISI ILI VLAZI.

OPREZ

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA NE OTVARATI.

OVAJ SIMBOL NA PROIZVODU ZNAČI DA U KIJESTU PROIZVODA POSTOJI NEIZOLIRANI, OPASNI NAPON KOJI MOŽE PREDSTAVLJATI OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA.



OVAJ SIMBOL NA PROIZVODU ZNAČI DA U OVOM VODU POSTOJE VAŽNE UPUTE ZA RAD I ODRŽAVANJE.

UPOZORAVANJE FCC I IC IZJAVI ZA KORISNIKE (SAMO SRI I KANADA)

Ovaj je uređaj iskladan sa tlankom 15 propisa FCC. Rad ovih o dva slijedeća uputa: (1) Ovaj uređaj možda neće uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koja primljena interferencija, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

IZJAVA O USKLADNOSTI DOBIVAJUĆA S FCC DSDC

Terika HARMAN International ovdje izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s FCC dijelom 15, pododjeljkom B. Izjava o skladnosti može pogledati u odjeljku za podršku na našem web mjestu, kojem se može pristupiti na adresi www.jbl.com

Izjava Savazne komisije za smetnje u komunikaciji

Oprema je ispitana i usklađena za ograničenja za digitalni uređaj klase B prema članku 15 propisa FCC. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama za uporabu, može proizvesti štetne smetnje radiofonijskim komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da će interferencije neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radiofonijskim ili televizijskim prijemima, što se može utvrditi

isključivanjem i isključivanjem opreme, korisnika se potiče da pokuša ispraviti smetnje pomoću jedne ili više slijedećih mjera:

- Otvorite ili promijenite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu strujnog kruga na kojem nije priključen i prijemnik.
- Zamijenite se obratite proizvođaču ili iskusnom radniku / TV tehničaru.

Oprez: Promjene ili izmjene koje nisu izričito odobriła terika HARMAN mogu privrati bilo koja primljena interferencija, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad.

Za proizvode koji prenose RF energiju:

(I) FCC INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Ova oprema je iskladan s dijelom 15 FCC pravila i RSS standardima koji nisu izuzeti za (Kencela) Industry Canada. Rad ovih o dva slijedeća uputa: (1) Ovaj uređaj možda neće uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koja primljena interferencija, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeni rad.

(II) FCC izjava o izdaganju zračenja

Ova oprema je u skladu s FCC i ICSED ograničenjima izloženosti zračenju određena za nekontrolirano okruženje.

U slučaju da ova oprema mora biti podvrgnuta FCC/IC SAR (specifičnoj stopi apsorpcije) izloženosti, ova je oprema dizajnirana da udovolji zahtjevima za izloženost radio valovima utvrđenim od strane FCC i ICSED. Ovi zahtjevi postavlja ograničenje SAR od 1,6 W/kg u prosjeku i jedan gram tkiva. Najviša vrijednost SAR zabježena prema ovom standardu tijekom certifikacije proizvoda za upotrebu kada se pravilno nosi na tijelu ili na glavi, bez odvajanja. Kako bi udovoljila ograničenju o izloženosti radiofrekventnim sredstvima i smanjila izloženost radiofrekventnoj energiji tijekom rada, ova je oprema trebala biti udaljena barem od udaljenosti od tijela ili glave.

Za radijsku opremu radi na 5150-5850MHz

Upozorenje za FCC I IC

Radari velike snage dodjeljeni su kao primarni korisnici opsega od 5,25 do 5,35 GHz i 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske postaje mogu proizvodi smetnje i/ili oštetiti LEAN uređaje (lokalna mreža bez licencija). Za ova bezlicijna oprema nisu osigurane nikakve konfiguracijske kontrole koja dopuštaju bilo koja promjena u učestalosti operacija izvan odobrenja FCC-a za američko poslovanje u skladu s dijelom 15.407 FCC pravila.

FIGYLEM - Érme/gombelemek tartalmazó termékek esetén

NE NYELJE LE AZ ELEMET, VEGYI EGYSÉGEZÉSE! A termék érme/gombelemek tartalmú. Az érme/gombelemek lenyelés esetén mindössen 2 évig bírja súlyos befűző sérüléseket okozhat, és károsíthat vezeték. Az új és a használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha az elemtartó rész nem zár biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és keresz távol gyermekeitől. Ha úgy gondolja, hogy egy elemet lenyelték vagy a test bármely részébe bekerült, azonnal forduljon orvoshoz.

Minden vezeték nélküli működő termék esetén:

A HARMAN International ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményének és egyéb releváns rendelkezésének. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható weboldalunk támogatási részben, amely a következő oldalon érhető el: www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Minden jog fenntartva.
Az JBL a HARMAN International Industries, Incorporated vállalat Egerszegi Alkalmában és/vagy más országokban bejegyzett védjegye. A funkciók, műszaki adatok és a kiadó megjelenés elérését illetően nélkül válhatnak.



www.jbl.com

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per tutti i prodotti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non costruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare questo dispositivo secondo le istruzioni del produttore.
7. Non installare questo dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
8. Non manomettere i dispositivi di sicurezza della spina polarizzata e con messa a terra. Una spina con messa a terra ha due lamine e un terzo polo dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamine e un terzo polo di messa a terra. La lamina lunga o il terzo polo sono finalizzati alla la vostra sicurezza. Se la spina ferma non si inserisce nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
9. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare vicino alle prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
11. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparato per evitare riallamenti.
12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come nel caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il rinvencimento di liquidi e nel caso degli oggetti siano caduti all'interno, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
14. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
15. La spina di rete del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
16. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e/o di ricarica fornito dal produttore.



Le seguenti istruzioni potrebbero non essere valide per i dispositivi impermeabili. Per ulteriori istruzioni sull'impermeabilità, consultare il manuale dell'utente o la guida rapida del dispositivo.

- Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.
- NON esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi ed assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio un vaso, sia appoggiato su di esso.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE	
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE.	
	QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA LA PRESENZA DI UNA TENSIONE NON ISOLATA E PERICOLOSA ALL'INTERNO DEL PRODOTTO CHE POTREBBE COMPORRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.
	QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE IN QUESTA GUIDA SONO PRESENTI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

AVVERTENZA FCC e DICHIARAZIONE IC PER GLI UTENTI (SOLO USA e CANADA)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

DAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC SDOC DEL FORNITORE

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla norma FCC Parte 15 Sezionepari B.

La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com

Dichiarazione Sulle Interferenze della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza, e se non

installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio, televisione, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualmente che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Attenzione: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da HARMAN potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Per prodotti che trasmettono energia RF:

(i) INFORMAZIONI FCC E IC PER GLI UTENTI

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC ed agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada applicabili. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non provoca interferenze dannose; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

(ii) Dichiarazione di esposizione alle radiazioni FCC/IC

Questo apparecchio è conforme ai limiti FCC e IC SED di esposizione alle radiazioni stabili per un ambiente non controllato.

Nel caso in cui questa apparecchiatura sia soggetta al test di esposizione FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico), questa apparecchiatura è progettata per soddisfare i requisiti per l'esposizione alle onde radio stabiliti dalla FCC e dall'ISED. Questi requisiti impongono un limite SAR di 1,6 W/kg mediato su un grammo di tessuto. Il valore SAR più elevato riportato in questo standard durante la certificazione del prodotto per l'uso quando indossato correttamente sul corpo o sulla testa, senza separazione. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione alle radiazioni e ridurre l'esposizione all'energia RF durante il funzionamento, l'apparecchiatura deve essere posizionata ad almeno questa distanza dal corpo o dalla testa.

Per le apparecchiature radio portatile a 5150-5850MHz Attenzione FCC e IC:

I radar ad alta potenza sono collocati come utenti primari delle bande da 5,25 a 5,35 GHz e da 5,65 a 5,85 GHz. Queste stazioni radar possono causare

interferenze e/o danni ai dispositivi LE LAN (License-Exempt Local Area Network). Per questa apparecchiatura wireless non sono previsti controlli della configurazione che consentano di modificare la frequenza di funzionamento al di fuori della concessione di autorizzazione da parte della FCC. All'esercizio negli Stati Uniti in conformità alla sezione 15.47 delle norme FCC.

Avvertenza IC:

L'utente dovrebbe inoltre essere a conoscenza che:

- (i) il dispositivo per il ricambio nella banda 5150-5250 MHz è solo per uso al coperto per ridurre il potenziale di interferenze dannose ai sistemi satellitari mobili co-channel; (ii) il guadagno massimo consentito dell'antenna per i dispositivi nella banda 5250-5350 MHz e 5470-5725 MHz deve essere conforme al limite e L12.4 e
- (iii) il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nella banda 5725-5825 MHz deve essere conforme ai limiti e L1.p. specificati per il funzionamento punto-punto e non punto-punto, a seconda dei casi.

Limitazioni d'uso Attenzione, nell'Unione Europea, il funzionamento è limitato all'uso in interni entro la banda 5150-5500 MHz.

Smaltimento corretto del prodotto (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un adeguato smaltimento e riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento del prodotto, contattare il comune di zona, il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è acquistato. Il simbolo di un rifiuto domestico è vietato.



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE ed alle relative modifiche, sulla limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

REACH

Il regolamento REACH (regolamento n. 1907/2006) concerne la produzione e l'uso di sostanze chimiche e il loro potenziale impatto sulla salute umana e sull'ambiente. L'articolo 33(1), del Regolamento REACH impone ai fornitori di informare i destinatari se un articolo contiene più dello 0,1% (in peso per articolo) di una o più sostanze incluse nell'elenco delle sostanze altamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione ("elenco dei candidati REACH"). Questo prodotto contiene la sostanza "piombo"/IN. CAS 7439-92-1) in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso.

Al momento del rilascio di questo prodotto, ad eccezione della sostanza piombo, nessuna altra sostanza nell'elenco delle sostanze candidate REACH è contenuta in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso in questo prodotto.

Nota: il 27 giugno 2018, il piombo è stato aggiunto alla lista delle sostanze candidate REACH. L'esclusione del piombo nella lista delle sostanze candidate REACH non significa che i materiali contenenti piombo rappresentino un rischio immediato o che ne limitino l'ammissibilità d'uso.

Per i prodotti con jack per cuffie

AVVERTENZE PRECAUZIONI



NON utilizzare le cuffie ad alto volume per un prolungato periodo di tempo.
- Per evitare danni all'udito, utilizzare le cuffie ad un livello di volume moderato e confortevole.
- Abbassare il volume del dispositivo prima di posizionare le cuffie sulle orecchie, quindi alzare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.

Per i prodotti che includono batterie

Istruzioni per la rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie usate

Per rimuovere le batterie dall'apparechio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel manuale d'uso per l'inserimento delle batterie. Per i prodotti con una batteria incorporata che dura per tutta la vita del prodotto, la rimozione potrebbe non essere possibile per l'utente. In questo caso, i centri di riciclaggio e recupero eseguiranno lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria. Se, per qualsiasi ragione, si rende necessario sostituire una batteria, questa procedura deve essere eseguita dai centri autorizzati. Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo ecologicamente corretto. Contattare gli uffici di gestione dei rifiuti per informazioni relative ad una raccolta compatibile con l'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

AVVERTENZA: Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Per ridurre il rischio di incendio, esplosioni o perdite di liquidi/gas infiammabili, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuolare, esporre a temperature superiori a 60°C (140°F), tagliare o smilare, e sottoporre a pressione d'aria estremamente bassa o smaltire nel fuoco o in acqua. Sostituire solo con le batterie specificate. Il simbolo che indica "raccolta differenziata" per tutte le pile e gli accumulatori dovrebbe essere il bidone con ruote con una croce, come illustrato di seguito:



AVVERTENZA - Per i prodotti contengono batterie a moneta/botone

NON INGERIRE LA BATTERIA, PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE. Questo prodotto contiene una batteria a moneta/botone. Se la batteria a moneta/botone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di utilizzare il prodotto e tenelo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Per tutti i prodotti con funzionamento senza fili:

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated Tutti i diritti riservati.
JBL è un marchio di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Le funzionalità, le specifiche e l'aspetto sono possibili di modifiche senza preavviso.



www.jbl.com

LITUVIŲ KALBA

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Skirta visiems gaminiams

1. Perskaitykite šias instrukcijas.
2. Išsakykite visų papėjimų.
3. Paaiškinkite visų papėjimų.
4. Vykdykite visas instrukcijas.
5. Vykdykite tai sausa šluoste.
6. Neužblokuokite jokių ventiliacijos angų. Sumontuokite jį aparata gamintojo instrukcijoms.
7. Nemontuokite šio aparato Šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorų, šilumos registų, viryklę ar kitų aparatų (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidžia šilumą.
8. Nebandykite aperti poliarizuoto ar žemimo tipo kituko saugos. Poliarizuotas kitukas turi dvi mentes, kurių viena yra platesnė už kitą. Žemimo tipo kitukas turi dvi mentes ir trečią žemimo šakutę. Pločioji mentė arba trečioji šakutė yra skirta jauniems saugumui užtikrinti. Jei kitukas neteipai į elektros tinkle, kreivikite į elektinį, kad pakeičytų pavarų jėgą.
9. Apsaugokite mažiausio laidų nuo mirdymo ar sugrįžimo į žemę netei kitukų, butinių laidų ir tos vietose, kuriose jis lieina į apard.
10. Naudokite tik gamintojo nurodytus prireius.
11. Naudokite tik tvirtus varžinius, stovus, trikojus, laikiklius ar stakus, kuriuos mums gamintojas arba kurio buvo parduoto kartu su prietaisu. Stumdami varžinius ar įrenginius, būkite atsargūs, kad nepažeistumėte ir nesulaužtumėte.
12. Išjunkite jį aparata į elektros tinklą audos meta arba jei planuojate nemadoti ilgesni laikotarpiai.
13. Visų techninė priežiūra patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui. Techninė aptarnavimas reikalingas, jei aparatas buvo kolku nors būdu pažeistas, pvz., kai pažeistas mažiausio laidų ar kitukų, ant jo riedis šlyksta arba į aparata patenka objektai arba aparatas buvo paviktas lietaus ar drėgnės, jis normaliai neveikia arba buvo numentas.
14. Noredami visiška atjungti jį aparata nuo kintamosios srovės tinklo, atjunkite mažiausio laidų kituką nuo kintamosios srovės lizdo.
15. Mažiausio laidų kitukas turi būti lengvai pasiekiamas.
16. Šis aparatas skirtas naudoti tik su gamintojo tiekiamu mažiausio laidu ir (arba) įtervimo laidu.



Talau pateiktamos instrukcijos gali būti netaikomos vandeniai atspariems prietaisams. Jei reikia daugiau vandeniu atsparių prietaisų instrukcijų, skirkite savo prietaisus naudoti vadovė arba grotis pradžios vadovė.

- Savo aparate nenaudokite šalia vandens.
- Saugokite šį aparatą nuo lašėjimo ar purno, parduotinėje, kad ant jo nebūtų stovėti vandeniu pripildyti daiktai, pvz., vazos.

ĮSPĖJIMAS: SIEKIANTI SUMAZINTI ARBA ELEKTROS ŠMŪGIO PAVŪDĮ, SAUGOKITE ŠĮ APARATĄ NUO LIETIŠ AŲ AR DREGMĖS PAVOJŲ.

PERSPĖJIMAS.	
ELEKTROS ŠMŪGIO PAVOJUS. NEATIDARYTI.	
	SŪS GAMINIO ŠMŪGIUS REIŠKIA, KAD GAMINIO KORPUSU YRA NEIZOLIUOTA, PAVOJINGA (TAMPA, GALINTI SUKELTI ELEKTROS ŠMŪGIŲ).
	SŪS GAMINIO ŠMŪGIUS REIŠKIA, KAD SIAME VADOVU YRA SVARBU NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJŲ.

FKX IR IK PAREIŠIMAS NAUDOTOJAMS (TIK JAV IR KANADA)
 Šis prietaisas atitinka FCC taisyklų 15 dalį. Eksploatuoti tai kurios šios dvi sąlygos: 1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujimą veikimą.
 (CAN ICES-003/B1-MBM-003B)

FKX SDOC TIEKĖJO ATITIKTIES DEKLARACIJA
 Šiuo „HARMAN International“ pareiškia, kad šis prietaisas atitinka FCC 15 dalies B pavidalį.
 Šis atitikties deklaracija galima susipažinti mūsų svetainės pagalbos skirsnyje, kurį galite rasti svetainėje www.jbl.com

Federalinė komunikacijos komisijos pranešimas apie trukdžius
 Šis įanga buvo išbandyta ir nustatyta, kad šis prietais B klases skaitmeninio prietaisų apribojimas pagal FCC taisyklų 15 dalį. Šis vokus yra sukurtas taip, kad užtikrintų pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamosios zonos energijai. Šis įanga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radio dažnio energiją, o jei šis netiesiogiai ir naudoja pagal instrukcijas, ji gali sukelti žalingus radio ryšio trukdžius. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikras energijos rebus trukdžius, jei šis įanga sukelia žalingus radio ar televizijos aparata priėmimo trukdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, naudojantis raginamus pabandyti išspręsti trukdžius vėra ar kelioms iš šių priemonių:

- Perorientuoti ar perkelti prietaisą į kitą kambarį.

- Padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijungti įrangą prie kitos grandinės, net bus, prie kurios prijungtas imtuvas, ludo.
- Kriepinti į įrangą arba prijungti radio / TV tinklą.

Įspėjimas. Pakaitinti ar modifikuojami, kuriems atlikti nepirinti ar atlikti atitinkama šalis, gali pakenkti vartotojo tebes saugojimą įrangą.

Produktams, kurie perduoda RF radiją

(I) **FKX ir IK INFORMACIJA NAUDOTOJAMS**

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklų 15 dalį ir Kanados pramonės RSS standartą (1-ai), kuriems netaikoma licencija. Eksploatuoti tai kurios šios dvi sąlygos: 1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujimą veikimą.

(II) **FKX / IK pranešimas apie spinduliuoties poveikį**

Šis įanga atitinka FCC ir SED spinduliuoties poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai.

Jei šis įrangai turi būti atliekamas FCC / IK SAR. (Specific Absorption Rate – savitvi sugerties sparta) poveikio testas, šis įanga suprojektuota taip, kad atitiktų FCC ir SED nustatytas radio bangų poveikio reikalavimus. Šis reikalavimas užtikrina 1,6 W/kg SAR lygį, viduriniškai tenkiant vienam gramui audinio. Kad išvengtų šis SAR vertės, apie kurią pagal šį standartą praneša vertifikacijos agentas, siekiant ji tinkamai neatsižvelgiant dėvėti ar kišti ar ant galvos. Kad būtų laikomasi radio dažnio poveikio rekomendacijų ir naudojimo metu sumažėtų radio dažnio poveikis, šis įrangą reikia pastatyti bet jau šiuo atstumu nuo kūno ar galvos.

Radio įrangos veikia 5150–5850 MHz diapazone

FKX ir IK įspėjimas:
 Didelės galios radiasi paskirstomi kaip pagrindinė įanga, naudojami 5,15–5,35 GHz ir 5,65–5,85 GHz dažnių juostose. Šios radiasi slybos gali sukelti trukdžius ir (arba) sugadinti LELAN (vietinio tinklo be licencijos) įrenginius. Nėra jokia šios be licencijos įrenginio konfigūracijos valdyklė, leidžianti leisti bet kokį operacijų dažnį ar FCC leidimo, suteikto vykdyti operacijas JAV pagal FCC taisyklų 15, 407 dalį.

IK įspėjimas.

- Naudojotoj turi žinoti, kad:
- (i) įrenginys veiks 5150–5250 MHz juostoje, skirtas naudoti tik patalpose, siekiant sumažinti kenksmingų trukdžių bendro kanalo judrojo pažybio sistemos galimybi; (ii) didžiausias leistinas 5250–5350 MHz bei 5470–5725 MHz juostose (daug antenos stiprinimas turi atitikti e. t. p. reikiavimus; ir
 - (iii) didžiausias leistinas 5725–5825 MHz juostos (šaltai antenos stiprinimas turi atitikti e. t. p. atitinkami nustatytos ribos, taikomos eksploatuojant nuo tolka iki tolka.

Naudojimo apribojimas Demesio Europos Sąjauoje, šis naudojamas tik patalpose 5150–5350 MHz dažnių juostoje.

Tinkamas šio produkto išmetimas (Elektrinis ir elektroninis įrangos atliekos)

Šis simbolis reiškia, kad gaminto negalima išmesti kartu su buitine atlieka. Jį turi būti pristatoma į tinkamą surinkimo įrenginį pradedant. Tinkamas šalimais ir perdėmimas padeda apsaugoti gamtos išteklius, žmonių sveikatą ir aplinką. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminto utilizaciją ir perdėmimą, susisiekiite su vietos savivaldybe, utilizavimo tarnyba arba parduotuve, kurioje pirkoite šį gamini.



Šis produktas atitinka RoHS direktyvą.

Šis gamtinis atitinka direktyvą 2011/65/ES ir jos pakaitimus dėl tam tikrų pavojingųjų medžiagų naudojimo elektrinio ir elektroninio įrangoje apribojimo.

REACH

REACH (Reglamentas Nr. 1907/2006) nagrinėja cheminių medžiagų gamybą ir naudojimą bei galimą jų poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. REACH reglamentas 33 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad tiekėjas informuotų gamtą, jei gamtinėje yra daugiau kaip 0,1% (vieno produkto svorio) bet kurios medžiagos, esančios labai didelę susidomėjimą keliančių medžiagų (SVHC) kandidatų sąrašė („REACH kandidatas sąrašys“). Šiame produkte yra daugiau kaip 0,1% masės medžiagos švinio (CAS Nr. 7439-92-1) koncentracija. Hėlaidinti šio produkta, išlygus švinio medžiagų, įskaito kitose REACH kandidatiniame sąrašė esančios šio produkto medžiagos koncentracija buvo didesne kaip 0,1% svorio.

Pastaba. 2018 m. birželio 27 d. švinas buvo įtrauktas į REACH kandidatų sąrašą. Šiuo įtraukimas REACH kandidatų sąrašą nereiskia, kad švinas turintis medžiagos kelia tiesioginę riziką arba riboja jo naudojimo licencijumą.

Prietaisams su ausinių laidais

ĮSPĖJIMAS / PERSPĖJIMAS!

- NENAUDOKITE ausinių ilgą laiką dideliu garsumu.
- Kad išvengtumėte klausos pažeidimų, naudokite ausines patvirtintai, uždėdami stiprumo sąrašą.
- Prieš uždėdami ausines ant ausų, sumažinkite savo prietaiso garsumą, tada palaipsniui didinkite garsumą, kol pasiekite klausymui patogų lygį.

Produktams, kuriuose yra baterijos

Norėdami naudoti baterijas, kaip šilmi, paterinti ir išimti įmontuotas baterijas
 Norėdami išimti baterijas iš savo įrangos ar nuotoliniu valdymo pultelį, baterijas įdėdami šalinimo vadovė aprašytą procedūrą atitinkai atvirkštine tvarka. Produktą

su įmontuota baterija, kuri tarnauja visą produkto veikimo laiką, naudojotas baterijas pašalinti negalima. Tokiu atveju pordėmimo ar atšildymo centrai atlieka produkto išlygumą ir baterijos šalinimo darbus. Jei dėl kokių nors priežasčių reikia pašalinti kokią bateriją, šią procedūrą turi atlikti įgalioti techninės priežiūros centrai. Europos Sąjauoje ir kitose vietose išimti bet kokią bateriją su buitineis šuklėmis yra neteisėta. Visos baterijos reiki išimti aplinkai nekenksmingu būdu. Kreipkitės į vietinius atliekų tvarkymo įrenginius, kad gautumėte informacijos apie elektroskaičių naudoti baterijų šalinimą, sprendimą ir šalinimą. Įspėjimas. Netinkamai pašalinti baterijas gali sukelti žalingus rezultatus. Norėdami sumažinti galios, sprendimo ar degių šuklų / daiktų naudojimo riziką, netaisydamie, netraukdami, nepardurkite, neturpininkite šoninių kontaktų, nelykiokite aukštesnėje nei 60 °C (140 °F) temperatūroje, saulėje ar pan., saugokite nuo įpaž žemo oro slėgio arba nemeskite į upę ar vandenį. Keičkite tik nurodyto tipo baterijas. Visų baterijų ir akumuliatorių atskirai surinkimą žymintis simbolis turi būti pabrėžta suakivačiuoti su ratulais:



ĮSPĖJIMAS – taikoma produktams, kuriuose yra

monetos tipo elementų

NEIŠNURINKITE BATERIJŲ, CHEMIJŲ NEIŠNURINKIŲ PAVOJUS. Šiame gaminyje yra monetos tipo elementų. Pajūnos monetos tipo elementai, gali sukelti žalingus vandens nuodijimus vos per 2 valandas ir tapti tiesiai priekštami. Nėra 1 p nauduotas baterijas laikykite nepasiekiamoje vietoje. Jei akumuliatoriai skytis nenaudojamos saugiai, nustokite naudoti gamini. Keičkite tik vartojamą nenaudojamas vietas. Jei baterijų ar akumuliatorių atskirai surinkimą žymintis simbolis turi būti pabrėžta suakivačiuoti su ratulais:

Mūsų gaminiai, veikianties be laidų ryšiu:

„HARMAN International“ pareiškia, kad šis įanga atitinka esminis direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir klasės sukuriamas montavimas. Šis atitikties deklaracija galima susipažinti mūsų svetainės pagalbos skirsnyje, kurį galite rasti svetainėje www.jbl.com.

„HARMAN International Industries, Incorporated“. Visos teisės saugomos. JBL, JBL HARMAN International Industries, Incorporated“ prekės ženklas, įregistruotas JAV ir (arba) kitose šalyse. funkcijos, specifikacijos ir dimensijos gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo.



www.jbl.com

LATVISKI

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Attiecus uz visiem izstrādājumiem:

1. Izlasiet šīs instrukcijas.
2. Saglabāiet šīs instrukcijas.
3. Ņemiet vērā visas brīdinājumus.
4. Izpildiet visas instrukcijas.
5. Tīnet tikai ar sausu drānu.
6. Nedodējiet ventilācijas atveres. Uzstādot šo aparātu saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
7. Neievietojiet šo aparātu tālru siltuma avota tuvumā kā radiatora, sildītāja, krāsns vai citas ierīces (ieskaitot pastpīnātkājus), kas izdala siltumu.
8. Neizmantojiet polarizētā vai izemētā tīru spraudņu drošības mērķi. Polarizētāi kontaktdabūšanai ir divas tupaš, viena plātaka nekā otra. Zemeņa vada kontaktdabūšanai ir divas tupaš un trīs zemeņa vada daļas. Visu drošības ir paredzēta plāt tupa un trīs daļas. Ja komplekts iekļautais spraudnis neiekrās šīs kontaktdabūšas, sazinieties ar elektrīku, lai nomainītu novecojušo kontaktdabūšu.
9. Aizsargājiet strāvas vadus no vīlīšanas vai saspišanas, jo īpaši pie kontaktdabūšanai, attiecīgajam spraudņam ir vietam, kur tas iziet no aparāta.
10. Izmantējiet tikai ražotāja norādītās papildierīces/piederumus.
11. Izņemiet tikai ar noteiktiem ierīcēm vai luga ar aparātu pārslēdzot rādītājiem, slāpētā, tīrēdā, krošņniešu vai galdu. Ja tiek izmantoti rādītāji, pārslēdziet rādītājus/aparātu piederotāji, lai izvairītos no traucējumiem apgādāšanas gadījumā
12. Atvienojiet šo aparātu pērkšana negatīva laikā vai ilgstošas neizmantošanas laikā.
13. Visas apķerdes darbināt iekavācijām servisa personālam. Apgāde ir nepieciešama, ja aparāts ir pērkājis vada bojāgā, piemēram, ja ir bojāts strāvas padeves vads vai kontaktdabūšana, aparāts ir iekavās šķērsums vai iekavās priekšmeti, aparāts būtu pērkājis lietus atspīdējumam vai mitrumam, nedrošības normāli vai ir nokritis zemē.
14. Pilnībā atvienojiet šo aparātu no maistrāvas tīkla, atvienojiet strāvas padeves kabuļus spraudni no maistrāvas kontaktdabūšanas.
15. Strāvas padeves vada kontaktdabūšanai jābūt viļņi darbināmiem.
16. Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai ar barošanas avota un/vai uzlādes kabuļi, kurā piegādājis ražotāji.

Šīs instrukcijas var neatbilstēt uz īdensizturīgām ierīcēm. Iedensizturības instrukcijas, ja tādas ir, skatiet ierīces lietojā iekavājumā vai tās pakārtotās instrukcijās.

- Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā.
- Šo aparātu nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai, un uz tā aparātu nedrīkst novietot priekšmetus, kas pilnībā ar šķidrumiem, piemēram, vīzes.

BRĪDINĀJUMI: LAI SĀMĀRŅŪTUŅŪGUNGĀKĀVAI VAĪ ELEKTRISKĀS STRĀVĀS TRIECIENA RISKS, ŠŌ APARĀTU NEDEKSTĪTĀS PĀKĻĀUJĀ LIETUS VAĪ MITRUMA IEDARBĪBĀ.

UZMANĪBU

ELEKTRISKĀ TRIECIENA RISKS NEATVĒRT.



ŠIS SIMBOLS UZ IZSTRĀDĀJUMA NOZĪMĒ, KA IZSTRĀDĀJUMA KĀRPUŠĀ IR NEIZDĒLĒTS, BĪSTĀMS SPRĒGIENS, KAS VAR RADĪT ELEKTRISKĀ TRIECIENA RISKS.



ŠIS SIMBOLS UZ IZSTRĀDĀJUMA NOZĪMĒ, KA ŠĀJĀ RĪKSTĀGRĀMĀTĀ IR SVĀRĪGĀS LIETOŠĀNAS UN APROĻES INSTRUKCIJAS.

PĒSARĪDZĪBAS FCC UN IC PAZĪJŅŪMUS LIETOJĀTĀM (TIKAI ASV UN KĀNĀDĀ).

Šīs ierīces atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Darbābā piemēro šādas divas prasības: (1) šīs ierīces nedrīkst izraisīt kaitīgas traucējumiem, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkādas radītās traucējumi, tostarp tāds, kas var izraisīt nevajadzīgu neklamu darbību.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOK PĒGĀDĀJĀTĀ ATBILSTĪBAS DEKLĀRĀCIJA

Ar šo HARMONĀLĀS PĒJĀMĀS UN, KA ŠĪKĀRTĀ ATBILSTĪ FCC 15. DAJĀS B APOKĻĀDĀJĀS NOTEIKUMIEM.

Atbilstības deklarācijas pieņemšana mūsu vietnē atbilsta sadaļai: www.fcc.gov

Federālās komunikācijas komisijas paziņojums par iekavāšanu

Šī iekārtā ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu 30 MHzes digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgām traucējumiem dīvīvajām ierīcēm.

Šīs ierīces ir paredzētas lietošanai ar īpaši izstrādātu radiofrekvences enerģiju, un tā ir tieši uzstādīta un lietošana atbilstoši norādījumiem, var izraisīt kaitīgas radiostrāvas traucējumiem. Tomēr netiek garantēti, ka konkrēti uzstādītās ierīces neradīs traucējumiem. Ja šis aprīkojums

izraisa kaitīgas radio vai televīzijas uztraucēšanas traucējumiem, ko var noteikt, apgrozot ierīci/otru ierīci/otru, lietotājam var mēģināt traucējumiem novērst, izņemot vienu vai vairākus no šādiem darbībām:

- mainīt uzstāvētajiem vārdiem vai pārslēgt antenu;
- palielināt atļaujamu starp aprīkojumu un uztraucēju;
- pievienot aprīkojumu citas elektriskās ķēdes kontaktdabūšanai, kurai nav pievienots uztraucējs;
- lai iegūtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

Uzmanību: izmaiņas vai modifikācijas, kurās HARMAN nav skaidri apstiprinājis, var atcelt izstrādātāja atbildību par ierīci.

Attiecus uz izstrādājumiem, kas izstaro RF enerģiju:

(I) FCC UN IC INFORMĀCIJA LIETOJĀTĀM

Šīs ierīces atbilst FCC noteikumu 15. daļai un Industry Canada RSS standartiem, kas atbilstoši no licences. Darbābā piemēro šādas divas prasības: (1) šīs ierīces nedrīkst izraisīt kaitīgas traucējumiem, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkādas radītās traucējumi, tostarp tāds, kas var izraisīt nevajadzīgu darbību.

(II) FCC/IC starojuma iedarbības paziņojums: (a) FCC/IC starojuma iedarbības paziņojums: šī iekārtā atbilst FCC un ISED starojuma iedarbības robežiem, kas noteiktas nekontrolētā vidē.

Gadījumā, ja šai iekārtai jāievieš FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate - Specifiskā absorbcijas pakāpe) iedarbības tests, šī iekārtā ir uzstādīta, lai atbilstoši FCC un ISED noteikumiem prasībām attiecībā uz radioviļņu iedarbību. Šis prasības nosaka SAR robežu 1,6 W/kg vidēji uz vienu gramu audu.

Austrijas SAR ierīcēs, kas saskaņā ar šo standartu ir pasargātas izstrādājuma sertifikācijas laikā, lūdzot to pārbaudīt, nekājs pie kermēma vai galvas, to neņemot. Lai izpildītu radiācijas ekspozīcijas vadlīnijas samazinātā radiācijas enerģijas iedarbības darbības laikā, šī iekārtā jānoņem vienas pierociņa atslāmiņi no ķermēma vai galvas.

Attiecībā uz radio iekārtas darbības ar 5150–5850 MHz

FCC un IC pērkādzība:

Lieljaudas radari tiek norādīti ka galvenie 5,25–5,35 GHz un 5,65–5,85 GHz joslu lietotāji. Šīs radaru stacijas var izraisīt LE LĀN (līkālā tīklā), kas atbilstoši no licences) ierīču traucējumiem un/vai bojāgājumiem. Šai bezvadai iekārtai nav paredzētas testēšanas vadlīnijas, kas ļauj mainīt darbības frekvenci ārpus FCC pērkādzības atļaujas darbības ar FCC noteikumu 15.407. daļu.

IC pērkādzības pasākumi:

Ierīcētāji jāpārbauda, ka:

- (i) ierīce darbības 5150–5250 MHz josla ir paredzēta tikai ierīcēm, lai samazinātu kaitīgo traucējumu ieviešanu līdz pat maksimālajam ierīces ierīcēm; (ii) maksimālās pieļaujamās antenas pastiprinājums ierīcēm 5250–5350 MHz un 5470–5725 MHz joslas atbilst e.i.g. ierobežojumiem: un
- (iii) 5725–5825 MHz joslas ierīcēm pieļaujamās maksimālās antenas pastiprinājums atbilst e.i.g. robežiem, kas attiecināti noteiktas ekspozīcijas režīmā no punkta uz punkta un režīmā: bez punkta uz punkta.

Lietošanas ierobežojumi (Uzmanību, Eiropas Savienībā darbība ir ierobežota lietotājam tālpaš 5150–5350 MHz josla).

Pareiza RF izstrādājuma izmantošana (elektronisko ierīču atbilstoši)

Šīs simbols nozīmē, ka izstrādājuma nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, un tas jānodrošina atbilstoši sadzīves atkritumu pārstrādei. Pareiza izmantošana ir paredzēta papildus aizsargāt dabas resursus, cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu papildinformāciju par šīs izstrādājuma izmantošanu un pārstrādi, sazinieties ar vietējo pārvaldi, izmantošanas dienestu vai veikalu, kur iegādājāties šo izstrādājumu.



Šīs izstrādājums ir sadzīves ar RoHS.

Šīs izstrādājuma atbilst Direktīvai 2011/65/ES un tā gūstojumiem par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

REACH

REACH (Regula Nr. 1907/2006) attiecus uz ķīmiskās vielu ražošanu un lietošanu un to iespējamo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Saskaņā ar REACH regulas 33. panta 1. punktu nepieciešams, lai piegādātāji informētu sadzīves, ja izstrādājuma ir saturs nekā 0,1% (attiecībā uz vienu izstrādājuma svaru) jebkārus vietas, kas iekļautas RoHS lietošanai (SVHC) kandidāts sarakstā ("REACH kandidāts saraksts"). Šīs izstrādājums satur vienu "vienu" (CAS Nr. 7439-92-1) koncentrācijā, kas pārsniedz 0,1% uz svaru. Šīs izstrādājuma izgatāšanas laikā, izņemot galveno viedu, nav nevienas citas vietas, kas iekļautas REACH kandidāts sarakstā, koncentrācijā, kas lielāka par 0,1% no izstrādājuma svāra.

Pasīve: 2018. gada 17. jūnijā šīs vietas pievienots REACH kandidāts sarakstam. Šīna iekļaušana REACH kandidāts sarakstā nenozīmē, ka svins saturto materiālu radītāji risku vai ierobežojumus tā lietošanas pieļaujamā.

storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt kan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit of weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd om te proberen de storing te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verstel of verplaats de antenne.
 - Verhoog de afstand tussen de apparatuur en de antenne.
 - Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
 - Raadpleeg de dealer of een ervaren radio- / tv-monteur voor hulp.
- Opgelet:** Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door HARMAN, kunnen de beveiliging van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken ongediagd maken.

Voer producten die RF-energie uitstralen:

RF-IC-EN IC-INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vermenigvuldigde apparatuur. De is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

(ii) **FCC/IC-Verklaring inzake blootstelling aan straling**
Deze apparatuur voldoet aan de FCC- enISED-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving.
Als deze apparatuur moet worden onderworpen aan de FCC/IC SAR-blootstellingstest (Specific Absorption Rate), is deze apparatuur ontworpen om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiogolven die zijn vastgesteld door de FCC enISED. Deze vereisten stellen een SAR-limiet van 1,6 W/kg gemiddeld over één gram weefsel. De hoogste SAR-waarde (geïntegreerd onder deze naam tijdens productcertificering voor gebruik bij correct draagen op het lichaam of op het hoofd). Om te voldoen aan de richtlijnen voor RF-blootstelling en om de blootstelling aan RF-energie tijdens het gebruik te verminderen, moet deze apparatuur ten minste op deze afstand van het lichaam of het hoofd worden geplaatst.

Voer radioapparatuur die gebruik maakt van 5150-5850 MHz

Waarschuwing FCC en IC

Radars met een hoog vermogen maken gebruik van de 5,25 tot 5,35 GHz- en 5,65 tot 5,85 GHz-banden. Deze radarstations kunnen interferentie met

en/of schade aan LE LAN-apparaten (License-Exempt Local Area Network) veroorzaken. Er zijn geen configuratieknoppen voorzien voor deze draadloze apparatuur. De wijzigingen in de frequentie van operaties mogelijk maakt buiten de FCC-autorisatie voor gebruik in de VS volgens Deel 15.407 van de FCC-regels.

IC-waarschuwing:

De gebruiker wordt ook op het volgende gewezen:

- Het apparaat voor gebruik in de frequentieband 5150-5250 MHz is alleen voor gebruik binnenhuis om de kans op schadelijke storing aan mobiele satellietstelsels op hetzelfde kanaal te verminderen; (ii) de maximale antenneversterking die is toegestaan voor apparaten in de banden 5250-5350 MHz en 5470-5725 MHz moet voldoen aan de e.i.r.p.-limiet- en
- De maximale antenneversterking die is toegestaan voor apparaten in de band 5725-5825 MHz moet voldoen aan de eirp-limieten die zijn gespecificeerd voor punt-naar-punt- en niet-punt-naar-punt-verbinding, zoals van toepassing.

Gebruiksbepaling Opgelief in de Europese Unie: beperkt tot gebruik binnenhuis binnen de band 5150-5350 MHz.

Correcte verwijdering van dit product (Afschakelen elektrische en elektronische apparatuur)

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingevergd bij een officieel inzamelpunt voor recycling.

Correcte verwijdering en recycling helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie het best verwijderen en recycleren van dit product contact op met de gemeente, de reinigingsdienst of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Dit product voldoet aan RoHS.

Dit product voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU en de bijbehorende amendementen betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

REACH

REACH (Verordening nr. 1907/2006) heeft betrekking op de productie en het gebruik van chemische stoffen en de mogelijke invloed daarvan op de menselijke gezondheid en het milieu. Artikel 33, lid 1, van de REACH-verordening vereist dat leveranciers de ontvangers informeren als een voorwerp meer dan 0,1% (per gewicht per voorwerp) van enige stoffen) bevat op de kandidaatlijst van zeer zorgvuldige stoffen (SVHC) (REACH-

kandidaatlijst). Dit product bevat de stof "lood" (CAS-nr. 7439-92-1) in een concentratie van meer dan 0,1% per gewicht.

Bij de introductie van dit product zijn er in dit product behalve lood geen andere stoffen van de REACH-kandidaatlijst aangetroffen in een concentratie van meer dan 0,1% per gewicht.

Opmerking: op 27 juni 2018 werd lood toegevoegd aan de REACH-kandidaatlijst. Het opnemen van lood in de REACH-kandidaatlijst betekent niet dat loodhoudende materialen een direct risico vormen of tot een beperking van toelaatbaarheid van het gebruik leiden.

Voer apparaten met hoofdtelefoonansingen

WAARSCHUWING/OPGELET

Gebruik de koptelefoon NIET gedurende langere tijd op een hoog volume.

- Om gehoorschadiging te voorkomen, moet de koptelefoon op een comfortabel, gemiddeld volumeniveau gebruikt worden.

- Verlaag het volume op het apparaat voordat je de koptelefoon over je oren plaatst, en draai het volume geleidelijk omlaag totdat je een comfortabel laagste niveau bereikt.

Voer producten met batterijen

Instructies voor gebruikers over het verwijderen, recycleren en weggoien van gebruikte batterijen

Om de batterijen uit apparatuur of afstandsbediening te verwijderen, volg je de procedure in de gebruikershandleiding voor het plaatsen van batterijen in omgekeerde volgorde. Bij producten met een ingebouwde batterij die de hele levensduur van het product meegaat, is verwijdering wellicht niet mogelijk voor de gebruiker. In dit geval zou je recycling- of herwinningcentra voor de ontmanteling van het product en het verwijderen van de batterij. Als het om welke reden dan ook nodig is om een dergelijke batterij te vervangen, moet deze procedure worden uitgevoerd door gespecialiseerde servicecentra. In de Europese Unie en andere regio's is het illegaal om batterijen met het huishoudelijk afval mee te gooien. Alle batterijen moeten worden afgevoerd op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met de plaatselijke reinigingsdienst voor informatie over de milieuvriendelijke inzameling, recycling en verwijdering van gebruikte batterijen.

OPGELET: Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Om het risico op brand, explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof te verminderen, de batterij niet demantelen, plukken, doorboren, karschieten, blootstellen aan temperatuur boven 60° C (140° F), direct zonlicht, blootstellen aan extreem lage lucht druk, of in vuur of water gooien. Alle vervangen door gespecialiseerde batterijen. Het symbool voor 'gescheiden

inzameling' voor alle batterijen en accu's is de onderstaande doorgekruiste verwijzings afvalbalk:



OPGELET - Voor producten die knoopcellenbatterijen bevatten

VOORKOM DAT KINDEREN BATTERIJ INSLUKKEN. GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN. Dit product bevat een knoopcellenbatterij. Als de knoopcellenbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Hoog nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als het batterij niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten bereik van kinderen. Als je denkt dat een kind een batterijen heeft ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingevraagd.

Om alle producten met draadloze bediening:

HARMAN International verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd in de ontzettinginformatie van onze website, toegankelijk via www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden. JBL is een handelsmerk van HARMAN International Industries, Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en/of andere landen. Functies, specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



www.jbl.com

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

For alle produkter:

- Les disse instruksjonene.
- Behold instruksjonene.
- Overhold alle advarser.
- Følg alle instruksjonene.
- Rengjør kun med tørt klut.
- Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Installer apparatet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Ikke installer apparatet nær varmekilder, så som radiators, ovner eller andre apparater (inkludert forbeholdt) som produserer varme.
- Ikke omgå sikkerhetsfunksjonene i polarierte eller jordede stikkontakter. En polarisert kontakt har to blader, der det ene er bredere enn det andre. Kontakt med jording har to pinne, og en tredje for jordingen. Den tredje pinnen er til for din sikkerhet. Hvis kontakten som følger med ikke passer i støpselstikket, må du ta kontakt med en elektriker for å bytte det.
- Bevætt strømløslagning med å trekke på eller klemmes, spesielt ved støpselstik, inngang og der den kommer ut av apparatet.
- Det skal bare brukes tilbaker som har blitt spesifisert av produsenten.
- Skal bare brukes med vogn, stativ, tripod, bracket eller bords som er spesifisert for eller solgt med apparatet. Når det brukes på vogn, må du være forsiktig ved flytting av vogn- og apparatkomponenter, slik at skader ikke oppstår ved et uheld.
- Trekk ut apparatet fra støpsel i tordenvær eller dersom det ikke skal brukes på en lenge periode.
- Hvisvis all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når apparatet har vært skadet på noen måte, for eksempel når strømledningen eller støpselstikket er skadet, varke har blitt salt eller objektet har falt inn i apparatet, apparatet har vært utslått for regn eller fukt, ikke fungerer normalt eller har blitt mistet.
- For å forsikre dette apparatet fra strømkontaktens heft, trekkes kontakten ut av AC-støpsel.
- Hvis kontakten til strømledningen skal være klar til bruk.
- Dette apparatet er bare tiltenkt bruk med støpselstafetter eller ladekabelen som levers av produsenten.



Følgende anvisninger gjelder kanskje ikke for vannede enheter. Se enhetens brukenhåndbok eller hurtigstartveiledning for flere anvisninger om vannede enheter, hvis aktuelt.

- Ikke bruk dette apparatet nær vann.
 - Ikke eksponer apparatet til væsner eller væmndroper, og slir av ingen væskerfylte gjenstander, f.eks. vase, er plassert på apparatet.
- ADVARSEL: FOR Å REDUSERE RISIKO FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT MÅ APPARATET IKKE UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.**

FORSIKTIG

FARE FOR ELEKTRISK STØT, MÅ IKKE ÅPNES



SYMBOLET PÅ DETTE PRODUKTET BETYR AT DET FINNES IKKE-ISOLERT ELLER FÆRLIG SPENNING I PRODUKTET, SOM KAN UTGJØRE EN FARE FOR ELEKTRISK STØT.



SYMBOLET PÅ DETTE PRODUKTET BETYR AT DET ER VIKTIGT DRIFTS- OG VEDLEGGINGSANVISNINGER I DENNE VEILEDNINGEN.

ADVARSEL FOR FCC og MELDING TIL BRUKERE (BARE USA OG CANADA)
Denne enheten overholder del 15 av FCC-regulativet. Driften er underlagt følgende to krav: (1) Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) Dette utstyret skal motstå all interferens det utsettes for, inkludert interferens som kunne forårsaket uønsket drift.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC-LEVERANDØRERS SAMSVARSERKLÆRING

HARMAN International erklærer hermed at dette utstyret samsvarer med del 15, underdel B fra FCC.

Samsvarserklæringen kan leses i supportdelen på nettstedet vår, tilgjengelig på www.jbl.com.

Interferens-erklæring Federal Communications Commission

Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er laget for å gi minimal beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle energi med radiofrekvens, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjoner, kan det oppstå skadelige forstyrrelser med radiokommunikasjon. Men, det finnes ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil oppstå i en spesiell installasjon. Hvis dette utstyret skaper skadelige forstyrrelser i radio- eller TV-mottak, noe som kan

fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å rette

forstyrrelsen ved ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerelementer.
- Øk avstanden mellom utstyr og mottaker.
- Koble utstyret til et støpsel eller en krets annen enn den mottakeren er koblet til.
- Be forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjelp.

Forsiktig: Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av HARMAN kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

For produkter som sender ut RF-energi:

(i) FCC- OG IC-INFORMASJON TIL BRUKERE

Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene, og standardene for RSS-licensuttak fra Industry Canada. Driften er underlagt følgende to krav: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) Dette utstyret skal motstå all interferens det utsettes for, inkludert interferens som kunne forårsaket uønsket drift.

(ii) Melding om eksponering for stråling, fra FCC/IC

Dette utstyret samsvarer med strålingsgrensene i FCC og ICSED, fremsett for ukontrollerte miljøer.

Hvis dette utstyret er underlagt FCC/ICs eksponeringstest for SAR (spesifikk absorpsjonskapasitet), er utstyret utviklet for å overholde kravene til eksponering overfor radiobølger etablert av FCC og ICSED. Disse kravene setter SAR-grense på 1,6 W/kg i gjennomsnitt for ett gram vev. Den høyeste SAR-verdien som er rapportert under produkttestifisering under denne standarden for bruk når apparatet brukes riktig på kroppen eller hode, uten separasjon. For å overholde retningstillegge for RF-eksponering og redusere eksponeringen for RF under operasjonen skal dette utstyret posisjoneres minst 21 cm langt una kroppen eller hode.

For radioutstyr som drives i 5150-5850MHz

Forklæringstiltak for FCC og IC

Hyenengridet er allokert som primærbrudekan av 5,25 til 5,35 GHz og 5,65 til 5,85 GHz-båndene. Disse radiofrekvensene kan føre til forstyrrelser med og/eller skade på LE-LAN-enheter (Lacie-Exempt Local Area Network). Det er ikke fremstilt noen konfigurasjonskontrollere for denne trådløse enhetens tilfelle endring i frekvens eller drift utenfor FCC-utslåttelsen for bruk i USA, i henhold til del 15.407 i FCC-reglene.

IC advarsel:

Brukeren må også være oppmerksom på:

- (i) Enheter for drift i båndet 5150-5250 MHz bare er laget for innendørs bruk, for å redusere potensialet for skadelig forstyrrelse med sam-kanal stillingssystemer; (ii) maksimal antenneytelse for enheter i båndet 5250-5350 MHz og 5470-5725 MHz skal samsvare med e.i.r.p.-grensen; og (iii) Maksimal tillatt antenneytelse for enheter i båndet 5725 - 5825 MHz skal samsvare med e.i.r.p.-grensene som er spesifisert for punkt-til-punkt- og ikke-punkt-til-punkt-drift, hvis aktuelt.
- Begrensninger for bruk for EU:** EU er begrenset til innendørs bruk innenfor båndet 5150-5350 MHz.

Riktig anvendelse av dette produktet (Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, WEEE)

Dette symbolet betyr at produktet ikke må behandles som husholdningsavfall og at det skal leveres til et eget innsamlingsstasjon for gjenvinning. Riktig anvendelse og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, menneskers helse og miljøet. For ytterligere informasjon om anvendelse og gjenvinning av dette produktet kan du kontakte lokale myndigheter, anvendingsstasjonen eller butikken der du kjøpte produktet.



Dette produktet samsvarer med kravene i RoHS.

Dette produktet er i samsvar med direktiv 2011/65/EF, med endringer, om begrenning i bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

REACH

REACH (forordning nr. 1907/2006) omfatter produksjon og bruk av kjemiske stoffer og deres potensielle påvirkning på menneskers helse og miljøet. Artikkel 33(1) i REACH-forskriften krever at leverandører informerer mottakerne om sine artikler inneholder mer enn 0,1 % (pr. vekt pr. artikkel) av en eller flere stoffer på listen over svært bekymningsverdige stoffer (SVHC) ("REACH-listen"). Dette produktet inneholder stoffer "bly" (CAS-nr. 7439-92-1) i konsentrasjon på over 0,1 % pr. vekt.

Da produktet blir slippt, med unntak av byttemottak, var det ingen andre stoffer på REACH-listen som fantes i produktet med en konsentrasjon på over 0,1 % av produktets vekt.

Merik: Den 27. juni 2018 ble bygt til REACH-listen. Inkluderingen av bly i REACH-listen betyr ikke at materialer som inneholder bly utgjør en umiddelbar risiko eller fører til begrensninger for tillatt bruk.

For enheder med hodetelefonattak.

ADVARSEL/FORSIKTIGHEDSREGLER



Hodetelefonen skal IKKE bruges med høyt volumen over længere tid.

For å unngå hørselskade skal hodetelefonene brukes med et komfortabelt og moderat volumnivå. Reduser volumet på enheten for å plassere hodetelefonene på ørene, og volumet gradvis til du når et behagelig lydnivå.

For produkter som inneholder batterier

Instruksjoner til brukere om fjerning, gjenvinning og avhending av brukte batterier

For å fjerne batteriene fra utstyret eller fjernkontrollen må du reversere fremgangsmåten beskrevet i brukerhåndboken for å sette inn batterier.

For produkter med innebygget batteri som varer over produktets levetid, kan det hende at det ikke er mulig for brukeren å fjerne dem. I så fall vil gjenvinnings- eller resirkuleringscenter håndtere demontering av produktet og fjerning av batteriet. Hvis det blir nødvendig, samstøtt gass, å skille ut et slikt batteri, må denne prosedyren utføres av et autorisert servicestans. I EU og andre steder er det ulovlig å ane bade batterier med husholdningsavfall. Alle batterier må avhendes på en miljømessig måte. Kontakt dine lokale ansvarligmyndigheter for informasjon angående miljøvennlige innsamling, resirkulering og avhending av brukte batterier.

ADVARSEL: Fare for eksplosjon hvis batteriet settes i feil. For å redusere faren for brann, eksplosjon eller lekkasje av brannfarlige væsker/gasser, må batterier ikke demonteres, knuses, punkteres, kortsluttes, ekspones for temperaturer over 60 °C (140 °F), søllokk eller liggende, utsettes for ekstremt lavt lufttrykk eller avhendes i idd eller vann. Skal bare byttes ut med spesifikerte batterier. Symbolet som indikerer "spesial innsamling" for alle batterier og akkumulatører skal være en søppelkasse med kryss, som vist nedenfor:



ADVARSEL - For produkter som inneholder trykt-/knappcellebatterier

BATTERIER MÅ IKKE SVELDES. FARE FOR KJEMISKE BRANNKADER Dette produktet inneholder et trykt/cellebatteri. Hvis batteriet svelges, kan det føre til alvorlig brannskade innenfor på bare 2 timer, med døden som mulig følge. Hold nyr og brukte batterier borte fra barn. Hvis batterietrommet ikke kan

lukkes trygt, må du slå de brukte produktet og oppbevare det utlignelig for barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert i noen del av kroppen, må du kontakte lege øyeblikkelig.

For alle produkter med trådløs drift:

HARMAN International erklærer med dette at dette utstyret er i overensstemmelse med de europeiske kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen kan leses i supportdelen på nettsiden vår, tilgjengelig på www.jbl.com.

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dla wszystkich produktów:

1. Prosimy zapoznać się z niniejszym dokumentem.
2. Prosimy zachować niniejszy dokument.
3. Zwracać uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4. Postępować zgodnie z instrukcją.
5. Urządzenie można czyścić tylko suchą szmatką.
6. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcją producenta.
7. Nie należy instalować opisywanego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takiego jak grzejniki, kratki wentylacyjne, kuchenki czy inne urządzenia w tym wzmianczonej wywarzające ciepło.
8. Wylęcć usterkioną bądź spalonywaną należy stosować zawsze zgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Wylęcć spalonywaną posiada dwa wylęcć, jeden duży od drugiego. Wylęcć usterkioną posiada dwa wylęcć oraz jeden bolec usterkioną. Wylęcć usterkioną musi być używany zgodnie z instrukcją producenta. Jeśli dołączona do zestawu wylęcć nie pasuje do gniazda sieciowego, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany niepasującego gniazda.
9. Przewód zasilający należy chronić przed zdeptaniem lub zgnieciem, szczególnie w pobliżu wylęcć, gniazd przedłużacza lub miejsca, gdzie przewód wychodzi z urządzenia.
10. Używaj tylko akcesoriów/dodatkowych elementów wyszczególnionych przez producenta.
11. Należy używać wyłącznie z widziem, stojakiem, podstawką, wspornikiem lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawcą z urządzeniem. Jeśli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przewożenia urządzenia, aby uniknąć obrażeń wynikających z ewentualnego przewrócenia się wózka.
12. Należy odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego na czas burzy z pionami lub przed dłuższym okresem nieużywania.
13. Wszelkie prace serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Serwisowanie jest wymagane, jeśli urządzenie słabo funkcjonuje w dowolnym trybie, na jego uszkodzony wyglądzie przewód lub wylęcć zasilający, na urządzenie zostanie rzucona ciecz lub spadną przedmioty, bądź gdy urządzenie zostanie narazone na deszcz lub wilgoć, przesłanie normalnie działają lub zostało opuszczone.



14. Aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy odłączyć wylęcć przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.
15. Wylęcć przewodu zasilającego powinna być gotowa do późniejszego użytku.
16. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku wyłącznie z przewodem zasilającym i kablem ładującym dostarczanym przez producenta.

Polizacja instrukcji mogą nie odnosić się do urządzeń wodoodpornych. Więcej informacji o wodoodporności, patrz instrukcja obsługi urządzenia.

Bezpieczeństwo użytkownika

- Nie należy korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
- Nie należy narażać urządzenia na kapkę lub przysykanie cieczą ani ustawiać na nim przedmiotów napełnionych ciecząmi, takich jak wazy.

OSTRZEŻENIE: ABY OGRANICZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DESZCZ ANI WILGOĆ.

PRZESTROGA

RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM. NIE OTWIERAĆ.



TEŃ SYMBOŁ NA URZĄDZENIU OZNAČA, ŻE W URZĄDZENIU ZNAJDUJĄ SIĘ NIEIZOLOWANE ELEMENTY POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM, KTÓRE MOGĄBY SPOROĐOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.



TEŃ SYMBOŁ NA URZĄDZENIU OZNAČA, ŻE W PRZEWODNIKU ZNAJDUJĄ SIĘ ISTOTNE INSTRUKCJE OBSŁUGI I KONSERWACJI URZĄDZENIA.

INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZEPISÓW FCC I DEKLARACJA C (TYTUŁO DLA UŻYTKOWNIKÓW ZE STANÓW ZJEDNOCZONYCH I KANADY)
Urządzenie to spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki: (1) urządzenie nie może wyemitować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi działać w warunkach zakłóceń zewnętrznych, również takich, które mogą powodować niepożądanego wpływu na jego działanie. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTAWCY FCC SDOC

HARMAN International niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenie spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC, sekcja B. Treść Deklaracji zgodności można sprawdzić na stronie pomocy technicznej w naszej witrynie dostępnej pod adresem www.jbl.com.



www.jbl.com

Deklaracja dotycząca zakłóceń FCC

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania klasy II urządzeń cyfrowych, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Prezentuje je mają na celu świadomie ochrone przed niepożądanym oddziaływaniem przy instalacjach w mieszkalnych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i emituje promieniowanie radiofale, a w związku z tym, jeśli nie zostanie zainstalowane i wykorzystane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie wpływa niekorzystnie na odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić wyłączając i włączając urządzenie, także się skoryguje zakłócenia przez użytkownika w jeden z następujących sposobów:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego, tak aby było ono zasilane z obwodu innego niż odbiornik.

* Skonsultować się ze sprzedawcą lub dostawcą swojego techniki radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Przeznaczone: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę HARMAN, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Produkt transmitujący energię fal radiowych:

(i) INFORMACJE WYMAGANIACH FCC ORAZ IŁA UŻYTKOWNIKÓW
Urządzenie to spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC oraz jest zgodne z wytycznymi RSS organizacji Industry Canada. Korzystanie z urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki: (1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi działać w warunkach zakłóceń zewnętrznych, również takich, które mogą powodować występowanie niepożądanego wpływu na jego działanie.

(ii) Oświadczenie FCC/CE o narzuceniu na promieniowanie
Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC oraz SED dotyczącymi narzucenia na promieniowanie elektromagnetyczne do niekontrolowanego środowiska. Na wypadek konieczności wykonania pomiaru współczynnika SAR (specyficznego współczynnika absorpcji) wg FCC/CE urządzenia spełnia wymagania dotyczące narzucenia na fale o częstotliwości radiowej ustanowione przez FCC oraz SED. Zgodnie z tymi wymaganiami, limit współczynnika SAR wynosi średnio 1,6 W/kg na jeden gram tkanki ciała. Należy pamiętać, że wartość SAR określona tą metodą certyfikacji produktu do użytku stwierdzono, gdy urządzenie było prawidłowo osłonięte na całej lub głowie, bez zachowania odstępów. Aby spełnić wymagania dotyczące narzucenia na promieniowanie radiowe i ograniczyć natężenie energii RF podczas

korzystania z urządzenia, należy utrzymywać je co najmniej w wskazanej odległości od ciała lub głowy.

Obsługa urządzeń radiowych w paśmie częstotliwości 5150-5850 MHz

Ostrzeżenie FCC oraz IEC:

Radarom dużej mocy są w pierwszej kolejności przydzielone pasma częstotliwości 5,25 do 5,35 GHz i 5,65 do 5,85 GHz. Te stacje nadawcze mogą powodować zakłócenia w pracy lub uszkodzenia urządzeń LE LAN (tj. sieci lokalne nieobjęte obowiązkiem uzyskania pozwolenia). Dla tego urządzenia bezprzewodowego nie zapewniono żadnych elementów konfiguracji, które pozwoliłyby zmienić częstotliwość jego pracy poza ustaloną na progu przepisów FCC obowiązujących na terenie Stanów Zjednoczonych, zgodnie z częścią 15 407 przepisów FCC.

Ostrzeżenie IC:

Użytkownik powinien także pamiętać, że:

- Urządzenie działające w paśmie 5150-5250 MHz: study wyłącznie do użytku zewnętrznego, tak aby ograniczone były potencjalne, szkodliwe zakłócenia mobilnych systemów satelitalnych korzystających z tego samego kanału; (ii) maksymalny zysk anteny działających dla urządzeń działających w paśmie 5250-5350 MHz i 5470-5725 MHz musi być zgodny z wartością graniczną ERP; oraz
- maksymalny zysk anteny dopuszczony dla urządzeń działających w paśmie 5150-5250 MHz musi być zgodny z wartością graniczną ERP określonymi dla, odpowiednio, systemów punkt-punkt oraz innych niż punkt-punkt.

Ograniczony użytek na terenie Unii Europejskiej: obsługa urządzenia jest dozwolona tylko wewnątrz budynków, z wykorzystaniem pasma 5150-5350 MHz.

Prawidłowa utylizacja produktu (użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Ten symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do odpadów gospodarki domowej, lecz przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowe użycie i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o utylizacji i recyklingu produktu, należy skontaktować się z lokalnym organem administracji publicznej, zakładem gospodarki odpadami lub sprzedawcą, od którego produkt został kupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektywy RoHS.

Opisany produkt spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE (z późniejszymi zmianami) w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

REACH

REACH (Rozporządzenie nr 1907/2006) dotyczy wytworzenia i wykorzystywania substancji chemicznych oraz ich potencjalnego wpływu na zdrowie człowieka i środowisko naturalne. Zgodnie z artykułem 33(1) rozporządzenia REACH, dostawcy są zobowiązani do informowania odbiorców, czy produkt zawiera więcej niż 0,1% w przeliczeniu na masę potencjalnie niebezpiecznej substancji znajdujących się na liście kandydatak REACH. Umieszczenie obwodu na liście kandydatak REACH nie oznacza jednak, że materiał zawierający ową substancję bezpośrednio zagrożenie lub ich użytkowanie zostaje ograniczone.

Uwaga: W dniu 27 czerwca 2018 roku obwód dodano do listy kandydatak REACH. Umieszczenie obwodu na liście kandydatak REACH nie oznacza jednak, że materiał zawierający ową substancję bezpośrednio zagrożenie lub ich użytkowanie zostaje ograniczone.

Urządzenia z gniazdkami słuchawkowymi

OSTRZEŻENIA PRZESTROGI



NIE należy używać słuchawek z wysoką głośnością przez długi czas.

• Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, słuchawki należy używać z umiarkowaną głośnością, komfortową dla użytkownika.

• Przed umieszczeniem słuchawek na uszach należy obniżyć głośność, a następnie stopniowo ją zwiększać aż do osiągnięcia komfortowego poziomu odsluchu.

Informacja o produktach zawierających baterie

Instrukcja dla użytkowników dotycząca usuwania, recyklingu i utylizacji zużytych baterii

Aby usunąć baterie z urządzenia lub pilota zdalnego sterowania, należy w odwrótej kolejności wykonać czynności dotyczące instalowania baterii, opisane w instrukcji obsługi urządzenia. W przypadku produktów z wbudowanymi bateriami, których cykl życia upływa wraz z końcem przydatności produktu, usunięcie baterii przez użytkownika może być niemożliwe. W takich sytuacjach za demontaż urządzenia i usunięcie baterii odpowiadają zakłady recyklingu lub odczynalowania odpadów. Jeśli z jakiegokolwiek powodu wymagana będzie wymiana takich baterii, stanąć się konieczną czynnością będzie wykonać autoryzowane centra serwisowe. Na terenie Unii Europejskiej, oraz innych krajach, nielegalne jest pozbywanie się wszelkich baterii wraz z odpadami komunalnymi. Wszystkie baterie należy utylizować

w sposób bezpieczny dla środowiska. Skontaktuj się z lokalnym zakładem gospodarki odpadami w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej dla środowiska zbiórki, recyklingu i umieszczenia zużytych baterii.

OSTRZEŻENIE: Byłoby niebezpieczne w przypadku nieuczłonej instalacji baterii. Aby ograniczyć ryzyko porażki, wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy/gazów, nie należy demontować, mieszać, przebiegać, zwierać, ładować, podobać na temperaturę powyżej 60°C (140°F), światła słoneczne lub podobne, narażać na skrajnie niskie ciśnienie powietrza ani wrzucać baterii do ognia lub wody. Wymieniać baterie zgodnie z wskazanym typem. Symbol wskazujący na osobne miejsce zbiórki dla wszystkich baterii i akumulatorów powinien mieć postać przewróconego koła na odpady z ikonami, jak pokazano poniżej:



OSTRZEŻENIE - W przypadku produktów zawierających baterie guzikowe/pastylkowe

NIE WOLNO POWIĄZAĆ BATERII - RYZYKO POPARZENIA CHEMICZNEGO. Ten produkt zawiera baterie pastylkowe/guzikowe. Połączenie baterii guzikowych/pastylkowych może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne z widoczną 2 godzin i prowadzić do śmierci. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli przedział baterii nie zamknięty dokładnie, należy zapobiec uwalnianiu produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podłączenia i pobicia lub uszkodzenia baterii w dowolnej części ciała należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Wszystkie produkty z obsługą bezprzewodową: HARMAN International Industries Incorporated niniejszym oświadcza, że opiewane urządzenie jest zgodne z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Tekst Deklaracji zgodności można sprawdzić na stronie pomocy technicznej w naszej witrynie internetowej pod adresem www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. JBL jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Cechy, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



www.jbl.com

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA


IMPORTANTES

Para todos os produtos:

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale este aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale este aparelho perto de qualquer fonte de calor, como radiadores, ventiladores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não contrarie o propósito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas e uma mais larga do que a outra. Uma ficha com ligação à terra tem duas lâminas e um terceiro pino de ligação à terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para a sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- Proteja o cabo de alimentação de ser pindo ou apertado, particularmente em tomadas, tomadas múltiplas e ponto de saída do aparelho.
- Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- Utilize apenas com o carinhão, plataforma, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carinhão é utilizado, tenha cuidado ao mover o conjunto carinhão/aparelho para evitar danos ao tombar.
- Desligue este aparelho durante temporadas ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Examine todo o serviço para pessoal técnico qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como por exemplo quando o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificada, se tiver derramado líquido ou se adiversos tiverem caído no aparelho, ou se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
- Para desligar completamente este aparelho da rede CA, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.
- A ficha principal do cabo de alimentação deve permanecer prontamente operacional.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado apenas com o cabo de alimentação e/ou carregamento fornecido pelo fabricante.

As instruções de segurança podem não se aplicar aos dispositivos à prova de água. Consulte o manual do utilizador do seu dispositivo ou o guia de início rápido para obter mais instruções sobre a prova de água, caso existam.

- Não utilize este aparelho perto de água.
 - Não exponha este aparelho a pingos ou salpicos e assegure-se de que nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, é colocado sobre o aparelho.
- AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCENDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPOSIÇÃO ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.**

ATENÇÃO	
	ESTE SÍMBOLO NO PRODUTO SIGNIFICA QUE EXISTE UMA TENSÃO NÃO ISOLADA E PERIGOSA DENTRO DA CAIXA DO PRODUTO QUE PODE APRESENTAR UM RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.
	ESTE SÍMBOLO NO PRODUTO SIGNIFICA QUE EXISTEM INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO IMPORTANTES NESTE GOIÁ.

ATENÇÃO DECLARAÇÃO FCC E IC PARA UTILIZADORES (EUA E CANADÁ APENAS)

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 Dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) O dispositivo não causará interferência prejudicial; e (2) o dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO FORNECEDOR

FCC SDOC

A HARMAN International declara, pelo presente, que este equipamento está em conformidade com a Parte 15, Subparte B, da FCC. A declaração de conformidade pode ser consultada na secção de apoio do site web, acessível a partir de www.jbl.com

Declaração de Interferência da Comissão Federal de Comunicação

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Este equipamento causará interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou recolocar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Atenção: Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela HARMAN podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Para Produtos Que Transmitem Energia de RF:

As Instruções FCC e IC PARA UTILIZADORES

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC e da(s) norma(s) RSS (canadá) de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) O dispositivo não causará interferência prejudicial; e (2) o dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

(II) Declaração de Exposição à Radiação FCC/IC

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC e IC (ISED) estabelecidos para um ambiente não controlado. No caso deste equipamento ter de ser submetido ao teste de exposição FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate), este equipamento foi concebido para cumprir os requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela FCC e ICED. Estes requisitos estabelecem um limite de SAR de 1,6 W/kg em média sobre uma grama de tecido. O valor SAR mais alto relatado sob esta norma durante a certificação do produto para utilização quando utilizado corretamente no corpo ou na cabeça, sem separação. Para cumprir as diretrizes de exposição à RF e reduzir a exposição à energia RF durante a operação, este equipamento deve ser posicionado pelo menos a esta distância do corpo ou da cabeça.

Para Equipamentos de rádio opera a 5150-5850MHz

FCC/IC E IC:

Radars de alta potência são alocados com utilizações primárias das bandas de 5,25 a 5,35 GHz e 5,65 a 5,85 GHz. Estes utilizadores de radar podem

causar interferência e/ou danos aos dispositivos LE LAN (License-Exempt Local Area Network). Verifique o controlo de configuração e fornecido para este equipamento sem fios permitindo qualquer alteração na frequência de operação. Para obter a concessão de autorização de FCC para operação nos EUA, de acordo com a Parte 15.407 dos regulamentos da FCC.

Precaução IC:

Informe-se ao utilizador que:

- O dispositivo para operação na banda 5150 - 5250 MHz e apenas para utilização interna, a fim de reduzir o potencial de interferência prejudicial aos sistemas de satélites móveis via satélite de do canal; (ii) o ganho máximo de antena permitido para dispositivos nas bandas 5250 - 5350 MHz e 5470 - 5725 MHz deve estar em conformidade com o limite e.i.r.p.; e
- (iii) O ganho máximo de antena permitido para dispositivos nas bandas 5725 - 5825 MHz deve cumprir os limites da e.i.r.p., especificados para operação ponto-a-ponto e não ponto-a-ponto, conforme apropriado.

Restrição de Utilização Atenção (na União Europeia), o funcionamento é limitado à utilização em interiores dentro da banda 5150-5350 MHz.

Eliminação correta deste produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico e deve ser entregue a uma instalação de recolha apropriada para reciclagem. A eliminação e reciclagem adequadas ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre eliminação e reciclagem deste produto, contacte o seu município local de serviços de eliminação ou a loja onde comprou este produto.



Este produto é compatível com a RoHS.

Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE e suas emendas, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

REACH

O REACH (Regulamento n.º 1907/2006) aborda a produção e utilização de substâncias químicas e os seus potenciais impactos na saúde humana e no ambiente. O Artigo 33(1) do Regulamento REACH exige que os fornecedores informem os destinatários se um artigo contém mais de 0,1% (por peso por artigo) de qualquer substância na Lista de Candidatos de Substâncias que Suscitam Preocupação (SVHC) ("Lista de candidatos ao REACH"). Este produto contém a substância "chumbo" (CAS-n.º 7439-92-1) numa concentração de mais de 0,1% por peso.

No momento do lançamento deste produto, com exceção da substância principal, nenhuma outra substância da lista de candidatos REACH está contida numa concentração superior a 0,1% por peso neste produto.

Nota: A 27 de junho de 2018, o chumbo foi adicionado à lista de candidatos REACH. A inclusão de chumbo na lista de candidatos REACH não significa que os materiais que contém chumbo representem um risco ineditado ou que resultem numa restrição da permissibilidade da sua utilização.

Para dispositivos com entradas de auscultadores

AVISOS/PRECAUÇÕES



NÃO utilize os auscultadores com um volume elevado durante um período prolongado.

Para evitar danos auditivos, utilize os seus auscultadores a um nível de volume confortável e moderado.

Base o volume do seu dispositivo antes de colocar os auscultadores nos seus ouvidos, depois aumente o volume gradualmente até atingir um nível de audição confortável.

Para Produtos que Indem Baterias

Instruções para Utilizadores sobre Remoção, Reciclagem e Eliminação de Baterias Usadas

Para remover as pilhas do seu equipamento ou do controlo remoto, invente o procedimento descrito no manual do proprietário para a inserção de pilhas. Para produtos com uma bateria integrada que dura toda a vida útil do produto, a remoção pode não ser possível para o utilizador. Neste caso, os centros de reciclagem ou recuperação tratam da desmontagem do produto e da remoção da bateria. Se, por qualquer razão, for necessário substituir tal bateria, este procedimento deve ser realizado por centros de serviço autorizados. Na União Europeia e noutros locais, é ilegal deitar fora qualquer bateria com o lixo doméstico. Todas as baterias devem ser eliminadas de uma forma ambientalmente correta. Contacte os responsáveis locais pelo gestão de resíduos para obter informações sobre a recolha, reciclagem e eliminação de baterias usadas em boas condições ambientais.

AVISO: Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fuga de líquidos/gás inflamável, não desmontar, esmagar, perfurar, contactos externos curtos, expor a temperaturas acima de 60 °C (140 °F), sol ou relações directas, expor a pressão de ar ou extenuamento baixo ou deixar no fogo ou na água. Substitua apenas por baterias especificadas. O símbolo que indica "recicla separada" para todas as baterias e acumuladores deve ser o caixote do lixo com rodas, apresentado abaixo:



AVISO - Para Produtos Contêm Pilhas em Forma de Moeda/Botão

NÃO INGRIRA A PILHA, PERIGO DE QUEIMADURA QUÍMICA. Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão. Se a pilha em forma de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, puxe de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças. Se acha que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.

Para Todos os Produtos com Operação Sem Fios:

A HARMAN International declara por este meio que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade pode ser consultada na secção de apoio do nosso site, acessível a partir de www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados. JBL é uma marca comercial da HARMAN International Industries, Incorporated, registada nos Estados Unidos da América e nos outros países. As características, especificações e o aspeto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.



www.jbl.com

PORTUGUÊS (BRASIL)

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para todos os produtos:

1. Leia as instruções.
2. Guarde os manuais em um lugar seguro.
3. Observe todos as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Limpe o equipamento apenas com pano seco.
6. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale o produto de acordo com as instruções do fabricante.
7. Nunca instale o produto próximo a fontes de calor como radiadores, aquecedores, fornos ou outros equipamentos que produzam calor, incluindo amplificadores.
8. Não deslize a polarização ou retire o aterramento da tomada. As tomadas polarizadas possuem dois pinos, um mais largo que o outro. As tomadas com aterramento possuem dois pinos chatos e um pino terra redondo. O pino largo ou o pino terra são dispositivos de segurança. Se a tomada não encaixar na parede, peça a um electricista que troque a tomada.
9. Evite que os cabos de energia sejam pisoteados ou dobrados. Tenha cuidado especial no plugue da tomada e do ponto onde o cabo se conecta à caixa de som.
10. Use apenas equipamentos e acessórios aprovados pelo fabricante.
11. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, estantes ou mesas indicadas pelo fabricante ou vendidas junto com o produto. Se usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo para que a caixa não caia e cause lesões em pessoas ou reator.
12. Desconecte o produto da rede elétrica durante tempestades com raios ou se for passar muito tempo sem usá-lo.
13. Toda manutenção deve ser feita por uma assistência técnica qualificada. Procure a assistência técnica se o equipamento sofrer qualquer tipo de dano, tais como danos ao cabo de energia ou à tomada, derramamento de líquidos ou queda de objetos em seu interior, exposição a chuva ou umidade, funcionamento anormal ou quebras.
14. Para desconectar a caixa de som da rede elétrica, desligue o cabo de energia da tomada.
15. A tomada da fonte de energia deve ficar sempre acessível.
16. Os fones devem ser usados apenas com a fonte de alimentação e o cabo de energia fornecidos pelo fabricante.



As instruções a seguir podem não ser pertinentes a dispositivos a prova d'água. O manual de instruções e o guia de início rápido contém instruções para equipamentos à prova d'água, se for o caso.

- Nunca use este equipamento perto de água.
- Nunca exponha o equipamento a gotículas ou respingos nem coloque vasos ou outros recipientes com líquidos sobre ele.

ADVERTÊNCIA: PARA REDUZIR OS RISCOS DE INCÊNDIO E CHOQUE ELÉTRICO, NUNCA EXPOÑHA O EQUIPAMENTO A CHUVA OU UMIDADE.

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRA O GABINETE.



ESTE SÍMBOLO SIGNIFICA QUE O PRODUTO CONTEM COMPONENTES DE ALTA VOLTAGEM SEM ISOLAMENTO EM SEU INTERIOR, QUE PODEM CAUSAR RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.



ESTE SÍMBOLO ASSINALA INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE USO E MANUTENÇÃO NOS MANUAIS DO USUÁRIO.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Declaração sobre Interferência de acordo com a Federal Communication Commission

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram definidos de modo a proporcionar proteção contra interferências deletérias em instalações residenciais. O equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência. Se for instalado em desacordo com as instruções, ele pode causar interferências prejudiciais em radiocomunicações. Contudo é impossível garantir que não haverá nenhuma interferência em instalações específicas. Se o equipamento causar alguma interferência prejudicial em recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ligando e desligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência pelo meio de um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reorientar a antena receptora ou mudá-la de lugar.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.

- Ligar o equipamento na tomada em outro circuito que não aquele ao qual o receptor foi conectado.

Consulte as técnicas operacionais de rádio e televisão e peça ajuda.
 Ações: Modificações realizadas sem aprovação expressa da HARMAN podem fazer o usuário perder o direito de equipamento.

Para produtos que transmitem energia de RF:

(I) INFORMAÇÕES A USUÁRIOS EXIGIDAS PELA FCC E IC

Este dispositivo está de acordo com o regulamento da Parte 15 das Regras da FCC e do teste da licença RSS segundo a Industry Canada. Sua operação está sujeita a duas condições: (1) O equipamento não pode causar nenhuma interferência prejudicial; e (2) O equipamento precisa suportar qualquer interferência que vier a receber, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado.

(ii) Declaração sobre Exposição a Radiação exigida pela FCC e IC

Este equipamento está de acordo com os limites de exposição a radiação em ambientes não controlados definidos pelo FCC e pelo ICSED.

Se submetido aos testes de SAR (taxa de absorção específica) estipulados pelo FCC/IC, o equipamento está em conformidade aos critérios de exposição a ondas de radiofrequência estabelecidos pelo FCC e pelo ICSED. O limite de SAR estipulado pelas normas é de 1,6 W/kg em média por grama de tecido. Durante a certificação deste produto, os maiores valores de SAR correspondem a medições realizadas com o produto na posição correta e em contato com a cabeça do usuário. Para atender às diretrizes de exposição e reduzir a exposição a energia de radiofrequência (RF) durante o uso, este produto deve ser usado a uma distância mínima do corpo ou da cabeça.

Equipamentos de rádio que utilizam as frequências de

5150 a 5850 MHz

Advertência exigida pela FCC e pela IC.

O usuário principal das faixas de frequência de 5,25 a 5,35 GHz e 5,65 a 5,85 GHz são radares de alta potência. Tais estações de radar podem causar interferência ou danificar equipamentos classificados como o LELAN (License-Exempt Local Area Network). Este equipamento wireless não possui controles de configuração que permitam modificar a frequência de operação de modo a empregar frequências diferentes daquelas autorizadas pelo FCC para uso nos EUA sob os termos da Parte 15.407 das Regras da FCC.

Advertência exigida pela IC:

Deve-se informar aos usuários o seguinte:

- Equipamentos que operam na faixa de 5150 a 5250 MHz devem ser usados apenas em ambientes internos para reduzir a possibilidade de interferência prejudicial em sistemas de comunicação móvel via satélite

que operam no mesmo canal. (ii) o ganho máximo permitido para antenas de equipamentos que operam nas faixas de 5250 a 5350 MHz e 5450 a 5725 MHz deve estar de acordo com o limite de potência isotrópica radiada equivalente; e

- (iii) o ganho máximo permitido para antenas de equipamentos que operam na faixa de 5725 a 5825 MHz deve estar de acordo com o limite de potência isotrópica radiada equivalente (para aplicações ponto-a-ponto ou de outra natureza, conforme o caso).

Restrições ao uso Na União Europeia, todo uso deve ser em ambientes internos e a frequência de 5150 a 5350 MHz.

Modo de descartar o produto (procedimentos para resíduos eletroeletrônicos)

Este símbolo significa que o produto não pode ser descartado no lixo comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de processá-lo. O descarte e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para saber mais sobre como descartar e reciclar o produto, procure as autoridades locais, o serviço de coleta de lixo ou a loja onde o produto foi adquirido.



Este produto atende às normas RoHS.

Este produto está de acordo com a Diretiva 2011/65/UE e as respectivas emendas, que determinam restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eletroeletrônicos.

Regulamento REACH

O Regulamento REACH (nº 1907/2006) dispõe sobre a produção e o uso de substâncias químicas e seus possíveis impactos sobre a saúde humana e o meio ambiente. O Artigo 33(1) do Regulamento REACH requer que os fornecedores informem a presença de excipientes cujo teor for superior a 0,1% (por peso por artigo) de qualquer substância constante da Lista de Substâncias Candidatas que "Suscitam Elevada Preocupação SVHC", "Substances of Very High Concern" (lista de candidatos REACH). Este produto contém a substância "chumbo" (nº CAS 7439-92-1) em concentração superior a 0,1% por peso.

No momento em que foi liberado, este produto não continha, além do chumbo, nenhuma outra substância constante da lista de candidatos REACH em concentração superior a 0,1% por peso.

O chumbo foi adicionado à lista de candidatos do Regulamento REACH em 27 de junho de 2018. A inclusão do chumbo na lista de candidatos REACH não significa que os materiais que contêm chumbo oferecem risco imediato nem implica em restrição das utilizações permitidas dos referidos materiais.

Para dispositivos com entradas para fones de ouvido

AVISOS E ADVERTÊNCIAS



Nunca use fones de ouvido em volumes elevados por períodos prolongados.

- Para evitar perda auditiva, use os fones em volume confortável e nunca excessivamente elevado.
- Diminua o volume do dispositivo antes de colocar os fones nos ouvidos. Em seguida, aumente o volume aos poucos até atingir um nível confortável.

Produtos que contêm baterias

Retirada, reciclagem e descarte de baterias usadas

Para retirar baterias de equipamentos ou controles remotos, inverte o procedimento descrito no manual do usuário para colocação de baterias. No caso de produtos com baterias internas cuja duração corresponde à vida útil do produto, pode não ser possível ao usuário retirar a bateria. Neste caso, serviços de reciclagem ou recuperação podem desmontar o produto e retirar a bateria. Se for necessário trocar a bateria, este procedimento deve ser realizado por uma assistência técnica autorizada. Na União Europeia e em outros locais, é ilegal descartar baterias no lixo doméstico. Todas as baterias devem ser descartadas de modo ambientalmente correto. Procure as autoridades responsáveis pelo lixo para saber mais sobre a maneira ambientalmente correta de coletar, reciclar e descartar baterias usadas.

ADVERTÊNCIA: Se for tentada a manuseio incorreta, a bateria pode explodir. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis, nunca desmonte, esmague, perfure, coloque os contatos em curto-circuito, exponha a temperaturas superiores a 60°C (140°F) ou a luz do sol ou descarte as baterias no fogo ou na água. Ao trocar as baterias, use apenas baterias novas do tipo correto. O símbolo de coleta seletiva de baterias e acumuladores é uma lixeira com rodas riscada e é mostrado a seguir:



ADVERTÊNCIA para produtos que contêm baterias do tipo botão

NUNCA ENGOLA A BATERIA. ELA PODE CAUSAR QUEIMADURAS QUÍMICAS. Este produto contém uma bateria botão. Se for engolida, a bateria pode causar graves queimaduras internas depois de apenas duas horas. Logo após comer. Mantenha todas as baterias (novas ou usadas) fora do alcance de crianças. Se o compartimento da bateria não estiver bem fechado, pare o uso do produto

e mantenha o longe do alcance de crianças. Se achar que alguma bateria foi engolida ou introduzida em qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.

Para todos os produtos com funções wireless:

A HARMAN International declara que este produto está de acordo com os requisitos fundamentais e outros procedimentos relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade está disponível na seção de suporte em nosso website www.jbl.com.



www.jbl.com

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Penru toate produsele:

1. Citii aceste instrucțiuni.
2. Păstrați aceste instrucțiuni.
3. Citii toate avertismentele.
4. Respectați toate instrucțiunile.
5. Curățați numai cu o cârpă uscată.
6. Nu blocați niciodată fană de ventilație. Instalați aparatul în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
7. Nu instalați acest aparat lângă nici o sursă de căldură precum radiatoare, aparate de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care generează căldură.
8. Nu interfeșiți cu scopul de siguranță al (tehnicii) polarizat sau cu împământare. O mufă polarizată are două lame, cu una mai lată decât cealaltă. O mufă cu împământare are două lame și un știft de împământare. Lamele late sau altele știfturi sunt furnizate pentru siguranță. Dacă mufa furnizată nu se potrivește cu priză dvs., consultați un electrician pentru înlocuirea prizei șocante din ac.
9. Nu permiteți călcarea sau comprimarea cablului de alimentare, mai ales în zona mufelor, prizei, mufelor pentru aparate și local în care acestea ies din apartament.
10. Utilizați numai pedeghioarele/accesoriile specificate de producător.
11. Utilizați numai cu circulații, suportul, tripodul, comola sau masa specificată de producător sau vândute împreună cu aparatul. Atunci când se utilizează un cărucior, manipulați cu atenție direcțional, combinația de aparate pentru a evita vătămările cauzate de răsturnare.
12. Decuplați de la alimentare aparatul în timpul furtunilor de fugere sau în caz în care acesta nu se utilizează pentru perioade lungi de timp.
13. Realizați toate lucrările de servisie cu personal de servisie calificat. Lucrările de servisie sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat în orice mod, precum deteriorări ale servicii de alimentare cu energie electrică sau ale mufei, s-a vârsat lichid sau s-a căzut obiecte pe aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scâlpit.
14. Pentru a decupla complet acest aparat de la rețeaua CA, decuplați fișa cablului de alimentare din rețeaua CA.
15. Fișa cablului de alimentare a de rețea va putea fi operată oricând.
16. Acest aparat este conceput să fie utilizat numai cu alimentare cu energie și/sau cablat înlocuire funcționării cu acumulator.

Urmărirea instrucțiunii pot să nu se aplice dispozitivelor rezistente la apă. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului sau ghidul de pornire rapidă pentru mai multe instrucțiuni privind rezistența la apă, dacă există.

- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
 - Nu expuneți acest aparat la picurare sau stropire și apăzându-l cu pe aparat nu se amplasază obiecte umplute cu lichide, precum vase.
- AVERTISMENT: PENRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEAȚI ACEST APARAT LA PLOAIE SAU UMEZEALĂ.**

ATENȚIE

RISC DE ELECTROCUTARE. NU DESCHIDEȚI.



ACEST SIMBOL DE PERICOL INDICĂ FAPTUL CĂ EXISTĂ TENSIUNE PERICULOASĂ, NEIZOLATĂ ÎN INTERIORUL CABINETUL PRODUSULUI. CARE POATE PREZENTA RISCUL DE ELECTROCUTARE.



ACEST SIMBOL DE PERICOL SEMNIFICĂ FAPTUL CĂ EXISTĂ INSTRUCȚIUNI DE OPERARE ȘI ÎNȚETINERE IMPORTANTE ÎN ACEST GHID.

DECLARAȚIA FCC ȘI CC PENTRU UTILIZATORII (NUMAI PENRU SUA ȘI CANADA)

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din regulile Comisiei Federale de Comunicații (FCC). Funcționează fara obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe permise, inclusiv interferențe care pot cauza reziți nedorite.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A FURNIZORULUI FCC SDOO

HARMAN Internațional declară, prin prezentul document, că echipamentul este în conformitate cu Partea 15, subpartea B FCC. Declarația de conformitate poate fi consultată și în secțiunea de asistență a site-ului nostru web, accesibilă la adresa www.jbl.com

Declarație privind interfeși și compatibilitatea cu energia electrică de comunicații

Acest echipament a fost testat și a dovădit că respectă cu limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferenței dăunătoare într-o facilitate rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență, iar dacă nu

este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile furnizate, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu este nicio garanție că interferența va fi o intervenție într-o anumită facilitate. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, care pot fi determinate de oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție.
- Măriți distanța între echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză alături de o priză cîrtilent de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Atenție: Schimbările sau modificările care nu sunt expuse aprobate de HARMAN, pot amula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Penru produse care transmit energie RF:

(I) INFORMAȚII FCC ȘI CC PENTRU UTILIZATORII

Acest echipament este conform cu limitele de expunere la radiații FCC și cu standardele RSS scutite de licențiere ale Ministerului Industriei din Canada. Funcționează fara obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe permise, inclusiv interferențe care pot cauza reziți nedorite.

(II) Declarație de expunere la radiații FCC/CC

Acest echipament este conform cu limitele de expunere la radiații ISED și FCC scutite locale, pentru mediu rezidențial.

În cazul în care acest echipament trebuie supus testului de expunere FCC/IC SAR (rata specifică de absorbție), acest echipament este conceput să îndeplinească cerințele pentru a îndeplini cerințele de expunere la undele radio scutite de FCC și ISED. Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 1.6 W/kg în medie pentru un gram de țesut. Cea mai mare valoare SAR raportată conform acestor standarde în timpul certificațiilor produsului pentru utilizare, atunci când este purtat în mod corespunzător pe corp sau pe față, separare.

Pentru a respecta limitele direcționale privind expunerea RF și pentru a reduce expunerea la energia RF în timpul funcționării, acest echipament ar trebui să fie poziționat cel puțin la o distanță de corp sau de față.

Penru echipament la rece care funcționează în 5150-5825 MHz:

Precauție FCC și CC:
Radarele de mare putere sunt alocate ca utilizatori principali ai benzilor 5.25-5.35 GHz și 5.65-5.85 GHz. Aceste stații radar pot provoca interferențe cu

și/sau deteriorări ale dispozitivelor LE IAN (rețea locală scutită de licență). Nu sunt furnizate controale de configurare pentru acest echipament wireless care să permită orice modificare a frecvenței de funcționare în afara autorizației FCC pentru funcționare în SUA în conformitate cu Partea 15 407 din normele FCC.

Precauție IC:

Utilizatorul trebuie să cunoscă faptul că:

- (i) Dispozitivul care funcționează în banda 5150-5250 MHz este numai pentru utilizare la interior, pentru a reduce potențialul de interferențe dăunătoare la sistemele mobile de comunicații prin satelit co-canal;
- (ii) Câștigul maxim de antenă permis pentru dispozitive din benzi 5350-5350 MHz și 5470-5725 MHz vor respecta limita p.e.r.c.; și
- (iii) Câștigul maxim de antenă permis pentru dispozitivele din banda 5725-5825 MHz va respecta limitele p.e.r.c. specificate pentru funcționare punct și punct și non-punct cu punct, după caz.

Restricție de utilizare interzice în Uniunea Europeană, funcționarea este limitată la utilizarea în interior în cadrul benzilor 5150-5350 MHz.

Eliminarea acestor a produs (Deșeur de echipamente electrice și electronice)

Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere și ar trebui livrat la o facilități de colectare adecvată pentru reciclare. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații despre eliminare și reciclarea acestor produse, contactați municipalitatea locală, serviciul de eliminare sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.



Acest produs este conform cu RoHS.

Acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE și modificările sale ulterioare, privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

REACH

REACH (Regulamentul nr. 1907/2006) promovează producția și utilizarea substanțelor chimice și impactul lor potențial asupra sănătății umane și a mediului. Articolul 33 alin. (1) din Regulamentul REACH impune furnizorilor să informeze destinatarii dacă un articol conține mai mult de 0.1% (din greutate pe articol) din orice substanță aflată pe lista substanțelor candidate de substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) („lista substanțelor candidate REACH”). Acest produs conține substanța „alumina” (în CAS: 7429-92-1) într-o concentrație mai mare de 0.1% din greutate.

La momentul lansării acestor produse, cu excepția substanței plumb, nu există alte substanțe din lista substanțelor candidate REACH în-ți-o concentrație mai mare de 0,1% din greutate în acei produse.

Observații: Plumbul a fost adăugat la lista substanțelor candidate REACH la data de data de 27 iunie 2018. Includerea plumbului în lista de substanțe candidate REACH nu înseamnă că materialele care conțin plumb prezintă un risc mediat sau rezultă în-ți-o restricție a permisiibilității utilizării acestuia.

Pentru dispozitive cu mufe pentru căști

AVERTISMENT/PRECAUȚII:



NU utilizați căștile la un volum ridicat pentru o perioadă prelungită.

- Pentru a evita afectarea auzului, utilizați căștile la un nivel de volum moderat, confortabil.

- Reducet volumul la dispozitivul dvs. înainte de a vă pune căștile pe urechi, apoi micșorați volumul treptat până ajungeți la un nivel de ascultare confortabil.

Pentru produsele care includ baterii

Instrucțiuni pentru utilizatori privind îndepărtarea, reciclarea, eliminarea bateriilor utilizate

Pentru a scuti bateriile din echipament sau din telecomandă, inversați procedura descrisă în manualul de utilizare pentru introducerea bateriilor. Pentru produsele cu o baterie încorporată care durează pe toată durata de viață a produsului, scoaterea poate să nu fie posibilă pentru utilizator. În acest caz, centrele de reciclare sau reparare se ocupă cu demontarea produsului și scoaterea bateriei. Dacă, din orice motiv, devine necesară înlocuirea unei astfel de baterii, procedura trebuie efectuată de centrele de service autorizate. În liniaea Europeană și în alte țări, este ilegal să eliminiți orice baterie împreună cu gunoarul menaj. Toate bateriile trebuie eliminate în mod ecologic. Contactați oficialii locali de gestionare a deșeurilor pentru informații cu privire la colectarea, reciclarea și eliminarea ecologică a bateriilor utilizate.

AVERTISMENT: Există pericole de explozie dacă bateria este încălzită înconect. Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie sau scurgere de lichid/gaz inflamabil, nu dezasamblați, derubinați, perforați, scartați contoarele externe, expuneți la temperaturi peste 60° C (140° F), soare sau alte, expuneți la presiuni extreme de scădere de aer sau înalțămii în foc sau apă. Inlocuiți numai cu bateriile specificate. Simbolul care indică „colecție separată” pentru toate bateriile și acumulatorii trebuie să fie coșul cu roți prezentat mai jos:



AVERTISMENT - Pentru produse conțin baterii tip pastilă/monedă
NU ÎNGERĂȚI BATERIA, PERICOL DE ARSURĂ CHIMICĂ. Acest produs conține o baterie tip pastilă/monedă. În cazul în care bateria tip pastilă/monedă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate conduce la deces. A nu se lăsa bateriile moși și uzate la îndemâna copiilor.

În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide în complet, încetați utilizarea produsului și nu păstrați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că o baterie a fost înghițită sau dacă a fost amplasată în alt mod în alte părți ale corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

Pentru toate produsele cu funcționare wireless:

Prin prezenta, HARMAN International declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate poate fi consultată în secțiunea a asistență a site-ului nostru web, accesibilă la adresa www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Toate drepturile rezervate.
JBL este o marcă comercială a HARMAN International Industries, Incorporated, înregistrată în Statele Unite și/sau alte țări. Caracteristicile, specificările și aspectul pot fi modificate fără notificare prealabilă.



www.jbl.com

SLOVENŠČINA

POZEMBA NAVODILA VARNOSTNA NAVODILA

Za vse izdelke:

1. Preberite ta navodila.
2. Shranite ta navodila.
3. Upoštevajte vsa opozorila.
4. Upoštevajte vsa navodila.
5. Čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrižajte rež za prezeščevanje. Napravo namestite v skladu z navodili proizvajalca.
7. Naprave ne nameščajte blizu virov toplote, kot so radiatorji, gorilni register, peč ali drugih naprav (vključno z ogrevalniki), ki ustvarjajo toploto.
8. Ne spreminjajte varnostni pri vtičih z določeno polarnostjo ali vtičih z ozemljitvijo. Vtič z določeno polarnostjo ima dva kontakta, pri čemer je eden debelejši. Vtič z ozemljitvijo ima dva kontakta in vilice za ozemljitev. Sliši kontakt ali trese vilice so namenjani varnosti. Če priložni vtič ne ustreza vašim vtičnicam, se posvetujte z električarjem glede zameneja vtičnice.
9. Napačajni kabel poklopite tako, da nanj ne boste stopili ali ga prežigljali. Posetite pazite na vtiče, vtičnice in izhod kablo iz naprave.
10. Uporabljajte samo nastavke/priloge, ki jih je dobili proizvajalec.
11. Uporabljajte samo takšen vozilec, stojalo, nosilec ali mizo, ki jih priporoča proizvajalec ali jih prodajajo skupaj z izdelkom. Če uporabljate vozilec, stojalo pri prevzemanju naprave na vozilce posebne prevoznice, da se ne prevrne.
12. Če naprave dalj (za) ne uporabljate in med nevlitami izvečite kabel iz vtičnice.
13. Servisna dela naj opravlja samo kvalificirane osebe. Servisiranje je potrebno, ko je naprava na kakršen koli način poškodovana, kot na primer, če se poškoduje napačajni kabel ali vtič, če se po napravi pletje stičnice, če v napravo pade tekočina, če je bila naprava izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje kot običajno ali če je naprava pala.
14. V dveh odločitveni naprave od napajanja z izredno napetostjo, izvečite vtič napačajnega kabla iz vtičnice električnega omrežja.
15. Vsi napačajni kabla mora biti vidno dosegljivi.
16. Ta naprava se uporablja samo z napačajnikom in/ali polnimnim kablom, ki ga je priložil proizvajalec.



Naslednja navodila morja ne veljajo za vodotone naprave. Glejte uporabniški priročnik vaše naprave ali vodič za hitre začetek za več morebitnih napotkov glede vodotonsosti.

- Ne naprave ne uporabljajte v bližini vode.
 - Naprave ne sme biti izpostavljena kapljanju ali pljuskom vode. Na napravo ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so primer vase.
- OPZORILLO: DA BI PREPREČILI NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA, IZDELKA NE ZAPOZORILJANJE KAPLJANJU ALI SKROPLJENJU VODE, DEŽJU IN VLAGI.

POZOR

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. NE ODPIRAJTE.



TA SIMBOL NA NAPRAVI POMENI, DA JE ODHVIL NAPRAVE PRISOTNA NEIZOLIRANA NEVARNI NAPETOST, KI LAHKO PREDSTAVLJA NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.



TA SIMBOL NA IZDELKU POMENI, DA SO V TEM VODILU POZEMBA NAVODILA ZA UPORABO IN VZORZVANJE.

IZJAVA FCC IN IČZA UPORABNIKE (SAMO ZDA IN KANADA)

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje naprave mora izpolnjevati naslednje pogoje: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejemati vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo nepravilno delovanje.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

IZJAVA DOBAVITELJA O SKLADNOSTI FCC SDOČ

HARMAN International izjavlja, da je ta naprava skladna z FCC del 15 poddel B. Izjavo o skladnosti najdete v razdelku podpore na naši spletni strani, ki se nahaja na nslawww.jbl.com

Izjava o interferencah Zvezne komisije za komunikacije (ZDA, FCC)

Ta naprava je bila preizkušena in se sklada z omejitvami za digitalne naprave razreda B, kot to določa Del 15 pravil FCC. Te omejitve so zasnovane za zagotovitev primarne zaščite proti škodljivim interferencam s stanovanjskem okolju. Ta naprava proizvaja, uporablja in lahko oddaja radio frekvenčno energijo in, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroča škodljive interference radikalni komunikacije. Vendar to ni jamstvo, da v določenih primerih ne bo prišlo do interferenc. Če ta naprava povzroča škodljive motnje sprejemu radikalnega ali televizijskega signala, kar se lahko prihtil proizvajalec.

ugovori i izključivo in vključivo naprave, pripomočano uporabniku, da postane prepričan, da se trudi od naslednjih ukrepov:

- Preverite ali posamezni anteno prijemnik.
- Preverite nastavo naprave in sprejemnikom.
- Naprave priljubeno v drugo zraklo in ne v isto, na katero je priključen sprejemnik.
- Povertuje se s prodajalcem ali izključnim strokovnjakom za radio ali televizijo.

Opozorje: Spremembe ali modifikacije izdelka, ki niso izrecno odobrene s strani podjetja HARMAN, preključijo dovoljenje uporabniku za uporabo naprave.

Za izdelke, ki oddajajo radiofrekvenčno (RF) energijo:

(i) INFORMACIJE FCC IN KZ ZA UPORABNIKE

Ta naprava je skladna z delovi 15 pravil FCC in kanadskimi industrijskimi standardi RSS za naprave, za katere dovoljenje ni potrebno Delovno pravilo mora izpolnjevati naslednje pogoje: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) Ta naprava mora sprejemati vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo nepravilno delovanje.

(ii) Izjava FCC o izpostavljenosti sevanju

Ta naprava je skladna z omejitvami izpostavljenosti sevanju FCC in ISED za namendovana okolja.

Če je za napravo potreben prenos izpostavljenosti po FCC/ICESAR (specifična stopnja absorpcije), je ta naprava zasnovana tako, da izpolnjuje zahteve za izpostavljenost radijskim valovom, ki jih določata FCC in ISED. Te zahteve postavlja medij SAR na 1,6 W/kg povprečno za en gram tkiva. Najvišja vrednost SAR, poročana po tem standardu med certifikacijo opreme za nošenje na telesu ali glavi na primerne načine brez ločevanja. Da bi zadostili smernicam za izpostavljenost RF sevanju in zmanjšali izpostavljenost RF sevanju med uporabo, mora biti ta naprava najmanj na naslednji razdalji od telesa ali glave.

Za radijske naprave, ki delujejo v frekvenčnem območju 5150-5850 MHz

Opozorilo FCC in IC:

Radijski vstopni klopi so primarni uporabniki frekvenčnih pasov 5,25 do 5,35 GHz in 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske postaje lahko povzročajo interferenco in/ali poškodujejo naprave IEEE LAN (Licence-Exempt Local Area Network – lokalna omrežja, za katere dovoljenje ni potrebno). Za to brezlicenčno napravo nastavite konfiguracijo, ki bi lahko spremenile frekvenčno delovanje vaših dovoljenih FCC za uporabo v ZDA, v skladu z delovi 15.407 pravil FCC, ne odvajanja.

Opozorilo IC:

Uporabnik mora upoštevati:

- Naprava, delujoča v frekvenčnem pasu 5150 - 5350 MHz je namenjena le za uporabo v zgrah prostorih, da se zmanjša tveganje škodljive sookalne interference z mobilnimi satelitskimi sistemi; (ii) največje antensko ojačanje, dovoljeno za te naprave v frekvenčnih pasovih 5250 - 5350 MHz - 5825 MHz, mora biti strojni omejevalec i.e.r.p.; in (iii) Maksimalno antensko ojačanje, dovoljeno za naprave v frekvenčnem pasu 5725 - 5825 MHz, mora biti strojni omejevalec i.e.r.p., določeni za delovanje point-to-point in non point-to-point, kar je v danem primeru določeno.

Omejevalec uporabe v Evropski Skupnosti je uporaba omejena na uporabo v zaprtih prostorih v frekvenčnem pasu 5150-5350 MHz.

Omejevalec uporabe tega izdelka (Odpadna električna in elektronska oprema)

Ta znak pomeni, da naprave ne smete odstavljati skupaj z gospodinjstvi odpadki, ampak jo morate predati ustreznemu zbirnemu centru za recikliranje. Pravilno odstranjanje in recikliranje pomaga varčevati z naravnimi viri in zadržati odpadke in okolje. Več informacij o odstranjanju in recikliranju tega izdelka lahko dobite pri vaši lokalni upravi, v centrih za ravnanje z odpadki ali v trgovini, kjer ste ta izdelek kupili.



Ta izdelek je skladen z direktivo RoHS.

Ta izdelek je skladen z direktivo 2011/65/ES in njenimi dopolnitvami o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi in elektrinski in elektronski opremi.

REACH

REACH (uredba št. 1907/2006) obravnava proizvodnjo in uporabo kemičnih snovi in njihov potencialni vpliv na doveliko zdravje in okolje. 33 (1) člen uredbi REACH zahteva od dobaviteljev, da kupce obveščajo, iz izdelka vsebuje več kot 0,1 % (od mase izdelka) katere koli snovi, ki je na seznamu kandidatskih snovi, ki vsebujejo veliko zaoklebin (SVHC) (Kandidatski seznam REACH). Ta izdelek vsebuje snov svinec (št. CAS 7439-92-1) v delu več kot 0,1 % mase.

Ob času dajanja tega izdelka na trg naračevalna nobena druga snov s seznamom kandidatskih REACH ni bila vsebovana v izdelku v večjem delu od 0,1 % mase. Oprema: Svinec je bil dodan na seznam kandidatskih REACH 27. junija 2018. Vključitev svineca na seznam kandidatskih REACH ne pomeni, da materialni, ki vsebujejo svinec, pomenijo neposredno tveganje ali povzročajo omejevalec dovoljenja uporabe.

Za naprave z vtičnico za slušalke

ZOPOZORILA/SVARILA



NE uporabljajte slušalk dalj časa pri največji glasnosti.

- Da preprečite okvare sluha, uporabljajte slušalke pri zmerni, srednji glasnosti.

- Preden si na ušesa natakete slušalke, nastavite nizko glasnost na vaši napravi in nato postopoma zvišajte glasnost, dokler ne doseže uobrednega nivoja.

Za izdelke, ki vsebujejo baterije

Navedila za uporabnike glede odstranjevanja, recikliranja in uničevanja rabljenih baterij.

Da odstranite baterije iz vaše naprave ali daljnega opremljenca, izvedite postopek vstavljanja baterije, ki je opisan v uporabniškem priročniku, v obratnem vrstnem redu. Uporabnik ne more odstraniti baterije iz izdelka, v katerega je baterija vgrajena za svojo uporabo dobo naprave. V tem primeru izvede razstavljanje izdelka in odstranjevanje baterije iz izdelka center za ravnanje z odpadki. Če je kalibnega koli razloga treba zamenjati tako baterijo, mora to izvesti pooblaščen servisni center. V Evropski Skupnosti in na drugih lokacijah je odstranjevanje baterij skupaj z gospodinjstvi odpadki zakonsko prepovedano. Vse baterije je treba odpravljati na okolju prijazen način. Posvetujte se z lokalnimi organi za ravnanje z odpadki glede okolju prijaznega zbiranja, recikliranja in odstranjevanja rabljenih baterij.

OPOZORILO: Nevarnost eksplozije pri nepravilni namestitvi baterij. Da bi zmanjšali nevarnost požara, eksplozije ali puščanja svetilnih teles in plinov, baterije razstavljajte, lomite, ločujete, ne vrzite kontaktov v kratki stik, ne izpostavljajte baterij temperaturam nad 60 °C (140 °F), sončni ali drugi intenzivni svetlobi, izjemno nizkemu zračnemu tlaku in jih ne zarinite v ogenj ali vodo. Zamenjajte jih samo z baterijami predpisane tipa. Simbol za "sklepeno zbiranje" za vse baterije je preključni smetnik, prikazan spodaj.



POZOR - Za izdelke, ki vsebujejo gumbaste celične baterije

NE ZAULČUJTE BATERIJ, NEVARNO! KEMIKALNI OPEKLIN. Ta izdelek vsebuje gumbaste celične baterije. Če popolnete gumbaste baterije, lahko že po 2 urah pride do težkih zdravstvenih zapletov in celo do smrti. Hove in stare baterije imajo vodno izven dronja otok. Če se predal za baterije ne zapre dobro, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dronja otok. Če menite, da je kdo

zaželi gumbasto baterijo ali jo vstavi v kateri koli del svojega telesa, takoj pokličite zdravniško pomoč.

Za vse izdelke z brezžičnim delovanjem:

Podjetje HARMAN International izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/ES. Izjava o skladnosti najdeite v razdelku podpored na naši spletni strani, ki se nahaja na naslovu www.jbl.com



HARMAN International Industries, Incorporated. Vse pravice pridržane. JBL je blagovna znamka družbe HARMAN International Industries, Incorporated, registrirana v ZDA in/ali drugih državah. Značilnosti, tehnološki podatki in dizajn se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

www.jbl.com

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALLA PÅKRETER:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Renjör endast med en torr trosa.
6. Blockera igen ventilationsöppningar. Installera denna apparat i enligt med tillverkarens instruktioner.
7. Installera in denna apparat nära värmekällor som element, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som ger rifån sig värme.
8. Ignorera inte säkerhetsändamålet av den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två ledare, en ledare är bredare än den andra. En jordat kontakt har två strömledare och en tredje ledare för jordning. Den breda ledaren eller den tredje ledaren jordning tillhandahåller för din säkerhet. Om möjliggörande kontakt inte passar i ditt eluttag bör du kontakta en elektriker för att byte ditt förlärdade eluttag.
9. Se till att strömkabel inte blir trampad ut eller kläms, särskilt nära elkontakten, fästen och där kabeln kommer ut från apparaten.
10. Använd endast tillbehör som specificeras av tillverkaren.
11. Använd endast med vagn, ställ, stativ, kassett eller bords som specificeras av tillverkaren eller som sägs som tillbehör till apparaten. När en vagn används bör du vara extra försiktig när du flyttar vagnen och apparaten samtidigt för att undvika att den faller omkull.
12. Koppla från denna apparat under åskväder eller när den inte används under längre perioder.
13. All service ska utföras av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, till exempel när strömkabeln eller kontakten är skadad, vitska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten eller apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
14. För att koppla från denna apparat från strömförsörjningsfullständigt bör du koppla bort strömförsörjningskabeln från eluttaget.
15. Uttaget för strömkabelns märke van till bekämpning.
16. Denna apparat är avsedd för att endast användas med möjliggjorda strömförsörjning och/eller laddningskabel från tillverkaren.

Följande instruktioner kanske inte gäller vattenåta enheter. Se enhetens användningsmanual eller snabbstartsguide för mer detaljerade instruktioner om vattenåta enheter.

- Använd inte denna apparat nära vatten.
- Utsätt inte apparaten för dropp eller stänk, och se till att inga föremål flykta med vatten. För till exempel vaser, placeras på apparaten.

VARNING: FÖR ATT FÖRHINDRA BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT. ÖPPNA INTE.



DENNA SYMBOL PÅ PRODUKTEN BETYDER ATT DET FINNS OSJÄDLIG, FÄRLIG SPÄNNING INUTI ENHETEN SOM KAN UTLÖSA EN RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR.



DENNA SYMBOL PÅ PRODUKTEN BETYDER ATT DET FINNS VIKTIGA ANVÄNDNINGSG- OCH UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER I DENNA HÄNDBOK.

VARNING FRÅN FCC och IC-MEDDELANDE FÖR ANVÄNDARE (ENDAST USA OCH KANADA)

Enheten följer del 15 av FCC-reglerna. Användning måste uppfylla följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet ska kunna tillåta mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDO-C LEVERANTÖRENS FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMME

HARMAN International förklarar härmed att denna utrustning överensstämmer med FCC del 15, del B. Försäkran om överensstämmelse kan läsas i supportområdet av vår webbplats, www.jbl.com

Meddelande om störning från Federal Communication Commission

Utrustningen har testats och konstaterats följa begränsningarna för en digital Klass B-enhet enligt del 15 av FCC-reglerna. Dessa begränsningar är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation. För information om gränser, användning och kan utstråla radiofrekvenser och om den inte installeras i enligt med instruktionerna, kan utrustningen orsaka skadlig störning av

radokommunikationer. Det finns dock inga garantier för att störningar inte inträffar i en given installation. Om denna utrustning verkligen orsakar skadlig störning av radio- eller TV-mottagningar kan fastställas genom att stänga av och på utrustningen. Om detta fastställs bör användaren försöka att korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på annan krets än den mottagen är ansluten till.
- Rådgrå med din återförsäljare eller med erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

Varning: Förändringar eller modifieringar av produktens eller HARMAN kan göra att användarens behövtighet för utrustningen blir ogiltig.

För produkter som avger RF-energi:

(f) FCC- och IC-INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

Enheten följer del 15 av FCC-reglerna och Industry Canada licensierade RSS-standarder. Användning måste uppfylla följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar; och (2) denna enhet ska kunna tillåta mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

(g) Strålningsmeddelande från FCC/IC

Denna utrustning överensstämmer FCC/IC och SED-gränser för strålningsexponering som anges för en icke kontrollerad miljö. Om denna utrustning måste utsläppas för FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) exponeringstest, är denna utrustning konstruerad för att uppfylla kriterier för radiovågor som fastställs av FCC och ICSD. Dessa krav ställer en SAR-grän på 1,6 W/kg (genomsnitt över ett gram väv). Det högsta SAR-värdet som rapporterats enligt denna standard under produktcertifiering för användning när det bärs oredligt på kroppen eller på huvudet, utan separation. För att uppfylla riktlinjerna för RF-exponering och minsk exponering för RF-energi under operationen bör denna utrustning placeras på minst detta avstånd från kroppen eller huvudet.

För radioutrustning som arbetar i bandet 5150-5850 MHz FCC- och IC-Varning:

En högeffekttråd allokeras som en primär användare av banden 5,25 till 5,35 GHz och 5,45 till 5,85 GHz. Dessa radiostationer kan orsaka störningar och/eller skada på LELAN-enheter (licens. Exempel Local Area Network). En loga konfigurationskontroll tillhandahålls för denna trådlösa utrustning som tillåter ändring av användningsfrekvensen bortom FCC/godkända frekvenser för användning i USA enligt Del 15.407 från FCC-regler.

IC-varning:

Användare bör även följa följande:

- (f) Enhetstävning med bandet 5150-5250 MHz är endast för användning i enhet för att reducera potentiellt skadlig störning med sammanlänkningsystem; (g) maximal antennerfästning för enheter i banden 5250-5150 MHz och 5470-5725 MHz skall överensstämma med EIRP-gränser, och
 - (ii) Den högsta tillåtna antennerfästningen för enheter i bandet 5725-5825 MHz ska överensstämma med EIRP-gränser som anges för punkt-till-punkt- och icke-punkt-till-punkt-drift, efter behov.
- Användningsbegränsning Uppmärksamhet!** I Europa kallas denna, drift är begränsad till inomhusbruk inom bandet 5150-5350 MHz.

Korrekt borkskaffande av denna produkt (Elektrisk och elektronisk avfall) Denna produkt bygger ut produktens till levereras till lämplig insamlingsanläggning för återvinning. Korrekt borkskaffande och återvinning hjälper till att skydda naturresurser, människors hälsa och miljön. För mer information om borkskaffande och återvinning av denna produkt, kontakta din lokala kommun, återvinningssentral eller butiken där du köpte produkten.

Denna produkt är RoHS kompatibel.

Denna produkt uppfyller EU-direktiv 2011/65/EU och dess tillägg tillägg begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

REACH

REACH (Förordning 1907/2006) behandlar produktion och användning av kemiska ämnen och dess potentiella effekter på miljön och människors hälsa. Artikel 33(1) i REACH-förordningen kräver att leverantörer informerar mottagarna om en produkt innehåller mer än 0,1 % (per viktenhet per produkt) av något ämne från REACH-kandidatförteckningen "ovan säkert farliga ämnen, så kallade SVHC-ämnen (Substances of Very High Concern). Denna produkt innehåller ämnet "bly" (CAS-8439-92-1) i högre koncentration än 0,1 % per viktenhet. Bortsett från bly finns vid denna produkts lansering inga andra ämnen från REACH-kandidatförteckningen i en högre koncentration än 0,1 % per viktenhet i denna produkt. Öns: Den 27 juni 2018 lades bly till REACH-kandidatförteckningen. Infrånsett av bly i REACH-kandidatförteckningen betyder inte att material som innehåller bly utgör någon direkt risk eller leder till begränsning av dess användning.



För enheter med hörlursuttag VARNINGAR/FÖRSIKTIGHETER



Använd INTE hörlurarna på hög volym under längre tid.
För att undvika hörselskador, använd hörlurarna på en
beträdd, måttlig volymnivå.
• Sätt volymen på den inbyggda ljuden eller placera hörlurarna
på öronen och höj sedan volymen gradvis tills du når en
beträdd lyssningsnivå.

För produkter som inkluderar batterier

Instruktioner för användare om borttagning, återvinning och avyttring
av gamla batterier

För att ta bort batterierna från din utrustning eller fjärrkontroll, utför
proceduren som beskrivs i bruksanvisningen för insättning av batterier
omvnt. För produkter med ett inbyggd batteri som håller lika länge som
produkten, kan borttagning av batterier vara omöjligt för användaren. I
detta fall tar återvinningssentraler hand om demontering av produkten och
borttagning av batterier. Om det är någon anledning blir nödvändigt att byta
ett sådant batteri, måste detta utföras av auktoriserade servicecenter inom
EU och på andra platser är det omlagigt att kasta batterier i hushållsavfallet.
Alla batterier ska avyttras på miljövänligt korrekt sätt. Kontakta lokal
återvinningssmyndighet för information om miljöanpassad insamling,
återvinning och avyttring av använda batterier.

WARNING: Det finns risk för explosion om batteriet inte byts ut på ett korrekt
sätt. För att reducera risken för brand, explosion eller läcker av brännbara
vätskor/gaser bör du inte plocka bränsle, krossa, punktera, kortsluta en extern
kontakt, eller utsätta utrustningen för temperatur över 60 °C (140 °F), solljus
eller liknande, eller utsätta den för extremt lågt lufttryck eller långa tider i
eld eller vatten. Byt endast ut mot originala batterier. Symbolen som anger
"Separat insamling" för batterier och ackumulatorer är den överstruken
separatinsamlingsnadan.



WARNING - För produkter som innehåller mynt / knappcellsbatterier

SÄRLIGT INTE BATTERIER, RISK FÖR KEMISKA BRÄNSKADOR. Den här
produkten innehåller ett knäppcellsbatteri. Om någon av misstag väljer
knäppcellsbatterier kan allvariga eller brännskador uppstå inom två timmar.
Det kan leda till dödsfall. Fövara nya och använda batterier storn rickhåll för

dem. Om batterifacket inte kan stängas ordentligt, sluta använda produkten
och se till att barn inte kommer åt den. Om du tror att batterierna har svarts
eller placeras sågvarningsmaskiner bör du uppvisa liknare omedelbart.

För alla produkter med trådlös drift:

HARMAN International tillkännager härmed att denna utrustning
överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser
från Direktiv 2014/53/EU. Fjärrskän om överensstämme kan läsas i
supportarsivtet på vår webbplats, www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. Med ensamrätt.
JBL är ett varumärke som tillhör HARMAN International Industries,
Incorporated, registrerat i USA och/eller andra länder. Funktioner,
specifikationer och utseende kan komma att ändras utan att detta meddelas.



www.jbl.com

TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Ünümüz için:

1. Bu talimatları okuyunuz.
2. Bu talimatları saklayınız.
3. Tüm uyarıları önemseyiniz.
4. Tüm talimatları izleyiniz.
5. Sadece kuru bez ile temizleyiniz.
6. Havalandırma açıklıklarını tıkanmayınız. Bu cihaz, üreticinin talimatlarına uygun olarak kurunuz.
7. Bu cihaz, radyolar, kabinler, uyarılar, sallar veya üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi ses kaynaklarını yama kurmayınız.
8. Patlayıcı ortamda ya da topraklanmış fiyirin güvenli kurulumunu engelleyiniz. Patlayıcı fiyir, bir diğerinde daha geniş olan iki ucu vardır. Topraklama tipi bir fiyir, iki ucu ve üçüncü bir topraklama ucu vardır. Geniş açılı ucu üçüncü uç güvenliğiniz için sağlanmıştır. Verilen fiyir pozisizne uymayorsa, eski prize değiştirmek için bir elektrisyene danışınız.
9. Güç kablosunu, özellikle fiyirde, uygun prizlere ve cihazdan çıkış noktalarına izlenmeye girişmeye veya sıkıca demurama kary kurunuz.
10. Sadece üretici tarafından belirtilen parçaları / aksesuarları kullanınız.
11. Yalınca üretici tarafından belirtilen ve da cihazla birlikte salınan tapyıcı araç, sepa, uç ayağı sepa, destek ya da masa ile birlikte kullanınız. Bir tapyıcı araç kullanıldığında, devinmeden dolay yaralanmaya önmek için tapyıcı araç/ cihaz kullanılmaması lazıken dikkatli olunuz.
12. Sinyal kovalarda veya uzun süre kullanılmayacağı zaman bu cihaz fiyiri çekiniz.
13. Tüm servis hizmetleri için kalifiye servis personeline başvurun. Cihaz, güç kapağı kablosu veya fiyir hasar gördüğünde, izereni sını dışıkaldığında veya nesne düştüğünde, cihaz yağmura ya da neme maruz kaldığında, normal olarak çalışmadığında veya düğümlenmiş gibi herhangi bir şekilde hasar gördüğünde servis gerektirir.
14. Bu cihaz bağlantıları K, çekilecekler tamamen kesmek için güç besleme kablosu fiyiri K prizinden sökün.
15. Güç besleme kablosunun jebeke priz çalgılığında durmalıdır.
16. Bu cihaz yalnızca üretici tarafından sağlanan güç kapağı ve / veya parç kablosu ile kullanılmalıdır izere tasarlanmıştır.



Aşağıdaki talimatlar su geçirmeye cihazlar için geçerli olmayabilir. Varsa
daha fazla su geçirmeye cihazlar için cihazların kullanım kılavuzuna
veya hızlı başlangıç kılavuzuna bakınız.

- Bu cihaz suya yakın yerlerde kullanılmayacaktır.
- Bu cihaz su damlamasına veya sıçramasına maruz bırakılmayacak ve vazo gibi
sıvıyla dolu nesnelere cihazın üzerine koymaylağında emin olun.
- UYARI: YANGIN VEYA ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, BU CİHAZ
YAĞMUR VEYA NEMLE MARUZ BIRAKILMAMALDIR.**

DİKKAT

ELEKTRİK ÇARPMAYA RİSKİ. AÇMAYIN.



ÜRÜN ÜZERİNDEKİ BU SEMBOL, ÜRÜN MUHAFAZASI
İÇİNDE ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ OLUŞTURABİLECEK
YALITILMAMIS, TEHLİKELİ VOLTAJ OLDUĞU ANLAMINA
GELİR.



ÜRÜN ÜZERİNDEKİ BU SEMBOL, BU KILAVUZDA ÖNEMLİ
AÇILTIYMA VE BAKIM TALİMATLARI OLDUĞU ANLAMINA
GELİR.

KULLANICILAR (SADECE ABD VE KANADA) İÇİN DİKKAT FCC VE IC BİLDİRİMİ
Bu cihaz FCC Kararlaması 15. Bölümü ile uyumludur. Çalışma aygıtında iki
kapsula tabiidir: (1) bu cihaz zararlı parazitlere yol açmayabilir ve (2) bu cihaz
istemeyen çalışmaya neden olan elektirik parazitler dahil olmak üzere alan
herhangi bir paraziti kabul etmezdir.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

FCC SDOC TEDARİKİNİN UYGUNLUK BEYANI

HARMAN International, burada bu ekipman FCC Bölüm 15, 48 Bölüm B ile
uyumlu olduğunu beyan eder.
Yüksek beyanma www.jbl.com/adresi Web Sitemizin destek bölümünden
etşlebilir.

Federal İletişim Komisyonu Parazit Beyanı

Bu ekipman test edilmiştir ve FCC kararlaması 15. Bölümüne uygun olarak
B Sınıfı dijital cihazların sınırlama uygun olduğu bulunmuştur. Bu limitler,
yerleşim alanlarında zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlamak için
tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir
ve talimatları uygun olarak kullanılması ve kullanılmaması durumunda,
radio talimatında zararlı parazitlere neden olabilir. Bunun biriktirme, beliri bir
kurulumda parazit olmayacağı garanti yoktur. Eğer bu ekipman, cihazın
kapalıdır ayarlar tespit edilebileceği radyo ve televizyon sinyali alanlarında

parazitlere neden olursa, kullanıcı paraziti aşacağıda önlemlerden bir veya daha fazlasıyla düzeltmeye çalışmalıdır:

- Akıllı anten yerinden değiştirilmesine veya yerini değiştirin.
 - Ekimyan ve/veya arızalı donatıları değiştirin.
 - Ekimyan, alıcının bağlı olduğundan farklı bir devreye çıkışta tutun.
 - Yerden için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.
- Dikkat:** HARMAN tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı kalmasını yetiştirici geçersiz kılabilir.

RF Enerjisi Yayan Ürünler için:

(i) KULLANILAN İÇİN FCC ve BÜLEMLERİ

Bu cihaz FCC Kuralları 15. Bölümüne ve Industry Canada'nın lisans muafiyeti ile ilgili RSS standartları ile uyumludur. Çoğunlukla aşağıdaki iki kısıpı tabidir:

(1) Bu cihaz zararlı parazite yok açmayabilir ve (2) bu cihaz istenmeyen çalpanya neden olabilir. Parazitler dahi olmak üzere alınan her türlü parazit kabul etmezdir.

(ii) FCC'nin Radyasyona Maruz Kalma Beyanı

Bu ekipman, kontrolör bir ortam için belirlenen FCC ve SED radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.
Bu ekipman FCC'nin SAR (Spesifik Absorpsiyon Oranı) maruziyet testine tabi tutulmuş durumundadır. Bu ekipman, FCC ve SED tarafından belirlenen radyo dalgalanma maruz kalma gereksinimlerini karşılayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu gereksinimler, bir gram dokuz üzerinde ortalama 1.6 W / kg'lık bir SAR sınırı belirler. Aralık olmadan vücudu veya kafayı düzgen bir şekilde takıldığında kullanım için ürün sertifikasyonu sırasında bu standart altında bildirilen en yüksek SAR değeriştir. RF maruz kalma kuralları, kısımların ve çalpan sırasında RF enerjisi maruz kalması azaltmak için, bu ekipman vücutta veya başınıza az ya da mesafede konumlandırılmaktadır.

FCC ve SR80MHz'de çalışan Radyo ekipmanı için

FCC ve IC Uyarsı:

Yüksek güçte radarlar 5.25 ile 5.35 GHz ve 5.65 ile 5.85 GHz bandlarını birincil kullanım alanı olarak kullanır. Bu radar istasyonları, LE LAR (Lisans Muafiyeti Verilen Alan Ağı) cihazlarında girişime ve/veya hasara neden olabilir. Bu kablosuz ekipmanda, FCC kuralları 15.407 Bölümüne göre ABD operasyonu için FCC yetkilendirmesi izin gerektirir. İşletimlere frekansında herhangi bir değişiklik için verilen hiçbir uygulamada kontrolü sağlanmamıştır.

IC Uyarsı:

Kullanıcıya şunlarla tavsiye edilmelidir:

- (i) 5150-5350 MHz bandında çoğunlukla cihaz, ortak kanal mobil radyo sistemlerine zararlı paraziti oluşturabilir. Bu cihazın bu frekanslarda çalışması için, kullanıcı 5150-5350 MHz ve 5470-5725 MHz bandlarındaki

cihazlar için izin verilen maksimum anten kazancı e.i.r.p. ile uyumlu olmalıdır.

- (ii) 5725 - 5825 MHz bandındaki cihazlar için izin verilen maksimum anten kazancı, uygun çekim noktasından noktasına ve noktasından noktasına olmayan çalpanın çoğunlukla belirlenen e.i.r.p. sınırlarına uygun olacaktır.
- Kullanım Kuralları Avrupa Birliği'nde Dikkat, 5150-5350 MHz bandında çoğunlukla izin verilen maksimum anten kazancı ile sınırlıdır.**

Bu ürünün şu şekilde imha edilmesi (Atık Elektrik ve Elektronik Ekipman)

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiğini anlamaya yarar. Düzgen imha ve geri dönüşüm, doğru kaplamaları, insan sağlığını ve çevrenin korunmasını yedekler. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümüne ilişkin daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya iletişime geçin.



Bu ürün RoHS uyumludur.

Bu ürün, elektrik ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanılmasını sınırladığına ilişkin Avrupa Parlamentosu 2011/65/AB Direktif ve değişiklikleri ile uyumludur.

REACH

REACH (1907/2006 Sayılı Yönetmelik), kimyasal maddelerin üretimi ve kullanımı ile bunların insan sağlığı ve çevre üzerindeki potansiyel etkilerini en aza indirmek REACH Tüzeti Madde 33 (1) b) maddeleridir, bir veya birkaç Önemli Azın Etki Maddesi (SVHC) Aday Listesinde (REACH aday listesi) herhangi bir maddenin (maddelerin) 0,1 ton fazlasını (veya başına ağırlık başına içermesi durumunda alıcılara bildirilmesini talep eder). Bu ürün, ağırlık başına % 0,1 den fazla konsantrasyonda "kurşun" (CAS-No. 7439-92-1) maddeleri içerir.

Bu ürünün piyasaya sürüldüğü tarihte, kurşun maddesi hariç, REACH aday listesindeki başka hiçbir maddesi bu üründe ağırlık başına % 0,1 den fazla konsantrasyonda bulunmaz.

Not: 27 Haziran 2018'de REACH aday listesinde kurşun eklendi. Kurşun REACH aday listesinde dahil edilmesinden, kurşun içeren malzemelerin aynı bir risk oluşturduğu veya kullanımının izin verilişininin kısıtlanmasında sonuçlandırılmış anlaşılmalıdır.

Kulaklık jakları olan cihazlar için

UYARILAR / ÖNLEMLER



Kulaklıkların uzun süre yüksek ses seviyesinde KULLANIMINI.

- İşitme hasarını önlemek için kulaklıklarınızı rahatsız, orta ses seviyesinde kullanın.

- Kulaklıkların kullanılmasını önce kullanım talimatını okuyun ve cihazın sesini kontrol edin, ardından rahat bir dinleme seviyesine ulaşana kadar ses kademeli olarak artırın.

Piller İçeren Ürünler için

Kullanılmış Pillerin (Kazanması, Geri Dönüşümü ve Atılması ile İlgili Kuralları) için Talimatlar

Pilleri cihazlardan veya uzaktan kumandanandan çıkarın, pilleri yerleştirilerek için kullanma kılavuzunda açıklanan prosedürü tersten uygulayın. Ürünün ömrü boyunca dahi piller bulunan ürünler için piller çıkarılması kullanıcının için mümkün olmayabilir. Bu durumda, geri dönüşüm veya geri kazanım merkezleri, ürünün sökülmesi ve piller çıkarılmasına yardımcıdır. Eğer herhangi bir nedenle böyle bir piller değiştirilmesi gerekirse, bu işlem yerel servis merkezleri tarafından yapılmalıdır. Avrupa Birliği'nde ve diğer yerlerde, herhangi bir piller evsel atıklarına birlikte atılmak yasasıdır. Tüm piller çevreye zarar vermemek için ayrılmalıdır. Kullanılmış pillerin çevreye zarar vermemek için toplama, geri dönüşümü ve atılması ilgili bilgi için yerel yönetim kuruluşlarına başvurun.

UYARI: Eğer pilleri yanlış yerleştirilirse patlamaya tehlike bulunmaktadır. Yangın, patlama veya yaralanma / gaz sızıntısı riskleri bulunmaktadır. Açık, emzimin, delme, yırtma, kırma veya başka bir şekilde zarar vermemek için, açık dijital hava basıncına maruz bırakılmayın veya ateşe veya ısıya atmayın. Talimatla belirtilen pillerle değiştirin. Tüm piller ve akümülatörleri için "yığın toplama" işleminin sembolü aşağıda gösterilen ısıtıcı tehlikeli için çipi tutulacaktır:



UYARI - Madeni Para / Düşme Pili İçeren Ürünler için

PİLİ YULMAYIN, KİMYASAL YANAMA TEHLİKESİ. Bu cihaz madeni para / düşme pili içerir. Eğer madeni para / düşme pili yutulursa, 2 saat içinde tıbbi yardım alarak tedavi edilmelidir. Yeni ve kullanılmış pilleri öncülükten uzak tutun. Pili bilmeden gıvesini bir şekilde kaplamazsanız, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Bir pilin yutulduğundan

veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirildiğinden şüpheleniyorsanız, hemen tıbbi yardım alın.

Kablosuz İşletimli olan Tüm Ürünler için:

HARMAN International bu ekipmanı 2014/53/AB sayılı Yönetmelik esas şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanına www.jbl.com adresi Web Site'nin destek bölümünden erişebilirsiniz.

HARMAN International Industries, Incorporated. Tüm hakları saklıdır. JBL, Amerika Birleşik Devletleri ve/veya diğer ülkelerde tescilli olan HARMAN Uluslararası Sanayi Şirketi'nin ticari markasıdır. Özellikler, teknik özellikler ve tasarımı bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.



www.jbl.com

БЪЛГАРСКИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За всички продукти:

1. Прочетете тези инструкции.
2. Запазете тези инструкции.
3. Винагайте за всички предпазни мерки.
4. Следвайте всички инструкции.
5. Препоръчително само със суха ръка.
6. Не запалвайте никакви вентилационни отвори. Инсталтирайте този уред в съответствие с инструкциите на производителя.
7. Не инсталирайте този уред в близост до източници на топлина, като радиатори, топлинни уреди, печки или други уреди (включително усилватели), които произвеждат топлина.
8. Не нарушавайте щита за безопасност на полимеризация или заемащия щител. Полимеризационният щител има две освета, като едното е по-широко от другото. Заемащият щител има две освета и трети заземлен тълб. За вашата безопасност е осигурено широкото острие или третият тълб. Ако протекнат щител не се побира във вашия контакт, консултирайте се с електрикаря за подкана на остриите контакти.
9. Предпазвайте зареждащия кабел от настъпване или прищипване, особено на щителите, вилките, кабелите, опъкните те излизат от уреда. Използвайте само съвместима, съвдана, статива, скобата или масата, посочени от производителя или продавача на уреда. Когато се използва кошчица, винагайте при пренасяне на кошчицата извън уреда, за да избегнете нараняване при пренебрежение.
10. Изключете устройството от контакта по време на градулните бури или когато не се използва за дълги периоди от време.
11. Начетете цялото обяснение към квалификация сервизен персонал. Необходимо е обслужване, когато апаратът е повреден по някаква и да е начин, например когато зареждащия кабел или щител са повредени, била разлята течност или предмет са попаднали в уреда или уредът е бил изложен на дъжд или влага, не работи неравно или е бил изпуснат.
12. За да изключите този апарат от мрежата за променлив ток напълно, изключете щител на зареждащия кабел от контакта за променлив ток.
13. Целоспа на зареждащия кабел трябва да остане лесно достъпен за работ.
14. Този уред е предназначаван да се използва само със зареждащ кабел и/или кабела за зареждане, предоставен от производителя.

Следните инструкции може да не се отнасят за водоустойчиви устройства. Вижте ръководството за ползването на вашето устройство или ръководството за бърз старт за още инструкции, свързани с водоустойчивостта, ако има такава.

- Не използвайте този уред на капки или пръски течности и не поставяйте предмети, пълни с течности, като вази, вълну уред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА НАМАЛОВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР: НЕ ИЗПОЛЗАВТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

ВНИМАНИЕ

РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР: НЕ ОТВАРЯЙТЕ.



ТОЗИ СИМВОЛ НА ПРОДУКТА ОЗНАЧАВА, ЧЕ В КОРПУСА НА ПРОДУКТА ИМА НЕИЗОЛИРАНО, ОБАСНО НАПРЯЖЕНИЕ, КОЕТО МОЖЕ ДА ПРЕДСТАВЯВА РИСК ОТ ТОВАКОВ УДАР.



ТОЗИ СИМВОЛ НА ПРОДУКТА ОЗНАЧАВА, ЧЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО ИМА ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДЪРЪЖКА.

ВНИМАНИЕ FCC И IC ИЗВЪЛЧЕНИЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ (САМО ЗА САЩ И КАНАДА)

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Експлоатацията е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не трябва да причинява вредни смущения; и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕСТВИЕ НА ДОСТАВЧИКА

НА FCC 500C

С честотата HANMAN International десиарире, че това оборудване е в съответствие с FCC Част 15, Подчлук Б. Декларацията за съответствие може да бъде разгледана в раздел за поддръжка на нашия уебсайт, достъпен от www.jbl.com

Декларация за намеса на Федералната комисия за комуникация

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за електроустройство от клас Б, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване

генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиосъобщаващите. Вина обаче гарантира, че смущения няма да възникнат при определена инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения на друго или телевизионно приемане, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, потребителите се насърчават да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Да преориентира или пренесе приемната антена.
- Да увеличи разстоянието между оборудването и приемника.
- Да сплъкне оборудването към контакт във вилка, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Да се консултира с търговския представител или опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Внимание: Промени или модификации, които не са изрично одобрени от HANMAN, могат да аннулират правото на потребител да работи с оборудването.

За продукти, които предават RF енергия:

(I) FCC И IC ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ
Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC и на RSS съответствие, освободено от припоминанията на Канада. Експлоатацията е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не трябва да причинява вредни смущения; и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

(II) FCC/IC Декларация за излагане на радиация
Това оборудване отговаря на излагане на радиация FCC и IC/SED, определена за неконтролирана среда.

В случай че това оборудване трябва да бъде подложено на изпитване за експозиция на FCC/IC SAR (Специфична степена на абсорбция), това оборудване е проектирано да отговаря на изискванията за излагане на радиовълни, установени от FCC и ICED. Тези изисквания определят граници на SAR от 1.6 W/kg, определени за един грам тъкан. Най-високата стойност на SAR, отчетена по този стандарт по време на сертификационното тестване за употреба, когато се носи правилно върху тялото или главата, бе разглеждана. За да отговаря на изискванията за радиочестотна експозиция и да намали експозицията на радиочестотна енергия по време на операцията, това оборудване трябва да бъде разположено на поне два разстояния от тялото или главата.

За радиооборудването работи на 5150-5850MHz FCC и IC Внимание:

Радиите с висока мощност се разпределят като първични потребители на обхватите от 5,25 до 5,35 GHz и 5,65 до 5,85 GHz. Тези радиони станащи могат да причинят смущения и/или повреди на устройствата IEEE LAN (особено за ищери локална мрежа). За това безопасност, повишаване на честотата на операцията извън предоставеното от страна на FCC за разрешаване за работа в САЩ съгласно Част 15.407 от правилата на FCC.

IC Внимание:

Потребителен същ трябва да бъде уведомен, че:
(I) Устройството за работа в честотата лента 5150 - 5250 MHz и само за вътрешна употреба, за да се намали потенциалът за вредни смущения на съществените мобилни спътникови системи; (ii) максималният коефициент на усилване на антената за устройството в честотите ленти 5250 - 5350 MHz и 5470 - 5725 MHz трябва да отговаря на с.г.р. ограниченията; и

(iii) Максималното усилване на антената, разрешено за устройството в обхвата 5725 - 5825 MHz, трябва да отговаря на с.г.р. ограниченията, определена за работа от точка до точка и не от точка до точка, взаимности от това кое и поддържа.

Използвайте оборудването в Европейския съюз, работата е ограничена до излагане на загар и обхвата 5150-5350 MHz.

Правилно излагане на този продукт (Отпаднало от електрическо и електронно оборудване)
Този символ означава, че продуктът не трябва да се излага като битова отпадна и трябва да бъде доставен в подходящи съоръжения за събиране на рециклиране. Правилното излагане и рециклиране помагат да се защитят природните ресурси, новото здравие и околната среда. За повече информация относно изваждането и рециклирането на този продукт се консултирайте с местната община, службата за изваждане или магазин, от който сте закупили това продукт.



Този продукт е съвместим с RoHS.

Този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС и неините изменения относно ограничаването на употребата на някои опасни вещества в електрическо и електронно оборудване.

REACH

REACH (Регламент № 1907/2006) разделяет производство и употребление на различные вещества и типично потребителям в домашних условиях предоставляется информация и оповещения о рисках. Числа 33, парagraф 1 и регламента REACH касается от достачивание до информации поучающего, аюо адам артикул съдържа повече от 0,1% (на тегло на изделие) от което и да е вещество (a) в списка с кандидати за вещества, предвиждающие серьезно безопасността (SVHC) („Кандидати по REACH списък“) или предмет съдържа вещества „опасно“ (CAS-номер 7439-92-1) в концентрации над 0,1% от тегло.

По време на освобождаването на този продукт, съгласно на оповещение веществ, други вещества от списка на кандидати по REACH не означава, че съдържащите около материале представляват непосредствен риск или водят до ограничаване на достъпността на използването му.

Безопасна: На 27 юни 2018 г. оповестено бе добавено към списъка с кандидати по REACH. Включването на оповестено в списъка на кандидати по REACH не означава, че съдържащите около материале представляват непосредствен риск или водят до ограничаване на достъпността на използването му.

За устройства с жакове за слушалки ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ВНИМАНИЕ



НЕ използвайте слушалките с високата сила на звука за продължителен период от време.

— За да избегнете увреждане на слуха, използвайте слушалките си с умерено ниво на силата на звука.

— Намалете силата на звука на устройството си, преди да поставите слушалките в ушите си, след това постепенно увеличавате силата на звука, докато достигнете комфортно ниво на слушане.

За продукти, които включват батерии

Инструкции за потребители за премагнетизация, рециклиране и изхвърляне на използваните батерии

За да извадите батерии от вашето оборудване или дистанционно управление, изпълнете процедурата, описана в ръководството на съответния за поставяне на батерии в обикновен джоб. За продукти с изградена батерия, която издържа през целия живот на продукта, отстраняването от страна на потребителя може да е възможно. В този случай инструкциите за рециклиране или изхвърляване се справят с демонтажната на продукта и отстраняването на батерията. Ако по някаква причина се наложи подмяна на твърда батерия, тази процедура трябва да се извършва от оторизирани сервисни центрове. В Европейския съюз и на други места е незаконно изхвърлянето на батерии, заедно с битието боклуци. Всички батерии трябва да се изхвърлят по екологичен

начин. Свържете се с местните служители по управление на отпадъците за информация относно еко съобразното събиране, рециклиране и изхвърляне на използваните батерии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от експлозия, ако батерията е смяната неправилно. За да намалите риска от пожар, експлозия или изтичане на запалима течност/газ, не разглобявайте, смачкавайте, пробивайте, окъсвайте вършини контакти, не излагайте на температура над 60 °C (140 °F), стичнаете свещения или други обекти, не излагайте на изключително много атмосферно налягане и не излагайте в огън или вода. — Заменете само в оригинален контейнер. Символът, обозначаващ „разделно събиране“ в всички батерии и акумулатори, е зменорателен кош и кола, колелна по-долу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — За продукти, съдържащи батерии за часовници

НЕ ПОПЪЛЧАТЕ БАТЕРИЯТА, ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКО ИЗГЪРЯНЕ. Този продукт съдържа батерия за часовник. Ако батерия за часовник бъде погълната, това може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да дореве до смърт. Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако опознате за батерията не се гатери надмор, спрете да използвате продукта и го падаете от деца. Ако смятате, че батерията може да са били погълнати или поставени вътре в кота и да е час на тавото, незабавно потърсете медицинска помощ.

За всички продукти с безжична работа:

С настоящото HANMAN International декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и други съответни разпоредби на Директивата 2014/53/ЕС. Декларацията за съответствие може да бъде разгледана в раздела за поддръжка на нашия уебсайт, достъпен от www.jbl.com.

HANMAN International Industries, Incorporated. Всички права са запазени. JBL е търговска марка на HANMAN International Industries, Incorporated, регистрирана в САЩ и/или други страни. Характеристиките, спецификации и външни вид подлежат на промяна без предизвестие.



www.jbl.com

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для всех продуктов:

1. Ознакомьтесь с главными инструкциями.
2. Справьтесь эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Протирайте только сухой тканью.
6. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте аппаратуру в соответствии с инструкциями производителя.
7. Не устанавливайте аппаратуру поблизости от источников высокой температуры, таких как нагреватели, отопительные приборы, печка и другое оборудование (в том числе усилители), создающие тепло.
8. Всегда используйте поляризованный штекер/штепсель с заземлением, т.е. это необходимо для обеспечения безопасности. У поляризованного штекера имеются две лопаста, одна из которых шире другой, поэтому его можно вставить в розетку только в правильном положении. У штекера с заземлением две лопаста и заземлительный штырь. Более широкий штырь/третья лопасть служат для обеспечения безопасности. Если штекер невозможно вставить в электрическую розетку, обратитесь к электрику относительно возможности замены розетки устаревшей модели.
9. Примите меры по защите оголенного кабеля от физического воздействия (не следует ходить по нему и сжимать его), особенно поблизости от штекера, розетки и точки ввода проводов в аппаратуру.
10. Используйте только комплектующие/аксессуары, указанные производителем.
11. Используйте исключительно технику, стойкую, треножную, кронштейн или стол, указанные производителем или указание в комплектации продукции аппаратуры. При использовании техники проявляйте осторожность при перемещении аппаратуры на технику, чтобы избежать травм в результате ее переключения.
12. Избегайте штекера от аппаратуры на розетку во время игры или в случае, когда планируется длительное время не использовать аппаратуру.



13. Привлеките для технического обслуживания исключительно квалифицированных специалистов. Обслуживание требуется в случае любого повреждения прибора, например повреждения шнура или вилки питания, промокания жидкостью или падении прибора внутрь прибора, попадания дождя или влаги на прибор, неправильной работы или падения прибора.
14. Чтобы полностью отсоединить аппаратуру от источника переменного тока, извлеките штекер шнура питания из электрической розетки.
15. Обеспечьте доступность штекера шнура питания.
16. Аппаратура предназначена исключительно для использования с кабелем питания/зарядным кабелем, предоставленным производителем.

Следующие инструкции могут не относиться к водонепроницаемым устройствам. Обратитесь к руководству пользователя или краткому руководству пользователя вашего устройства для получения дополнительных инструкций по водонепроницаемости, если таковые имеются.

- Не используйте устройство рядом с водой.
- Не подвешивайте устройство воздействию капель воды или брызг и следите за тем, чтобы на него не ставили предметы, наполненные жидкостью, например ваза.

ВНИМАНИЕ. Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕСИТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВУЮЩИМ ДОЖДЮ ИЛИ ВЛАГЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ.



ЭТОТ СИМВОЛ НА ИЗДЕЛИИ ОЗНАЧАЕТ НАЛИЧИЕ НЕИЗОЛИРОВАННОГО ОПАСНОГО НАПРЯЖЕНИЯ ВНУТРИ КОРПУСА ИЗДЕЛИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ ПРЕДСТАВИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



ЭТОТ СИМВОЛ НА ИЗДЕЛИИ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ СОДЕРЖАТСЯ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

Данное устройство соответствует классу 15 по праву ЕС (Федеральной комиссии связи США). При эксплуатации устройства должны выполняться два условия: (1) Данное устройство не должно находиться вредных помех и (2) данное устройство должно выдерживать

воздействие любых помех, в том числе и тех, которые могут привести к его неправильному функционированию.

Компания HARMAN International Limited заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям безопасности ТР ЦО 020/2011 ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА «Электронная совместимость технических средств»

Данное оборудование прошло тестирование, оно соответствует требованиям безопасности ТР ЦО 020/2011 ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА «Электронная совместимость технических средств». Данные требования разработаны с целью обеспечить разумно обоснованную защиту от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование может, использовать и может влиять на энергию в радиочастотном диапазоне и в случае установки и использования с нарушениями инструкций может оказывать вредное воздействие на радиосвязь. Однако нет гарантии, что и при правильном использовании помехи не возникнут. Если данное оборудование оказывает отрицательное воздействие на прием радио- и телевизионного сигнала (это можно определить, выключив и включив оборудование), пользователь может попытаться устранить это воздействие следующим образом:

- изменить ориентацию или положение принимающей антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к сети электропитания, отличающейся от той, в которую включен приемник;
- обратиться за консультацией к продавцу или опытному специалисту по радио/телевизионному оборудованию.

Внимание! Изменения или модификации, не одобренные явным образом компанией HARMAN, могут привести к аннулированию права пользователя эксплуатировать аппаратуру.

Для продуктов, передающих РЧ-энергию:

При эксплуатации устройств должно выполняться два условия: (1) Данное устройство не должно порождать вредные помехи; (2) данное устройство должно принимать все поступающие помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательное функционирование устройств.

В соответствии с этими требованиями предельной мощности поглощения излучения для мобильных устройств составляет 1,6 Вт/кг на один грамм тела или головы. В целях соответствия рекомендациям по радиочастотному излучению и снижению воздействия радиочастотной энергии, это оборудование должно размещаться на расстоянии минимального расстояния от тела или головы.

Для радиооборудования, работающего на частотах 5150 – 5850 МГц

Предупреждение FCC и IC

Радары высокой мощности являются основными пользователями данного частоты от 5,25 до 5,35 ГГц и от 5,65 до 5,85 ГГц. Эти радары могут вызвать помехи или помехи в устройствах, обеспечивающих безопасные сети с нелицензированным диапазоном частот (LELAN). Пользователь следует принять во внимание следующее:

- (i) Устройство для работы в диапазоне частот от 5150 до 5250 МГц предназначено исключительно для использования в помещениях, т.е. это позволяет уменьшить потенциальные помехи для мобильных спутниковых систем, работающих на том же канале;
- (ii) Максимальное усиление антенны, разрешенное для устройств, работающих в диапазонах 5250 – 5350 МГц и 5470 – 5725 МГц, должно соответствовать ограничениям, налагаемым ЭИИМ;
- (iii) Максимальное усиление антенны, разрешенное для устройств с диапазоном 5725 – 5825 МГц, должно соответствовать ограничениям, налагаемым ЭИИМ, указанным для операций "точка-точка" и являясь соответственно.

Ограничение по использованию Оборудование является пользовательской, что на территории Евросоюза эксплуатация ограничивается использованием в помещении в диапазоне частот 5150 – 5350 МГц.

Правильная утилизация продукта (Утилизация электрического и электронного оборудования)

Это значок означает, что продукт нельзя выбрасывать с обычными бытовыми отходами; это следует доставить в соответствующий пункт сбора отходов для переработки. Правильная утилизация и переработка мусора помогают сохранить природные ресурсы, защитить здоровье людей и окружающую среду. Чтобы получить дополнительную информацию по утилизации и переработке продукта, обратитесь в местную администрацию, службу сбора отходов или в магазин, где вы приобрели этот продукт.

Продукт соответствует директиве RoHS, а также ТР ЕАЭС 037/2016 Техническому регламенту Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Данный продукт соответствует директиве EMC 2011/65/EC и ее поправкам по ограничению использования определенных вредных

веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также ТР ЕАЭС 037/2016 Техническому регламенту Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

ТР ЕАЭС 037/2016 Технический регламент Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

РЕАХС (регламент № 1907/2006) и ТР ЕАЭС 037/2016 Технический регламент Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» регулирует производство и применение химических веществ и их потенциальное воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Статьей 33(1) регламента РЕАХС требует от поставщиков уведомить покупателей в случае, если продукт содержит более 0,1% (от веса сухой) какой-либо вещества или веществ, входящие в «Перечень потенциально опасных веществ» (SVHC) («Перечень веществ-кандидатов РЕАХС»). Настоящий продукт содержит вещество «свинец» (CAS № 7439-92-1) концентрация более 0,1% весовой долей.

На момент выпуска продукта, кроме вещества «свинец», в нем не содержались другие вещества из списка веществ-кандидатов РЕАХС в концентрации, превышающей 0,1% весовой долей.

Примечание. 27 июня 2018 г. свинец был добавлен в список веществ-кандидатов РЕАХС. Включение свинца в список веществ-кандидатов РЕАХС не означает, что материалы, содержащие свинец, представляют непосредственную опасность, а также не влечет за собой ограничений на применение свинца.

Для устройств с наушниками ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

НЕ используйте наушники на большой громкости в течение длительного времени.

- Чтобы избежать повреждения слуха, используйте наушники на низкой/умеренной громкости.
- Уменьшайте громкость на ваших устройствах, прежде чем вставить наушники в уши, чтобы постепенно увеличить громкость до комфортного уровня.

Для изделий, содержащих аккумуляторы

Инструкции для пользователя относительно извлечения, переработки и утилизации аккумуляторов

Процедура извлечения аккумулятора из аппаратуры или пути ДУ является обязательной процедурой-исхода аккумулятора, описанной в руководстве по пользователю. Для продукта с автономным аккумулятором, действующим в течение всего жизненного цикла продукта, извлечение аккумулятора пользователем не предполагается. В этом случае разборка устройств и извлечения аккумулятора обработать в службу переработки отходов или сервисный центр. Если по каким либо причинам необходимо заменить аккумулятор, данная процедура должна выполняться только в специализированных сервисных центрах. В Европейском Союзе и других регионах выбрасывать любые батареи в бытовые отходы незаконно. Все батареи следует экологически безопасным способом. Свяжитесь с местными службами по утилизации отходов для получения информации об экологически рациональных способах сбора, переработки и утилизации использованных батарей.

ВНИМАНИЕ! При неправильной установке аккумулятора возникает опасность взрыва. Чтобы уменьшить риск пожара, взрыва или утечки воспламеняемых жидкостей/газов, не разбирайте, не разбивайте, не прокалывайте аккумуляторы, не удаляйте внешние контакты, не подвергайте воздействию температур выше 60° C (140° F) и не бросайте их в огонь или воду. Заменяйте аккумуляторы только аккумуляторами указанного типа. Символ, обозначающий «отдельный сбор» для всех батарей и аккумуляторов, представляющий собой изображенный перекрещиванный бак на колесах:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для продуктов, содержащих батареи типа «таблетка/кнопка».

НЕ ПРОПУСКАЙТЕ БАТАРЕИ. ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА. Данное изделие содержит батарею типа «таблетка/кнопка». В случае повреждения батареи типа «таблетка/кнопка» всего в течение 2 часов могут возникнуть тяжелые внутренние ожоги, способные привести к длительному исходу. Избегайте ношения и использования аккумуляторов в местах, недоступных для детей. Если отек для батареи заметен немедленно, прекратите использование продукта и положите его в недоступное для детей место. Если вы предполагаете, что батареи могут

быть проглочены или оказаться внутри организма, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Для всех беспроводных продуктов:

Настоящая компания HARMAN International заявляет, что данное оборудование соответствует ключевым требованиям и прочим техническим положениям директивы 2014/53/EU. Просмотреть декларацию в соответствии можно в разделе поддержки на нашем веб-сайте, доступном по адресу www.jbl.com.

简体中文

重要安全指引 适用于所有产品:

1. 请阅读以下指引。
2. 请阅读以下指引。
3. 请留意所有的警示信息。
4. 请遵守所有指引。
5. 只可使用干燥抹布擦拭本设备。
6. 请勿将任何通风风口,请严格按照制造商提供的指引安装设备。
7. 请勿在热附近安装本设备,如发射器、电热器、火炉或其他能够产生热量的设备(包括功放)。
8. 请勿破坏具有安全功效的极性插头或者接地式插头。极性插头有两个插片,一高一窄。接地式插头有两个插片和一个螺柱,其中,高插片或接地柱用来保障您的安全,如果所提供的插头与您的插座不匹配,请要求电工更换适合的插座。
9. 保护电源线,避免电源线被踩踏或者被压覆。特别注意保护在插头,使插座和接触设备处的电源线。
10. 只可使用制造商指定的配件。
11. 只能使用制造商指定的或原厂设备——包括自动扩音机、支架、三脚架、支架或台面。使用活动时相机,请小心谨慎以免损伤相机和设备附件。
12. 在雷天气或者长时间不使用时,请拔掉设备插头。
13. 如维修护检修,请咨询有关有资质的维修人员。如有以下情形出现,必须进行检修:电缆或插头损坏、液体渗入、异物掉入、淋雨受潮、无法正常运行或设备故障等。
14. 要将本设备与交流电源完全断开,请从交流插座上拔下电源线插头。
15. 请确保电源线的插头电源随时可用。
16. 本设备仅可搭配制造商提供的电源和/或充电电缆使用。
17. 本设备的器具耦合器用于彻底切断设备与市电间的连接,请将该耦合器放在易于操作的位置。
18. 若使用电源适配器供电,则应购买配备使用获得CCC认证并标注标准安全的电源适配器。
19. 为防止伤害,必须按安装说明书的规定将设备牢固地固定在地板/墙面上。



HARMAN International Industries, Incorporated. Все права защищены.
Это является товарным знаком HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированным в США и/или других странах. Функции, характеристики и внешний вид могут измениться без предварительного уведомления.



www.jbl.com

以下说明不适用于防水设备。防水说明(若有)详细说明请参阅读您的设备用户手册或快速入门指南。

- 请勿在水源附近使用本设备。
 - 为防止水流入或溅入本设备,请勿将设备放入内盛液体的容器(如花瓶)。
- 警告:为降低发生火灾和触电的风险,请勿让本设备遭受雷雨或受潮。

警示

小心电击。请勿打开。



产品上这个符号表示产品外壳内存在未绝缘的危险电压,可能造成触电风险。



产品上这个符号表示本指南中的重要操作和维护说明。

警告: FCC 及 K 用户声明(仅限美国和加拿大用户)

本设备符合 FCC 规则第 15 部分,操作时需遵守以下两项条件:(1) 本设备不会引起有害的干扰,(2) 本设备必须接受任何可能的干扰,包括可能导致其执行非预期操作的干扰。

CAN ICES-003/NMB-003(B)

FCC 503(供应符合性声明)

HARMAN International 在此声明,本设备符合 FCC 第 15 部分 B 小节的規定。

请访问 www.jbl.com 支持页以了解有关符合性声明的信息

联邦通信委员会干扰声明

经测试,本设备符合 FCC 规则第 15 部分有关 8 类数字设备的限定条件,这些限定条件旨在合理防止本设备对居住地区造成有害干扰。本设备产生、使用并放射无线电频率,若不按指引进行安装使用,可能会对无线电通讯造成有害干扰。即使按照指引安装使用,也无法保证不会对特定地区造成干扰。如通过打开和关闭操作确定本设备确实对无线电和电视接收造成有害干扰,建议您尝试采取以下一项或多项措施,以消除干扰:

- 调整接收天线的方向或重新选择接收天线的安装位置。
- 增大设备与接收器之间的间距。

- 将设备连接到与接收器不在同一回路中的电源插座。
- 向经销商或经验丰富的无线电电视技术人员寻求帮助。

警告:如果用户未经 HARMAN 明确批准的情况下,擅自改装本设备,可能会因此而丧失操作设备的权利。

适用于传输射频能量的产品:

(1) 适用于用户的 FCC 和 K 信息

本设备符合 FCC 规则第 15 部分以及加拿大工业部免执照 IS95 标准,操作时需遵守以下两项条件:(1) 本设备不会引起有害的干扰,(2) 本设备必须接受任何可能的干扰,包括可能导致其执行非预期操作的干扰。

(2) FCC(辐射暴露声明)

本设备符合针对不受控环境提出的 FCC 和 IS95 辐射暴露限制。

如果本设备必须接受 FCC(吸收率)接触试验,则其设计应符合 FCC 和 IS95 设定的无线电波接触要求。根据这些要求,每克组织的平均 SAR 值为 1.6 W/kg。产品认证过程中根据本标准报告的最高 SAR 值(正确佩戴在身体或头部,且不分层)。为满足射频接触准则并在操作过程中减少或对射频能量的接触,此设备的放置位置应至少与身体或头部保持该距离。

适用于在 5150-58500MHz 频率条件下运行的 无线电子设备

FCC 和 K 警示:

这些频率主要用于占用 5.25 至 5.85 GHz 和 5.65 至 5.85 GHz 频段。当功率站可能会干扰或损坏 LTE/LAN (免许可证局域网)设备,由于没有为此无线设备提供配置控制,因此无法根据 FCC 规则的第 15.407 部分对 FCC 授权以外的操作频率进行更改。

K 警示:

此外,还应告知用户:

- (1) 5150-5250 MHz 频段内的设备仅供室内使用,以避免对国际移动通信卫星系统造成有害干扰。(2) 5250-5350 MHz 和 5400-5725 MHz 频段内的设备允许的最大天线增益应符合 e.i.p. 限制;而且
- (3) 5725-5825 MHz 频段内的设备允许的
最大天线增益应符合点对点和非点对点操作规定的 e.i.p. 限制条件。

使用限制:如果在欧盟境内使用本产品, 请注意设备仅限于在 5150-5350 MHz 频段的室内使用。

正确处理本产品 (废弃物/电子设备)

该产品表示本产品不能作为生活垃圾丢弃, 而必须通过适当的收集设施进行回收。正确的处置和回收利用有助于保护自然资源、人类健康和环境。关于本产品处理和回收的详细信息, 请与您当地的市政管理机构、处置服务机构或您购买此产品的商店联系。



本产品符合 RoHS 要求。

本产品符合关于限制在电气和电子设备中使用某些有害物质的 2011/65/EU 指令及其修正案。

Reach (化学品的注册、评估、授权和限制)

REACH 法规 (第 1907/2006 号条例) 涉及化学物质的生产和使用及其对人类健康和环境的潜在影响。依照 REACH 法规第 33 条第(1)款规定, 如果某种物质含有《高度关注物质 (SVHC) 清单》(REACH 候选清单) 所列任何物质总量 (每件产品重量的 0.1%, 则供应商必须通知收货人相关情况, 本产品按重量计算的“铅”物质 (CAS#: 7439-42-1) 含量高于 0.1%。

本产品发布时, REACH 候选清单中除铅物质以外的其他物质含量均不超过物品重量的 0.1%。

注: 2018年6月27日, 铅被列入 REACH 候选清单, REACH 候选清单中列入铅并不意味着含铅材料会构成直接风险或限制对铅的使用。

适用于带耳机插孔的设备

警告/警示



请勿长时间以较高音量使用耳机。

为避免听力受损, 使用耳机时将音量调整到舒适、适中的水平。

戴上耳机之前请先将设备音量调低, 然后逐渐调高音量, 直到达到舒适的聆听水平。

适用于包含电池的产品的

有关处理、回收和弃置锂电池的用户指南

要取下设备或遥控器中的电池, 请按用户手册中有关插入电池的说明或按照操作即可, 对于使用内置电池的产

品, 用户通常无法取下电池。如遇到这种情况, 请将产品交给回收中心处理, 他们将负责拆解并取下电池。如果因紧急情况, 必须更换此类内置电池, 请联系授权服务中心完成操作。在欧盟和其他国家和地区, 将电池作为家庭垃圾处理属于违法行为。必须以环保的方式将所有电池。请与当地的官方废弃物管理机构联系以了解有关环保地收集、回收和弃置废旧电池的详细信息。**警告:**为降低易燃液体气体发生火灾、爆炸或泄漏的风险, 请勿拆卸、压碎、刺穿、短接、暴露于 40°C (104°F) 以上的温度、诸如日照、火烤或类似过热环境中。电池更换不当会有爆炸危险, 请使用指定的电池更换原电池。所有电池和蓄电池上需标有带十字叉的带轮垃圾符号用以指明“分类收集”, 图案如下:



警告 - 适用于包含硬币/纽扣型锂电池的产品

请勿吞食电池, 否则会造成化学灼伤。本产品包含硬币型/纽扣型锂电池。如果误吞硬币型/纽扣型电池, 可能在短时间内造成严重的内部灼伤, 并可能导致死亡。请将旧电池存放在儿童够不到的地方。如果电池松脱太紧, 请停止使用本产品并送医治疗。如果您认为儿童吞下了电池或放在身体的某个部位, 请立即就医。

适用于所有含无汞纽扣型电池的产品:

HARMAN International 特此声明此设备符合 2014/53/EU 指令的基本要求和其他相关规定。请浏览 www.jbl.com 支持页以了解有关符合性声明的信息。

HARMAN International Industries, Incorporated, 保留所有权利。
JBL 是 HARMAN International Industries, Incorporated 在美国和/或其他国家和地区商标注册的标, 如性能、规格及外观等等有更改, 恕不另行通知。



www.jbl.com

繁體中文

**重要安全說明
對於所有產品:**

1. 請閱讀以下說明。
2. 請保留以下說明。
3. 請留意所有的警告。
4. 請遵從所有的說明。
5. 請僅使用乾燥棉條清潔。
6. 請勿堵塞任何通風口。請依製造商提供的說明安裝本設備。
7. 請勿在熱源附近安裝本設備, 例如散熱器、電熱器、火爐或其他能夠產生熱量的設備 (包括加热器)。
8. 請勿讓極化或接地型插頭的安全用途失效。極化插頭具有兩個插片, 其中一個插片比另一個更寬。接地型插頭具有兩個插片和三個接地插頭, 其中, 寬插片或接地針是用來保障您的安全。若所提供的插頭與您的插座不相符, 請要求更換更為適合的插頭。
9. 防止電源線被踩或擠壓, 尤其是插頭、插座以及它們從設備處出的線路。
10. 僅可使用製造商指定的附件/配件。
11. 只能使用製造商指定的或隨本設備一起售出的活動機櫃、支架、三腳架、托架或檯面。使用非原廠運送設備時, 務必注意機櫃及設備的平衡, 避免其翻倒造成傷害。
12. 在解電天氣或者長時間不使用時, 請拔掉設備插頭。
13. 請將所有的維修工作交給合格的維修人員。設備受到任何形式的損壞都需要維修, 例如電源線或插頭受損、液體或異物落入設備、設備遭受雨淋或受潮、不恰當工作以及被非授權等情況。
14. 欲完全斷開本設備與交流電源的連接, 請從交流電源插座上拔下電源線插頭。
15. 電源線的電源插頭應保持隨時可操作。
16. 本設備僅適用於製造商提供的電源線和/或充電電纜。

以下說明可能不適用於防水裝置。請參閱裝置使用者手冊或快速入門指南, 了解更多的防水說明 (如有)。

- 請勿在水源附近使用本設備。
 - 不要將本設備置於有水或液體瀝漏的區域, 並且確保不在設備上放置裝滿水的物件 (例如花瓶)。
- 警告:**為降低發生火災和觸電的風險, 請勿讓本設備變用淋或受潮。

警告

觸電危險。不要打開。



產品上的此符號表示產品外殼內存在未絕緣、可能帶來觸電危險的危險電壓。



產品上的此符號表示本指南中載有重要的操作和維護說明。

適用於使用者的 FCC 和 IC 警告聲明 (僅限美國和加拿大)

本裝置符合 FCC 規則的第 15 部份。操作時必須遵從下列兩個條件: (1) 本裝置不會引起有害的干擾, 以及 (2) 本裝置必須接受任何可能的干擾, 包括可能導致其執行非預期操作的干擾。

CAN ICES-003/NMB-003(B)

FCC 供應商符合性聲明 (SDOC)

HARMAN International 特此聲明, 本設備符合 FCC 第 15 部份 B 子部份的規定。
請瀏覽公司網站 www.jbl.com 支援頁, 以瞭解有關符合性聲明的資訊。

美國聯邦通信委員會干擾聲明

本設備經測試, 符合 FCC 規則第 15 部份有關 8 類數位裝置的限制。這些限制旨在合理防止本設備對居住地區造成有害干擾。本設備業主、使用者可放射無線電頻帶能量, 若不依循聯邦通信委員會的安裝, 可能會對無線電通訊造成有害干擾。但是, 即使依據說明安裝使用, 也無法保證不會對特定地區造成干擾。倘若能透過調閱和關閉操作來確定本設備確實會對無線電和電視接收造成有害干擾, 建議使用者嘗試採取以下一項或多項措施來消除干擾:

- 調整接收天線的方向或重新選擇接收天線的安裝位置。
 - 增大設備與接收器之間的間距。
 - 將設備連接到掛載收音機在同一電路中的電源插座。
 - 向經驗豐富或經驗豐富的無線電/電視技術人員尋求協助。
- 警告:** 若使用者在未經 HARMAN 明確核准的情況下擅自改裝本設備，使用者可能會因此而不負操作設備的權力，包括可能導致其執行非預期操作的干擾。

適用於傳輸射頻能量的產品:

- (i) 適用於使用者的 FCC 和 IC 資訊
本裝置符合 FCC 規則的 15 部分和加拿大工業部免照 RSS 標準。操作時必須從下列兩個條件中: (1) 本裝置不會引起有害的干擾; 及 (2) 本裝置必須經受任何可能的干擾。

(ii) FCC IC 輻射暴露聲明

本設備符合針對非受控環境規定的 FCC 和 ICSE0 輻射暴露限制。
如本設備必須接受 FCC SAR (比吸收率) 暴露試驗，則需符合 FCC 和 ICSE0 建立的無線電發射要求。根據這些要求，一克組織的 SAR 限值为 1.6 W/kg。產品認證過程中根據該標準報告的最高 SAR 值，供用於在身體或頭部正確佩戴而不分離。為了符合射頻暴露標準並在操作過程中減少對射頻能量的暴露，此設備應至少與身體或頭部保持此距離。

適用於 5150-5850MHz 內操作的無線電設備

- 不應受影響附近雷達系統之操作。
- 高增益指向性天線只應應用於固定式點對點系統。

室內超寬頻系統設備 (5.12.2) 適用:

“本裝置限室內操作”或類似說明。

器材使用-label 警告/適用於 3 個操作步驟內(含)顯示:
於包裝盒、使用手冊或說明書載明操作方式。查驗合格標或符合性聲明標頭、型號或正確中文警告標示符以瞭解顯示代之。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、高功率或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規

定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

正確重置電池 (廢棄電池及電子設備)

此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄。而應送到指定的回收設施進行回收。正確重置和回收有助於保護自然資源、人類健康和環境。如備有本產品當量回收的更多資訊，請與您當地的市政當局、棄置服務處或購買此產品的商店聯絡。



本產品符合 RoHS 標準。

本產品符合有關電子廢棄物及電子設備危險物質限量的 2011/65/EU 指令及其修正案。

REACH

REACH (第 1907/2006 法規) 涉及化學物質的生產和製造及其對人類健康和環境的潛在影響。REACH 法規第 33(1) 條規定，如果某件物品含有高度關注物質 (SVHC) 精選清單 (REACH 精選清單) 中的任何物質超過 0.1% (每件物品的單位重量)，供應商須告知接收方。本產品含有物質 “鉛” (CAS No. 7439-92-1)，其單位重量濃度超過 0.1%。
除物質鉛外，本產品發佈之時並未含有 REACH 精選清單上其他單位重量濃度超過 0.1% 的物質。

附註: 2018 年 6 月 21 日，鉛被加入 REACH 精選清單。在 REACH 精選清單列入鉛並不意味著含鉛材料構成或接觸風險或導致限制其使用。

用於蓝牙耳机孔的裝置

警告/注意事項

- 請勿長時間大音量使用耳機。
- 為避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用耳機。
- 請低聲置的音量，然後把耳機戴到耳朵上，再逐漸提高音量，直到達到舒適的聆聽音量標頭。

適用於包含電池的產品

有關舊電池拆卸、回收和重置的使用者說明
從依設備或遙控器中取出電池，請依照擁有者手冊中所述之電池安裝程序相關的步驟進行操作。對於具有可充電電池的產品，其中電池使用壽命可達產品的使用壽命，使用者可能無法拆卸電池。在此情況下，循環利用或回收中心將負責拆卸和回收電池。如果出於任何原因

而有必要更換此類電池，此程序必須由授權服務中心執行。在歐盟和其他地點，將任何電池與生活垃圾一同棄置非法的。所有電池都必須以環保方式棄置。請聯絡本地的廢物管理官員，瞭解有關以環保方式收集、回收及棄置舊電池的資訊。
警告: 若電池更換出錯，可能發生爆炸危險。為降低火災、爆炸或易燃液體/氣體洩漏的風險，請勿拆卸、擠壓、戳破、外部觸點短路、暴露於 60°C (140°F) 以上溫度、日曬或類似的情況，專屬於低電氣，或置置於火或水中。僅使用指定的電池更換。所有電池和舊電池的“單獨回收”符號如下所示，是一個打叉的帶輪垃圾桶:



警告/對於包含鈕扣電池的產品

請勿吞食電池，存在化學灼傷的危險。本產品包含鈕扣電池。若意外吞食鈕扣電池，可能會在短短 2 小時內造成嚴重的內部灼傷並致命。請勿讓兒童接觸新舊電池。如果電池蓋不能牢固閉合，請停止使用本產品並請其遠離兒童。若您認為電池可能已被吞食或位於身體的任何部位，請立即就醫。

適用於所有無線操作產品:

HARMAN International 特此聲明，本設備符合 2014/53/EU 指令的基本要求和相關規定。請瀏覽本公司網站 www.jbl.com 支援頁，以瞭解有關符合性聲明的資訊。

BAHASA INDONESIA

PETUNJUK PENTING MENGENAI KESELAMATAN

Untuk semua produk:

- Baca petunjuk ini.
- Simpan petunjuk ini.
- Perhatikan semua peringatan.
- Kuti semua petunjuk.
- Bersihkan dengan kain yang kering.
- Jangan tutup lubang ventilasi. Pasang alat ini sesuai dengan petunjuk yang dibagikan produsen.
- Jangan pasang alat ini di dekat sumber panas, seperti radiator, saluran uap, kompor, atau alat-alat lain (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
- Jangan menggunakan fungsi keselamatan dari steker berpelatani atau steker dengan pentanahan. Steker berpelatani memiliki dua bilah yang salah satunya lebih lebar. Steker dengan pentanahan memiliki dua bilah dan satu bilah pentanahan. Bilah yang lebar atau bilah ketiganya disediakan untuk melindungi keselamatan Anda. Jika steker tidak pas dengan stopkontak Anda, hubungi teknisi listrik agar stopkontak diganti dengan yang sesuai.
- Lindungi kabel daya agar tidak terjebak atau terjepit, terutama di bagian steker, stopkontak, dan titik keluar dari alat.
- Hanya gunakan perlekatan/aksori yang ditentukan oleh produsen.
- Hanya gunakan tali, penyangga, tripod, bracket, atau meja yang ditentukan oleh produsen, atau yang dijual bersama alat. Jika menggunakan tali, berhati-hatilah sewaktu memendekkan kombinasi tali/taut agar tidak cedera akibat terjepit.
- Cabut alat ini apabila terdapat bintik putih atau jika tidak digunakan dalam waktu lama.
- Servis hanya boleh dilakukan oleh petugas servis berkualifikasi. Servis diperlukan apabila alat rusak, misalnya kabel atau steker daya daya rusak, cairan memercuip atau benda jatuh mengenai alat, alat terkena hujan atau air, alat tidak dapat bekerja seperti biasa, atau alat terjatuh.
- Untuk benar-benar mematuhi alat ini dari area AC, copot steker kabel daya daya dari stopkontak AC.
- Steker area kabel daya harus selalu dapat dipisahkan dengan mudah.
- Plat ini hanya boleh digunakan dengan cara dan/atau kabel pengisi daya yang disediakan oleh produsen.



HARMAN International Industries, Incorporated, 保留一切權利。
JBL 是 HARMAN International Industries, Incorporated 在美國和/或其
他國家/地區註冊的商標。
功能、規格和外觀如有變更，恕不另行通知。



www.jbl.com

Petunjuk berikut ini mungkin tidak berlaku untuk perangkat tahan air. Lihat panduan pengguna atau panduan memulai cepat perangkat Anda untuk petunjuk selengkapnya mengenai perangkat tahan air (jika ada).

- Jangan gunakan alat ini di dekat air.
- Lindungi anak dari tarikan atau pecahan cairan, dan pastikan tidak ada benda beresil cairan yang dilemparkan di atas alat, misalnya vas.

PERINGATAN: Untuk mengeliminasi RISIKO KEBAHAYAAN DENGAN SENGATAN LISTRIK, LINDUNGI ALAT INI DARI HUKUN AIR UAP.

PERHATIAN

RISIKO SENGATAN LISTRIK. JANGAN DIBUKA.



SIMBOL INI PADA PRODUK MENUNJUKKAN ADANYA TEGANGAN BERBAHAYA TAK TERLOSLASI DI DALAM RAKITAN PRODUK YANG DAPAT MENIMBULKAN RISIKO SENGATAN LISTRIK.



SIMBOL INI PADA PRODUK MENUNJUKKAN ADANYA PETUNJUK PENGOPERASIAN DAN PEMELIHARAAN PENTING DI DALAM PANDUAN INI.

PERINGATAN FCC DAN PERNYATAAN IC BAGI PARA PENGGUNA (HANYA UNTUK AS DAN KANADA)

Perangkat ini sudah mematuhi bagian 15 Peraturan FCC. Pengoperasian tankud pada dua ketentuan berikut: (1) perangkat ini tidak boleh memancarkan interferensi yang berbahaya, dan (2) perangkat ini harus menyetujui semua interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

CAN ICES-003(B)/MB-003(B)

PERNYATAAN KEPATUHAN PEMASOK SDOC FCC

HARMAN International dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini mematuhi Bagian 15 subbagian FCC. Pernyataan kepatuhan dapat dilihat di bagian halaman di Situs web kami yang dapat diakses melalui www.jbl.com

Pernyataan Interferensi Komisi Komunikasi Federal (Federal Communication Commission/FCC)

Peralatan ini telah diuji coba dan memenuhi batasan-batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan Bagian 15 Peraturan FCC. Batasan-batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang sejawaya dari interferensi yang berbahaya pada instalasi tempat tinggal. Sewajarnya ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio. Jika tidak dipasangi dan digunakan sesuai dengan instruksi, peralatan ini dapat menimbulkan interferensi yang berbahaya terhadap komunikasi

radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tersebut tidak akan terjadi pada instalasi tertentu. Jika peralatan ini benar-benar menyebabkan interferensi yang berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan menghentikan dan menyalakan peralatan, pengguna dianjurkan untuk memperbaiki interferensi dengan menerapkan langkah-langkah berikut:

- Ubah arah atau pemindahan antena penerima.
- Pindahkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit yang berbeda dengan yang terhubung ke penerima.
- Sambungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit yang berbeda dengan yang terhubung ke penerima.
- Jika perlu, bantalan, screen hubungi penjual atau teknisi radio/TV yang berpengalaman.

Perhatian: Perubahan atau modifikasi yang tidak disetujui secara tegas oleh HARMAN dapat membatalkan wewenang pengguna untuk menggunakan peralatan.

Untuk Produk yang Memancarkan Energi RF:

(1) INFORMASI FCC DAN IC UNTUK PENGGUNA

Perangkat ini mematuhi Bagian 15 peraturan FCC dan standar RSS kelas B untuk industri Kanada. Pengoperasian tankud pada dua ketentuan berikut: (1) Perangkat ini tidak boleh menimbulkan interferensi yang berbahaya; dan (2) perangkat ini harus menyetujui semua interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

(2) Pernyataan Paparan Radiasi FCC/IC

Peralatan ini mematuhi batasan-batasan paparan radiasi FCC dan SED yang ditetapkan untuk lingkungan yang tak terkendali. Peralatan ini harus dipasangi dan dipasokkan pada jarak sekurang-kurangnya 20 cm antara sumber radasi & badan Anda.

Agar lebih terperinci, informasi ini harus melalui uji paparan Tingkat Persebaran Spesifik (Specific Absorption Rate/SAR) FCC; peralatan ini dirancang untuk memenuhi persyaratan paparan gelombang radio yang ditentukan oleh FCC dan SED. Persyaratan tersebut membatalkan batas SAR sebesar 1,6 W/kg rata-rata terhadap satu gram jaringan tubuh. Nilai SAR tertinggi dilaporkan berdasarkan standar ini dalam verifikasi penggunaan produk ketika dipakai dengan benar pada bagian atas kepala, tanpa tangan. Untuk mematuhi pedoman paparan frekuensi radio dan mengurangi paparan energi frekuensi radio selama pengoperasian, peralatan ini harus diletakkan sekurang-kurangnya pada jarak tersebut dari badan atau kepala.

Untuk peralatan radio yang menggunakan frekuensi

5.150-5.850 MHz

Peraturan FCC dan IC:

Radar daya tinggi dilakukan bagi pengguna utama frekuensi 5,25 hingga 5,35 GHz dan 5,65 hingga 5,85 GHz. Stasiun-stasiun radar ini dapat menimbulkan interferensi dan/atau kerusakan pada perangkat LE AN

(License-Exempt Local Area Network). Peralatan nikabel ini tidak memiliki kontrol konfigurasi yang memungkinkan perubahan pada frekuensi operasi di luar pemberian otorisasi dari FCC untuk pengoperasian di AS menurut Bagian 15.407 Peraturan FCC.

Peringatan IC:

Pengguna sebaiknya mengetahui bahwa:

- Perangkat yang beroperasi di frekuensi 5.150-5.250 MHz hanya boleh digunakan di dalam ruangan untuk mengurangi potensi interferensi yang berbahaya terhadap sistem satelit seluler ke-kanal; (ii) gain antena maksimum yang diperbolehkan untuk perangkat di frekuensi 5.250-5.350 MHz dan 5.470-5.725 MHz harus mematuhi batas e.i.r.p.; dan
- Gain antena maksimum yang diperbolehkan untuk perangkat di frekuensi 5.725-5.825 MHz harus mematuhi batas e.i.r.p. yang ditetapkan untuk operasi 18dB ke-18dB dan nontitik-ke-titik sebagaimana mestinya.

Batasan Penggunaan Baji pengguna di Uni Eropa, operasi terbatas untuk penggunaan di dalam ruangan dalam frekuensi 5.150-5.350 MHz.

Pembuangan produk dengan benar (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik)

Simbol ini menunjukkan bahwa produk tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga, dan harus diserahkan ke fasilitas pembuangan yang tepat. Pembuangan dan pendaurulangan yang tepat membantu melindungi sumber daya alam, kesehatan manusia, dan lingkungan. Untuk informasi selengkapnya tentang pembuangan dan pendaurulangan produk ini, hubungi pemerintah daerah, fasilitas pembuangan sampah, atau toko tempat Anda membeli produk.

Produk ini mematuhi ketentuan RoHS.

Produk ini mematuhi Pedoman 2011/65/UE dan Peraturan Pembatasan Penggunaan Sejumlah Bahan Berbahaya dalam Peralatan Listrik dan Elektronik yang diberlakukan Inggris tahun 2012 serta mematuhi semua permintaan pembatasan penggunaan sejumlah bahan berbahaya dalam peralatan listrik dan elektronik.

Pendaftaran, Evaluasi, Otorisasi, dan Pembatasan Bahan Kimia (Restriction, Evaluation, Authorization and Regulation of Chemicals/REACH)

REACH (Peraturan No. 1907/2006) memproyeksi produksi dan penggunaan bahan kimia serta potensi dampaknya terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Pasal 33(1) dari Peraturan REACH mengharuskan pemasok untuk memberikan informasi kepada penerima jika suatu barang mengandung lebih dari 0,1% (per berat per barang) zat apa pun yang termasuk dalam Daftar Potensi

("daftar potensi REACH") Zat Sangat Membahayakan (SVHC/Substances of Very High Concern). Produk ini mengandung zat "limbah" (CAS-No. 7439-92-1) dengan konsentrasi lebih dari 0,1% per berat barang.

Pada saat peluncuran produk, selain bahan limbah, tidak terdapat bahan lain yang termasuk dalam daftar potensi REACH dengan konsentrasi lebih dari 0,1% per berat barang dalam produk ini.

Catatan: Pada tanggal 27 Juni 2018, timbal ditambahkan ke dalam daftar potensi REACH. Masanya timbal ke dalam daftar potensi REACH bukan berarti bahwa material yang mengandung timbal menimbulkan risiko lingkungan atau dilarang penggunaannya.

Untuk perangkat yang dilengkapi jack headphone

PERINGATAN/PERHATIAN

- JANGAN gunakan headphone pada volume tinggi dalam jangka waktu lama.
- Agar pendengaran Anda tidak rusak, gunakan headphone pada volume yang sedang dan nyaman.
- Kecilkan volume suara pada perangkat sebelum mengenakan headphone, lalu besarkan volume secara bertahap sampai terdengar nyaman di telinga.

Untuk Produk yang Menggunakan Baterai

Petunjuk bagi Pengguna mengenai Pencepatan, Pendaurulangan, dan Pembatasan Baterai Basah

Untuk membuat baterai dari peralatan atau remote kontrol Anda, ikuti dengan urutan terbalik prosedur pemasangan baterai yang telah diijazahkan di panduan pengguna. Untuk produk dengan baterai logam yang bertahan selama masa hidup produk tersebut, pencepatan tidak dapat dilakukan oleh pengguna. Dalam hal ini, pihak fasilitas pendaurulangan atau pemeliharaan akan menangani pembongkaran produk dan pencepatan baterai. Jika karena suatu hal pengguna perlu mengganti baterai/remote, prosedur ini harus dilakukan oleh pusat layanan resmi. Di Uni Eropa dan lokasi lainnya, baterai dituangkan bersama dengan sampah rumah tangga. Semua baterai harus dibuang dengan cara yang ramah lingkungan. Hubungi pihak berwenang yang mengelola sampah setempat untuk mendapatkan informasi tentang pengumpulan, pendaurulangan, dan pembuangan baterai bekas dalam cara yang ramah lingkungan.

PERINGATAN: Baterai tersebut meledak jika diganti dengan cara yang tidak sesuai. Untuk mengurangi risiko kebakaran, ledakan, atau kebocoran cairan/gas yang mudah terbakar, jangan membongkar, menghancurkan, memukul, menghisap, menggunakan kontak, memasukkan ke suhu di atas 60 °C (140 °F), memasukkan ke sinar matahari atau sepanjangan, memaparkan ke tekanan udara yang sangat rendah, dan memangguknya ke dalam api api. Ganti hanya dengan baterai yang telah ditentukan. Simbol yang menandakan

*pengumpulan terpisah untuk semua baterai dan aki adalah tempat sampah berada yang dilasng seperti ditunjukkan di bawah ini:



PERINGATAN - Untuk Produk yang Memuat Baterai Sel Koin/Kancing

JANGAN MENELAN BATERAI, BAHAYA KEBAKARAN KIMIAWI. Produk ini memuat baterai sel koin/kancing. Jika tertelan, baterai sel berbentuk koin/kancing tersebut dapat menyebabkan luka bakar internal yang parah hanya dalam waktu 7 jam dan dapat menyebabkan kematian. Jusikan bahwa bayi dan hewan dari jangkauan anak-anak. Jika kompartemen baterai tidak bisa ditutup dengan aman, hentikan penggunaan produk ini dan pindahkan dari jangkauan anak-anak. Jika seperti apa baterai yang tertelan atau masuk ke dalam bagian tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.

Untuk Semua Produk dengan Operasi Nikelbat:

HARMAN International dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini mematuhi persyaratan utama dan ketentuan relevan lain dari Pedoman 2014/53/EU dan Peraturan Prosedur Radio 2017 yang diberlakukan Inggris. Pemyang kepatuhan dapat dibaca di bagian halaman di Situs web kami yang dapat diakses melalui www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated, Hak cipta dilindungi undang-undang. Ini adalah merek dagang HARMAN International Industries, Incorporated, yang terdaftar di Amerika Serikat dan/atau negara lainnya. Fitur, spesifikasi, dan tampilan produk dapat berubah tanpa pemberitahuan.



www.jbl.com

日本語

重要な安全上の注意 重要なお知らせ

1. 説明書を読んでください。
2. 手順を守ってください。
3. 全ての警告に留意してください。
4. 全ての指示に従ってください。
5. 乾いた布のみで手入れしてください。
6. 通気開口部を塞がなくてください。メーカーの説明書に従って機器を設置してください。
7. ラジエーター、ヒートレシスター、ストープまたは発熱する他の機器 (プラグをむな) などの熱源の近くにこの機器を設置しないでください。
8. 断性プラグまたは接地タイププラグの安全目的に違反しないでください。断性プラグにはつのブレードがあり、片方がもう一方よりも広くもなっています。接地タイププラグにはつのブレードがあり、3番目のアースが分岐してあり、広いプレートまたは滑目のワゴンは安全のために取り付けられています。付属のプラグがコンセントに適合しない場合は、電気工に相談して旧式のコンセントを交換します。
9. 電源コードの上を歩いたり、電源コードを挟んだりしない(特にプラグ、コネクタおよび機器から出ている部分) ように保護します。
10. 当社によって指定された付属品のみを使用してください。
11. 当社によって指定された、または機器に同梱されているカート、スタンド、三脚、ブラケットまたはテーブルのみを使用してください。カートを使用する場合、転倒によるけがを防ぐため、カークに載せて装置を移動する際には注意してください。
12. 雷雨の間、または長期使用しない場合はこの装置のプラグを抜いてください。
13. 製品の修理は専門の修理業者者に依頼してください。電源コードまたはプラグが破損した、機器に液体がこぼれた、または物が落ちた、あるいは機器が雨または湿度にさらされて正常に作動しない、または機器を落とした場合のように、機器が何らかの形で破損した場合、修理が必要です。
14. AC電源をこの機器から安全にみずには、AC電源差込み口から電源コードを引き抜きます。



15. 電源コードの主電源プラグはいつでも使用可能な状態にあるものとしてください。
16. この機器は当社によって提供された電源や充電ケーブル以外の使用は想定していません。

以下の指示は防水機能には該当しないことがあります。該当する場合、防水についての詳細な指示は、お持ちの機器の取扱説明書、またはクイックスタートガイドをご参照ください。

- 水の近くでこの機器を使用しないでください。
- この機器を水溝または水しきりが当たらないように、花びんのように液体で濡れたされた物体を機器の上に入れてはいけません。

警告: 火災または感電のリスクを減らすため、この機器を雨または湿度に当てないこと。

警告

感電のリスクあり。絶対に開けないでください。



製品のこの記号は、絶縁されておらず製品の内部が高電圧で感電のリスクがあることを意味します。



製品のこの記号はこのガイドにおける重要な警告およびメンテナンスの指示を意味する。

ユーザー向け(警告およびステートメント) (米国およびカナダのみ)

この機器はFCC(ルール)のパート15に準拠しています。操作は以下の条件に従うものとします: (1) この機器は有害な干渉を引き起こしてはならない。および(2) この機器は好ましくない干渉を引き起こす可能性がある干渉を含めて、必ず受信した干渉を受けなければならない。CAN/CS-03(B)/NMB-003(B)

FCCのSDOC (供給者適合宣言)

ハーモニック・ターンショール(HARMAN International)は、この機器がFCC(ルール)のパート15に準拠していることをここに宣言します。

法令順守宣言は、www.jbl.comからアクセス可能な弊社のウェブサイトのサポートページで閲覧することができます。

米連邦通信委員会の干渉に関するステートメント

この機器はFCC(ルール)のパート15に基づいて、クラスBデジタルデバイス(デジタル)の制限に適合するように試験され、適合することが保証されています。この制限は、特定の設置において有害な干渉が適切に保護するために設定されています。この機器を製造し、使用するときに無線周波数エネルギーを放出する可能性があり、説明書に従って設置、使用しない場合は無線通信に有害な干渉を引き起こすことがあります。しかし、特定の設置状況においては、干渉が生じないという保証はありません。この機器がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を引き起こす(機器の電源をついたり消したりすれば確認できます)場合は、以下のつまたはつ以上の方法により、ユーザーが干渉の排除を試みることを推奨します。

- 受信アンテナの向きや位置を変えてください。
- 機器とレシーバー間の距離を増やしてください。
- レシーバーが接続されている回路とは異なる回路上のコンセントに機器を接続してください。
- 販売店または熟練したラジオ技術者に相談してください。

警告: HARMANが明確に認めている以外で改造を行うこと、ユーザーのこの機器の操作権限が無効になることがあります。

RFエネルギーを送信する製品向け:

(1) ユーザー向けの(および)情報
この機器はFCC(ルール)のパート15、およびカナダ産業省のライセンス免除SSE基準に準拠しています。操作は以下の条件に従うものとします: (1) この機器は有害な干渉を生じなければならない。この機器は好ましくない干渉を引き起こす可能性がある干渉を含めて、必ず受信した干渉を受けなければならない。

(2) FCCの放射線被曝ステートメント
この機器は、制御されていない環境において規定されたFCCおよびSSEの放射線被曝レベルに準拠しています。

この機器はFCC SAR (比吸収率) 被曝テストの対象にする必要がある場合、この機器は(および)SSEによって設定される電場への曝露に適合するよう設計されています。これらの要件では、超短波帯(30MHzから300MHz)のSAR制限を統括しています。使用時に体または頭から離すように適切に装着した状態での製品認証中に、最大のSAR値

がこの基準を下回ることが報告されました。#被爆者ガイドラインに適合させ、操作時のエネルギーへの被曝を減らすために、この機器は本体または扉から少なくともこの距離を離して動作する必要があります。

5150→5850MHzへの電波機器向け FCCおよび警告:

高出力レーダー(43.25→3350MHzおよび45.65→3850MHz)の主要なユーザーに割り当てられます。これらのレーダー局は、LAN(ワイヤレス免除のローカルエリアネットワーク)機器への干渉や損傷の原因になる可能性があります。このワイヤレス機器は設定制御を備えていないので、FCCルールのパート15.407に記された米国での動作向けの、FCCが許している動作周波数の変更はできません。

警告:

ユーザーは動作するデバイスを受けする必要があります:

- (1) 5150→5350MHz帯で動作する本機器は、同一チャネルのモバイル衛星システムへ有害な干渉の可能性を減らすため、屋内でのみ使用できる干渉の可能性を減らされた5250→5350MHzおよび5470→5725MHz帯に認められた5250→5350MHz等帯方放射電力制限に準拠するものとします。また
- (2) 5725→5825MHz帯の機器も認められています。

最大アンテナゲインは、ポイントトポットおよび非ポイントトポット動作のモードとして特定された同等電波放射電力制限に準拠するものとします。

使用制限 図4による注意、5150→5350MHz帯での操作は屋内でのみ使用に限られます。

本製品の適切な廃棄 (電気6電池の廃棄)

この記号は本製品を家庭ごみとして廃棄することを禁止し、リサイクル用または適切な回収施設に送る必要があるという意味です。適切な廃棄方法は、適切な廃棄センターまたは天資源保護、人体の健康、環境の保護に役立ちます。この製品の廃棄とリサイクルの交換については、地域の地方自治体、廃棄サービス業者、またはこの製品を購入した販売店にお問い合わせください。

この製品はRoHS指令に準拠しています。

この製品は、電気・電子機器に含まれる特定有害物質の使用制限に関する2011/65/EU指令およびその修正条項に準拠しています。

REACH

REACH規則(No.1907/2006)は、化学物質の製造と使用、およびそれが人体の健康と環境に与える有害な影響に関する規制です。REACH規則の3131条では、ある成形品が重量当たり20.1%を超える高懸念物質(SVHC候補)のリスト「REACH候補のリスト」に含まれている物質を含有している場合、供給者は受領者にはそのことを告知する必要があります。本製品は重量当たり20.1%を超える濃度の「鉛」(CAS No. 7439-92-1)を含有しています。

なお、発売時時点で製品には、REACH候補のリストにある物質のうち、鉛以外に重量当たり濃度1%を超含有している物質はありません。

注:2018年6月27日に、鉛はREACH候補のリストに追加されました。このことは、REACH候補リストの鉛を含有する原材料が際立つという意味ではありません。

ヘッドホンジャック付きの機器について

警告/注意

- (1) 長時間、大音量でヘッドホンを使用しないでください。
- (2) 騒音にならないように、ヘッドホンを快適な音量で装着してください。
- (3) ヘッドホンを使用する前に機器の音量を下げ、快適に聴けるレベルになるまで徐々に音量を上げてください。

電池を含む製品向け

ユーザーの使用済電池の取り外し、リサイクル、廃棄手順をお持ちの機器またはリモコンから電池を取り外すには、取扱説明書の電池の装着に記された手順の逆を実行してください。製品の耐用年数まで持つ電池内蔵の製品の場合は、ユーザーによる取り外しができないことがあります。この場合は、リサイクルセンターまたは回収センターが製品の解体および電池の取り外しを行います。もし何らかの理由で同様の電池の交換が必要な場合は、認定サービスセンターがその手順を実行する必要があります。リサイクルセンターでは、どんな種類の電池でも家庭ゴミに捨てるのは違法です。電池は全て、環境に影響を与えない方法で廃棄する必要があります。環境に影響を与えない方法で廃棄する必要がある場合、リサイクル、および廃棄については地域の廃棄物処理当局にご連絡ください。

警告:電池の誤った取り外しを行うと、爆発の危険があります。火事、爆発または可燃性の液体がスプレーのノズルをからすには、分解したり、つぶしたり、傷つけたり、外部接触によってショートさせたり、60°C(140°F)を超える温度、日光、または同様の熱、極端な低気圧にさらしたり、火または水の中央に浸したりしないようしてください。取り替えられるのは、指定された電池だけです。あらゆる電池および着電池の「別々に収集」を示す記号は、下記の「U」の印の付いたゴミ収集車です。



警告:製品がコインボタン電池を含む場合

絶対に電池を飲み込まないでください。化学火傷の危険があります。この製品にはコインボタン電池が内蔵されています。コインボタン電池を飲み込んだ場合は、わずかに時間ですぐ内部火傷を引き起こし、死に至る可能性があります。新しい電池、および使用済み電池はお子様の手が届かないところに置いてください。電池のふたがしかりと閉まらない場合、製品の使用を中止してお子様の手の届かないところに置いてください。電池交換をみんだら、または体内のどこかにあると思う場合は、直ちに治療を受けてください。

ワイヤレス機器の動作を行う製品について

ハーマインターナショナル(HARMAN International)はこの機器が2014/53/EU指令の必須条件および他の関連条項を遵守していることをここに宣言します。法令順守宣言は、www.jbl.comからアクセス可能な弊社のウェブサイトの手帳ページで閲覧することができます。

ハーマインターナショナルインダストリーズ(HARMAN International Industries, Incorporated)は無断複製・転載を禁じます。JBLは、ハーマインターナショナルインダストリーズの、米国その他の国々の登録商標です。特許、仕様および外観は、予告なしに変更されることがあります。



www.jbl.com

한국어

중요한 안전 지침

주의 제목:

1. 본 지침을 면허받으십시오.
2. 본 지침을 보관하십시오.
3. 모든 경고 표시를 가리지 않습니다.
4. 모든 지침을 준수하십시오.
5. 다른 전선으로 장치를 부착하십시오.
6. 환기 구멍을 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 본 기기를 설치하십시오.
7. 라디오파가 열, 조짐 장치, 난방 또는 열이 발생하는 기타 기기(예를 들어 열선, 난방 장치)에서 본 기기를 설치하지 마십시오.
8. 유극성 또는 접지형 플러그의 안전 전선 주의사항을 숙지하십시오. 유극성 플러그는 본 기기 다른 두 개의 플러그에 있습니다. 접지형 플러그에는 플러그 두 개와 세 번째 접지 단자 하나가 있습니다. 전선 플러그는 새 모델에 달린 안전을 위해 제공됩니다. 제조사는 플러그가 콘센트에 끼워지지 않으면 콘센트를 교체하여 안전 전선 기사가 상의하십시오.
9. 전선 코드, 콘센트, 그리고 기기에서 나오는 전선 부위가 발열을 방지하거나 절리지 않도록 보호하십시오.
10. 제조업체에서 정한 한도를 초과하여 사용하지 않습니다. 제조업체가 권장하지 않거나 제조업체가 지정된 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷, 리프트 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용할 경우 카트가 기울어지지 않도록 상해를 방지 않도록 주의하십시오.
11. 전동 기기(예를 들어 목이 발열하거나 장기간 기기를 사용하도록 설계된 기계)에 플러그를 뽑으십시오. 자격을 갖춘 담당자에게 모든 서비스 요청하십시오. 전선 공급 코드나 플러그 코드, 액세서리 또는 기기에 부착하여, 물이나 습기에 기기가 노출, 비정상적인 기기 작동 또는 기타 위험 요소가 기기를 손상시킬 수 있으므로 기기를 수리하여ください.
12. AC 전원에는 본 기기를 연결하지 않습니다. AC 콘센트에서 전선 공급 코드 플러그를 분리하십시오.
13. 전선 공급 코드와 메인 플러그는 항상 작동할 준비가 되어 있어야 합니다.
14. 본 기기는 제조업체에서 제공하는 전선 공급 장치 및/또는 충전 케이블과 함께만 사용할 수 있도록 설계되었습니다.

다음 지침은 방수 장치가 적용되지 않을 수 있습니다. 방수 장치가 대해 자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오. 또는 백서 시작 가이드를 참조하십시오.

- 기기를 물 속에서 사용하지 마십시오.
 - 기기를 물방울이나 비로부터 뒤는 곳에 노출하면 안되며, 물방울은 기계적 재해로 인한 기기 위험을 높일 수 있습니다.
- 경고: 화재나 전기 쇼크 위험을 줄이기 위해 기기를 물이나 수에 노출하지 마십시오.

주의	
감전 위험, 개방 규정.	
	제품에 표시된 이 기호는 제품 안을 열지 내부에 위험 전원이 포함되어 있을 상태로 작업 전의 위험이 있음을 의미합니다.
	제품에 표시된 이 기호는 고압에 노출한 직류 및 유도부수 지침이 적용될 수 있습니다.
<p>사용자를 위한 FCC 주의사항 및 IC 인증 문구 및 기타 다른 사용자 지침</p> <p>본 장치는 FCC 규정의 15장을 준수합니다. 작동 시 다른 두 가지 지침을 충족해야 합니다. (1) 장치는 유해 전선선 유발하지 않습니다. (2) 장치는 유해 전자기 간섭을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 이러한 간섭이 없을 수 있습니다.</p> <p>FCC ETS 00318/15MB-00318</p>	

FCC/CEC 공급업체의 적합성 선언
 HARMAN International은 이 장비가 FCC 규정 15장의 하위부 8을 준수함을 선언합니다.
 준수 선언 대상은 www.fcc.gov에서 액세스할 수 있는 당사 웹사이트에 의해 게시된 것입니다.

미국연방통신위원회 간섭 선언 문구
 본 장치는 FCC 규정 15장에 따라 Class B 디지털 장치의 제한 사항을 준수하도록 테스트되었습니다. 이러한 제한 사항은 상수 설치 시 유해한 간섭에 대해 알려진 보호를 제공하도록 고안되었습니다. 본 장치는 무선 주파수 에너지를 전송, 사용 및 방출하며 지면에서 전자기를 설치 및 사용하지 않으면 무선 간섭이 발생할 수도 있습니다. 특정 설치 지침을 따라야만 간섭이 방지될 수 있다고 보장드릴 수 없습니다. 본 장치가 방해되는 고 압전압 및 무선이나 텔레비전 수신기 간섭을 방출하여 사용자에 다음 방법 중 하나 이상의 방법으로 간섭을 수정해야 합니다.
 - 수신 단말기의 방향 또는 고도를 변경하십시오.
 - 장비와 수신기의 간격을 늘리십시오.

- 장비를 수신기가 연결된 회로의 콘센트와 다른 콘센트에 연결하십시오.
 - 대리점 또는 소속한 대리점(IV)을 사용하여 문의하여 도움을 받으십시오.
- 주의: HARMAN이 명시적으로 승인하지 않은 변경이나 수정을 수행하면 사용자 기장비를 작동할 권한이 없게 될 수 있습니다.**

RF 에너지를 전송하는 제품:
 (1) **사용자를 위한 FCC 및 CE 정보:**
 본 장치는 FCC 규정 15장과 47편을 준수합니다. 라이센스 면제 6SS 표준을 준수합니다. 작동 시 다른 두 가지 조건을 충족해야 합니다. (1) 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않습니다. (2) 장치는 허가되지 않은 직류 전선선 수 있는 간섭을 포함한 이러한 간섭도 유발할 수 없이 작동합니다.

(2) **FCC/CEC 방사선 노출 선언 문구**
 본 장치는 통제되지 않은 환경에 대해 지정된 FCC 및 ISM 방사선 노출 한도를 준수합니다. 본 장치는 FCC/CEC SAR 측정 수송물 노출 테스트를 수행하여 이는 경우를 대비하여 FCC 50가 정한 무선 전파 노출에 관한 요구를 준수하도록 설계했습니다. 이러한 노출에 따르면, 뇌의 조직에 대한 SAR 제한은 평균 1.6W/kg입니다. 이 조도에 따르면, 개인 사용 중에 신체에 머무는 밀접하게 작용하는 경우 가장 높은 SAR이 보고되었습니다. 표 노출을 준수하고 작동할 때 RF 에너지를 노출시킬 수 있는 위험을 본 장치는 최소화 시키고 최소한 이 정도를 줄이기 위한 상태로 사용해야 합니다.

5.150~5.850MHz 대역에서 작동하는 무선 장비 FCC 및 IC 주의사항:
 기본 사용자 대역은 5.15~5.35GHz 및 5.65~5.85GHz이므로 근거리에서 가릴 것입니다. 이러한 대역(가지는 ISM/라이센스 면제 로컬 영역 네트워크) 장치에 대한 간섭/또는 간섭을 유발할 수 있습니다. 본 무선 장비에는 구형 전선선이 제공되어 있으므로 FCC 규정 15.407에 따른 미국에서의 작동을 위한 FCC 인증 허가 범위를 벗어나지 작동 주파수 범위를 준수하십시오.

- IC 사용자 사항:**
 사용자에게 다음 사항도 알려야 합니다.
- (1) 5.150~5.200MHz 대역에서 작동할 수 있는 장치는 동일 채널 모뎀이 워드 시스템에 대해 유해한 간섭을 생성할 수 있으므로 사용자가 실내에서 사용해야 하고, (2) 5.250~5.350MHz 대역은 5.470~5.725MHz 대역의 장치에 허용되는 최대 인테나 레벨을 $e_{15.2}$ 제한 준수해야 합니다.
 - (3) 5.725~5.825MHz 대역의 장치에 허용되는 최대 인테나 레벨은 최대 전제 및 최대 전제 점에 따라 적절하게 지정된 $e_{15.2}$ 제한을 준수해야 합니다.

사용 제한 유럽 연합에서는 5.150~5.350MHz 대역 내에서의 사용은 금지된 지역이 해당되므로 주의하십시오.

사용 제한 제품 폐기: 전기 전자장비 폐기물처리 지침) 이 기호는 제품을 생활폐기물로 배출해서는 안 됩니다. 재활용을 위한 적절한 수거 시설에 폐기해야 할 것을 의미합니다. 올바른 폐기 및 재활용을 전담 직원 및 인의 간격과 합의를 보호하는 데 도움이 됩니다. 이 제품 폐기 및 재활용에 관한 자세한 내용은 지역 당국, 폐기물 처리 서비스 또는 제품을 구매할 매장에 문의하십시오.



이 제품은 RoHS를 준수합니다.
 이 제품은 전기·전자장치의 특정 유해 물질 사용 제한에 대한 지침 2011/65/EU 개정안 사항을 준수합니다.

REACH
 REACH 규정 No 1907/2006은 화학적 물질의 생산 및 사용, 그리고 인쇄와 환경에 미치는 잠재적 영향에 대해 다룹니다. REACH 규정 33(1)은 그 위험성 상의 유해 물질(SVHC, Substances of Very High Concern) 무 부 목록(REACH Candidate List)에 등록된 물질이 총 목록량의 0.1%를 초과하는 경우 공급업체가 소비자에게 알리라고 하고 있습니다. 이 제품은 '나' (CA-번호 7639-2) 및 중량의 0.1%를 초과하는 농도의 납 함유물을 포함합니다. 이 제품을 사용할 당시, 이 제품 중량의 0.1%를 초과하는 농도의 납은 후부 호흡 내측 또는 흡입된 물질 폐기물: 노출되지 않았습니다.
 경고, 2018년 6월 27일, 납이 REACH 무 부 목록에 추가되었습니다. REACH 무 부 목록에 납이 포함되면 납 함유 물질이 즉각적인 위험을 야기하는 데 기여하며, 폐기물의 사용 허용성에 제한을 두는 것입니다.

센터에서 제품을 분해하는 경우, 배터리를 제거합니다. 어떠한 이유로든 배터리를 교체해야 하는 경우 이 지침은 안전 서비스 센터에서 수행해야 합니다. EMI 기타 장치의 경우 배터리를 가장 잘 분리해 내는 것은 불법입니다. 모든 배터리는 친환적 방법으로도 폐기해야 합니다. 사용자 배터리의 친환적 수거, 재활용, 폐기에 대한 정보는 지역 폐기물 관리 직원에게 문의하십시오.

경고: 배터리 고체 가용 리튬 이온 또는 경우 폭발 위험이 있습니다. 화재, 폭발 또는 가연성 액체 기체의 유출 위험을 포함한 배터리를 분해하거나 파손하거나 구멍을 뚫거나 단시간 동안 접촉하거나 60°C(140°F) 이상의 온도(예: 햇빛)에 노출하거나 매우 높은 기온에 노출하거나 물 또는 물에 폐기하지 마십시오. 방열된 배터리를 분해하십시오. 모든 배터리 및 축전지의 분리 수거를 나타내는 기호는 배터리를 유출물 전체에 X가 표시된 그림입니다.



경고 - 코인/버튼 셀 배터리 포함 제품
 이 제품은 사용 시 마십시오. 화학적 위험이 있습니다. 본 제품에는 코인/버튼 셀 배터리가 포함되어 있습니다. 코인/버튼 셀 배터리를 실온 환경에서 단시간 동안 실온 체온(최대 38°C)에 노출시키지 마십시오. 코인/버튼 셀 배터리를 사용할 수 있으며 배터리가 열 수 있습니다. 셀 배터리를 사용한 후 배터리는 어레이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 배터리를 실온 체온에 담지 않았고, 배터리를 충전하고 배터리를 교체할 때 이러한 경우 수거 지침을 따르십시오.

무선 전자기파 포함 모든 제품:
 HARMAN International은 이에 본 장비가 2014/53/EU 지침의 필수 요구 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 준수 선언에 대해서는 www.jbl.com에서 액세스할 수 있는 당사 웹사이트에 의해 게시된 것입니다.

사용 후 폐기 및 전기 경고/주의
 헤드폰은 본 제품으로 장시간 사용하지 마십시오.
 -장체 손상상을 피하기 위해 헤드폰을 적당한 볼륨을 재생해서 사용하지 마십시오.
 -헤드폰을 착용하기 전에 헤드피를 청소할 수 있도록 정기적으로 청결하게 유지하십시오.

배터리 포함 제품
사용한 배터리 제거, 재활용, 폐기에 대한 사용자 지침
 장치는 리튬 이온 배터리로 작동하는 장치는 사용자 지침서 및 사용자 설명서를 참조하십시오. 제품 사용 기간 동안 지속되는 내장 배터리 포함 제품으로 사용자 지침서를 참조하십시오. 이러한 경우 재활용 또는 회수



www.jbl.com



אזהרה - מוצרים המכילים סוללות מטען/במחור
אין לטעול סוללות - סכנת כוהה כימיקלים. מוצר זה מכיל סוללת מטען/במחור. במקרה של בליעת סוללת מטען/במחור, הוא עלול לגרום כוהות כימיות קשות דרך שנתים מבלו ולרוביל למות. יש להרחיק סוללות חרושות ומסופקות ממשיך ידיו של ילדים. אם הוא הסוללה לא נמצא היטב, יש להפסיק את השימוש במצור, ויש להרחיק אותו מילדים. במקרה של שחש בליעה של סוללת או להרחיק לנזק, יש לפנות מרד לקבלת סיוע רפואי.

בכל המוצרים עם הקשרות אלוהות:
HARMAN International מציינת כי באתר שחמיד עומד בדרישות החינויות ובשאר ההוראות הרלוונטיות של דירקטיבה 2014/53/EU של הברחרת ההאיוות באזור התמיכה באזור האינטרנט של, בכתובת www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated הכריזה שמודות JBL הוא סימן מסחרי של HARMAN International Industries, Incorporated. שרש בארצות הברית ואו במדינות אחרות. תכונות, מפרטים ומראה כפופים לשינוי ללא הרעה מודמת.



www.jbl.com

להקמים עם שקני אוזניות
הדעת אזהרה/הורות

אין להשתמש באוזניות בעוצמת קול גבוהה למן ממושך.



בדי למצע מבעה בחוש השמיעה, יש להשתמש באוזניות בעוצמת קול גבוהה מדינה. לפני הרבת האוזניות על האוזניים, יש להשיג את עוצמת הקול של ההתקן ולאחר מכן להבטיח אותה בהדרגה, עד שתגיע לרמה נוחה להאזנה.

למוצרים הבולטים סוללות

הוראות למשתמשים בנושא הסרה, מחזור והשכלה של סוללות משומשות

בדי להציאת את הסוללות מהמוצרים או מהסוללות רחוק, יש לבטא את ההלך המפוך מהלך של הבסנת הסוללות, המתואר במסךך למשתמש. במוצרים עם סוללה משולבת, השארת לכל אורך חי החיבור של המוצר, יתכן שהשמש לא יוכל להציאת את הסוללה במקרה כזה, מוכיח מיוחד או המכיל לשימוש מספקים בסיכון מוצרי ובהנפאת הסוללה. אם עקב סיבה כזו או אחרת, יש להחליף את הסוללה, ביצוע ההלך מותר שירות מורשים בלבד. באיחוד האירופי ובאזורים נוספים, החוק אוסר על השכלה של סוללות עם הפסולת הביוטית. יש להשליך את כל הסוללות באופן חשומר על הסכבה, יש לפנות לרשויות כדלק הפסולת המקומית, למצע בעוצמת אסוף של סוללות משומשות, למיוחדו והשליכה, באופן חשומר על הסכבה.

אזהרה: קיימת סכנת התמצצות אם הסוללה אינה מחולפת כראוי. בדי למצמצם סיכון לרשיפה, להתמצצות או לרשיפה של נוזלים גזים ודקים, אין לפרק סוללות, למחוח אותן, לנקב אותן, לקרב את המעגים החיצוניים שלקן, לחשוף אותן למספרות הברזתה מ-80° כזה מאד שמש, לחשוף אותן ליתוך אוריי כנזן במיוחד או להשליך אותן לטא או למים. יש להחליף רק בסוללות שחזרו הספה המצויין 'אסוף נמרד לכל הסוללות והמוצרים ידה עמושה על גלגלים עם "X", ככונצו הלך.

אזהרת iC
לרעות המשמש

(a) ההתקן להפעלה בחיחום החדרים S150-S350MHz מיועד לשימוש בלי טען בלבד. בדי למצמצם את הסיכון להרעה מוקה במערכת לתינים סוללריות עם ערעורים משומשים. (b) הגברת האמנה הסוללריות המותרת לתקינים בחיחום החדרים S150-S350MHz ו-S250-S350MHz בעומד 5470-5725MHz a.i.s.p. וכו'.

(b) הגברת האמנה הסוללריות המותרת לתקינים בחיחום החדרים S150-S350MHz ו-S250-S350MHz עם שקני עבר מילית קנה-קנה לקנהו ולפעולת תבחינת אחרת.

הגברת השימוש הרעה למשתמשים באיחוד האירופי והמפעלה מובנת לשימוש בחללים סגורים, בחיחום החדרים S150-S350MHz.

השכלה כנונה של המוצר (פסולת ציוד חשמלי אלקטרוני)

מסל זה מציג אפשרויות להשליך את המוצר כפסולת ביוטית, יש להכניס אותו למתקן אסוף מתאים. לרצון מיוחד, השכלה ומיוחדו כנונה בנריום לזמן על ששאב הטבע, על הבריות תעל הסכבה. למצע מספר על השכלה מיוחדו של מוצר זה, נא לפנות לרשות המקומית, שירות סילוק הפסולת או לחנות שבה רשמתם מוצר זה.



יש להשליך את המוצר לרשות המקומית, שירות סילוק הפסולת או לחנות שבה רשמתם מוצר זה.

מוצר זה עומד בדרישות RoHS.
המוצר עומד בדרישות דירקטיבה 2011/65/EU של תקינה, בנושא השכלה השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי אלקטרוני.

REACH
REACH (התקנה מס' 1907/2006) מתייחסת ליצור של כימיקלים, לשימוש בהם ולתשפעתם. האפשרות של הבריות הסכבה. ענין 1133 לתקנת REACH מחייב ספקים הרדעי למקלים אם משה מסויס מכל יחיד מואר 0.1% (כל משקל למטר) של כל חומר כזה או אחר המכונה ברשימת החומרים המסוכנים של REACH (Substances of Very High Concern) (רשימת החומרים של REACH). מוצר זה מכיל את החומר "עופורח" (מס' 45-7489-92-1) ברובח העולה על 0.1% למשקל.

לכונצו השחרור של מוצר זה חשוק, למצע הטען החומר עופורח, המוצר אינו מכיל שום חומרים אחרים מרשימת החומרים של REACH. כריחה העולה על 0.1% למשקל. הערה: ב-27 דצמבר 2018, נעוטרת נוספה לרשימת החומרים של REACH. הבללת העוטרת ברשימת החומרים של REACH אינה מיושה שחומרים המכילים עופורח מרומים סכנה מידית, אינה מובילה להגברת השימוש המותר בו.



WARRANTY CARD / CARTÃO DE GARANTIA / 제품보증서 / 产品保修卡 / 品質保証書

EN WARRANTY CARD

SET UP INFORMATION & PRODUCT REGISTRATION

Congratulations with the purchase of your new Product. We have done our utmost to make your experience the best one possible. If you have any questions when setting up your Product and would like some helpful hints, we recommend that you visit the relevant country specific support website for your Product: www.jbl.com. There you will also find relevant contact information. If you cannot find the information you are looking for, please contact the vendor that sold the Product to you or contact the relevant JBL customer support center by electronic mail or phone.

We recommend that you register your Product via the relevant country specific website for your Product. Your registration will allow us to inform you about updates for certain products, possible new offers and new Products and/or applications. Registering is easy, just follow the instructions on the relevant country specific website for your Product.

NOTE: THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO CONSUMERS IN THE EUROPEAN ECONOMIC AREA (EEA) MEMBER STATES AND THE RUSSIAN FEDERATION AS THEY ARE PROTECTED BY LOCAL CONSUMER LAW AND BENEFIT FROM LOCAL STATUTORY WARRANTIES

LIMITED WARRANTY

WHO IS PROTECTED BY THE WARRANTY

This limited warranty (the "Limited Warranty") protects only the original end-user ("you" or "your"), and is not transferable and is applicable only in the country (excluding EEA member states and the Russian Federation) in which you originally purchased your JBL Product (the "Product"). Any attempt to transfer this warranty shall immediately make this warranty void.

LIMITED WARRANTY

HARMAN International Industries, Incorporated ("HARMAN") is the manufacturer and through its local subsidiary, warrants to you that the Product (including components provided in/with the Product) will be free from defects in workmanship and materials for a period of ONE year from the date of retail purchase by you (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, the Product (including components), will be repaired or replaced at HARMAN's option, without charge for either parts or labor OR at HARMAN's sole option, the price of the Product may be refunded, subject to depreciation based on your purchase price for the Product pro-rated over the remaining balance of the Warranty Period. Any warranty service or replacement of parts will not extend the Warranty Period.

This Limited Warranty does not cover defects which are a result of: (1) damage caused by accident, unreasonable use or neglect (including the lack of reasonable and necessary maintenance); (2) damage during shipment (claims must be presented to the carrier); (3) damage to, or deterioration of, any accessory or decorative surface; (4) damage resulting

from failure to follow instructions contained in your owner's manual; (5) damage resulting from the performance of repairs by someone other than an authorized JBL service center; (6) deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads.

Furthermore, this Limited Warranty covers only actual defects within the Product itself, and does not cover the cost of installation or removal from a fixed installation, setup or adjustments, claims based on misrepresentation by the seller, performance variations resulting from installation-related circumstances such as source quality or AC power or Product modifications, any unit on which the serial number has been effaced, modified or removed, or units used for other than home use. This Limited Warranty is valid only for JBL products purchased from an authorized dealer.

Except to the extent expressly prohibited in your jurisdiction by applicable law, all implied warranties, including fitness for a particular purpose and merchantability are hereby excluded and in no event shall HARMAN or any HARMAN subsidiary be liable for any indirect, direct, incidental, special or consequential loss or damages whatsoever (including, without limitation, other pecuniary loss) arising out of the use of or inability to use the Product, even if HARMAN and/or a HARMAN subsidiary have been advised of the possibility of such damages. To any extent that HARMAN cannot lawfully disclaim implied warranties under this Limited Warranty, all such implied warranties are limited in duration to the duration of this warranty. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Contact the dealer who sold you this Product, or contact JBL customer support using the contact information on the relevant country specific support website for your Product to request warranty service. To validate your right to this Limited Warranty, you must provide the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase. Do not return your Product without prior authorization from the corresponding dealer or HARMAN. Warranty repair of the HARMAN Product must be carried out by an authorized dealer or service center. Unauthorized warranty repair will void the warranty and is performed at your sole risk.

You are also welcome to consult the relevant country specific HARMAN support website for your Product for helpful hints.

WHO PAYS FOR WHAT

This Limited Warranty covers all expenses for labor and materials required for the repair OR replacement of the Product that is found to be defective, and a reasonable return shipping charge within the country of repair. Please be sure to save the original shipping carton(s), because a charge will be made for additional cartons/packaging. You will be charged for the cost of examining a unit that is not in need of repair (including resulting shipping costs), or for necessary repairs not covered by this Limited Warranty.

We sincerely thank you for your expression of confidence in JBL. We wish you many years of listening pleasure.

PT-BR CARTÃO DE GARANTIA

INFORMAÇÕES SOBRE INSTALAÇÃO E REGISTRO DO PRODUTO

Obrigado por adquirir este novo Produto. Nós nos esforçamos ao máximo para tornar a sua experiência a melhor possível. Se tiver alguma dúvida sobre como instalar seu Produto e quiser dicas úteis, recomendamos que você acesse o website de suporte ao Produto em seu país: www.jbl.com. Você encontrará informações de contato úteis. Se não encontrar as informações que procura, entre em contato com o revendedor onde adquiriu o Produto ou com a central de atendimento ao cliente da JBL por e-mail ou telefone.

OBSERVAÇÃO: ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO SE APLICA A CONSUMIDORES NO ESPAÇO ECONÔMICO EUROPEU (EEE) OU NA FEDERAÇÃO RUSSA, POIS ELES SÃO PROTEGIDOS PELA LEGISLAÇÃO DE DEFESA DO CONSUMIDOR E POR GARANTIAS LEGAIS DISPONÍVEIS EM SUAS JURISDIÇÕES

GARANTIA LIMITADA

QUEM É PROTEGIDO POR ESTA GARANTIA?

Esta garantia limitada ("Garantia Limitada") protege apenas o usuário final, é intransferível e válida apenas no país (exceto em estados membros do EEE) em que o Produto JBL ("Produto") foi adquirido inicialmente. Qualquer tentativa de transferir esta garantia a tornará inválida com efeito imediato.

GARANTIA LIMITADA

A HARMAN International Industries, Incorporated ("HARMAN") é o fabricante deste produto e garante, através de sua subsidiária local, que o Produto, incluindo componentes fornecidos no ou com o produto, estará livre de defeitos de fabricação e materiais pelo período de UM ANO (365 dias) a partir da data em que você o adquiriu no varejo ("Prazo de Garantia"), considerando 90 dias de Garantia Legal e 275 dias de Garantia Contratual (90 + 275 = 365 dias). Durante o Prazo de Garantia, o Produto será consentido sem custos por peças ou materiais. Os serviços e trocas de peças efetuados não estenderão o Prazo de Garantia.

Esta Garantia Limitada não cobre defeitos decorrentes de: (1) danos causados por acidentes, uso irrazoável ou negligente, incluindo falta de manutenção necessária e razoável; (2) danos durante o transporte (tais sinistros devem ser apresentados à transportadora ou ao revendedor); (3) danos ou deterioração de superfícies acessórias ou decorativas; (4) danos decorrentes de falha em seguir as instruções contidas no manual do usuário; (5) danos decorrentes da realização de reparos por outra pessoa que não um serviço autorizado JBL; (6) deterioração de componentes que, por sua própria natureza, sofrem desgaste ou consumo durante o uso, como baterias e almofadas de fones de ouvido.

Outrossim, a presente Garantia Limitada cobre apenas defeitos verificados no próprio produto, de modo que não se estende ao custo de instalar ou retirar o produto de uma montagem fixa, reclamações decorrentes de afirmações enganosas do vendedor, variações do desempenho devidas a circunstâncias relacionadas à instalação (como qualidade da fonte de energia ou modificações do Produto), qualquer unidade em que o número de série tenha sido apagado ou unidades usadas para finalidades não domésticas. Esta Garantia Limitada é válida apenas para produtos JBL comprados de um revendedor autorizado.

Exceto na medida em que a legislação em vigor no seu país proíba expressamente, nem a HARMAN nem suas subsidiárias assumirão responsabilidade por qualquer tipo de dano — incluindo, sem limitações, qualquer tipo de perda pecuniária — decorrente da utilização ou da incapacidade de utilizar o Produto para um propósito específico ou utilidade comercial. Esta garantia confere a você direitos legais específicos. Você também pode ter outros direitos, que variam de acordo com a legislação aplicável à relação contratual estabelecida com a HARMAN.

COMO OBTER ATENDIMENTO NOS TERMOS DA GARANTIA

Para solicitar serviços cobertos por esta garantia, procure o revendedor de quem comprou o Produto ou entre em contato com o suporte ao cliente para a marca JBL usando as informações de contato no website de suporte específico para o país onde adquiriu o seu Produto. Para demandar seus direitos sob os termos desta Garantia Limitada, você deverá apresentar a nota fiscal (fatura) da compra. Nunca devolva o Produto sem autorização prévia da revendedora responsável ou da HARMAN. Os reparos de Produtos HARMAN nos termos da garantia devem ser realizados por assistência técnica ou oficina autorizada. Reparos não autorizados anularão a garantia e deverão ser realizados por sua conta e risco.

Você também pode consultar o website específico de suporte HARMAN para seu Produto, que contém dicas úteis.

QUEM PAGARÁ PELO QUÊ?

Esta Garantia Limitada cobre todas as despesas de mão-de-obra e materiais necessários para consertar OU, quando isto não for possível, substituir o Produto que se constate estar defeituoso, incluindo despesas razoáveis de frete de devolução dentro do país em que o conserto foi efetuado. Recomendamos guardar a(s) caixa(s) da embalagem original, pois caixas e embalagens novas estarão sujeitas a cobrança.

As despesas pela avaliação de unidades que não necessitam de reparos serão cobradas de você, incluindo-se os custos de frete, o mesmo ocorrendo com reparos necessários não contemplados pela presente Garantia Limitada.

Agradecemos sinceramente por sua expressão de confiança na JBL. Desejamos que você desfrute de um bom som por muitos anos.

제품보증서

* 한글: 구입가 환급(구입증빙서류 필요)

서비스에 대하여

- 저희 삼성전자에서는 품목별 소비자 분쟁해결 기준(공정거래위원회 고시)에 따라 아래와 같이 제품에 대한 보증을 실시합니다.
- 제품에 고장이 발생하면 하만오디오 전문 서비스센터(☎ 02-553-3494)로 전화주세요.
- 수리교체 후 불량부품은 재사용 방지 및 안전을 위해 전량 회수하는 것을 원칙으로 하고 있습니다.

제품명		모델명	
구입일	년 월 일	Serial No.	
구입처		판매금액	

※ 제품의 품질보증기간은 구입 후 12개월, 부품 보증기간은 3년 이며, 유통과정에서 따라 늘어날 수 있습니다.

- 수리한 날로부터 1년 이내에 교체한 부품/제품에 대하여 고장이 재발할 경우 무상으로 수리합니다.
- 수리가능 여부 등은 요구일로부터 7일 이내에 통보해드리며, 실제 수리 및 환불 등의 보상은 통보일로부터 14일 이내에 해결해드립니다.

무상서비스

- 품질보증기간 이내에 정상적인 사용상태에서 발생한 고장의 경우 무상서비스를 받을 수 있습니다. (비고장성, 과실은 제외됨)
- 이 제품을 영업 용도로 전환하여 사용할 경우 보증기간은 절반(6개월)으로 단축됩니다.

소비자 피해유형		보상내용		
		보증기간 내	보증기간 후	
부품보증기간 내 정상적인 사용조건에서 성능,기능상의 고장발생	구입 후 10일 이내에 중요한 수리를 해야 할 경우	제품교환 또는 환급	해당없음	
	구입 후 1개월 이내에 중요한 수리를 해야 할 경우	제품교환 또는 무상수리	해당없음	
	제품 구입시 운송과정 및 제품 설치 중 피해가 발생한 경우	제품교환		
	고환된 제품이 1개월 이내에 중요한 수리(*)를 해야 하는 고장이 발생한 경우	환급		
	제품 교환이 불가능한 경우			
수리 가능	동일한 원인으로 고장이 2회까지 발생한 경우	무상수리	유상수리	
부품보증기간 내 정상적인 사용조건에서 성능,기능상의 고장발생	수리 가능	동일한 원인으로 고장이 3회째 발생한 경우 서로 다른 원인으로 고장이 4회째 발생한 경우	제품교환 또는 환급	유상수리
	소비자가 수리 외의한 제품을 사업자가 분실한 경우		제품교환 또는 환급	정액감가상각 금액에 10% 가산하여 환급
	부품 보증 기간 이내 수리용 부품을 보유하고 있지 않아 수리가 불가능한 경우		제품교환 또는 환급	정액감가상각 금액에 구입가의 5% 가산하여 환급

* 제품을 분해하여 부품 교체를 하여야 정상적인 사용을 할 수 있는 상태일 경우

유상서비스

- 정상적인 사용상태에서 발생한 제품의 고장이 아닌 경우 서비스를 요청하면 보증기간에 관계없이 요금이 발생될 수 있으므로 사용설명서를 먼저 확인하세요.

소비자 피해유형		보상내용	
		보증기간 내	보증기간 후
소비자의 고의과실로 인한 고장발생	수리 불가능한 경우	유상 수리에 해당하는 금액 징구 후 제품교환	유상수리 금액 징구 후 감가상각 적용 제품교환
	수리 가능한 경우	유상 수리	유상 수리

1. 소비자 과실로 고장 난 경우

사용상의 부주의(침수, 파손, 손상)로 고장이 발생한 경우
당사에서 유통하지 않은 소모품, 액세서리 사용에 의해 고장이 발생한 경우(충전기, 배터리 등)
사용설명서의 주의사항을 지키지 않아 고장이 발생한 경우

2. 그 밖의 경우

천재지변(화재, 연해, 수해, 낙뢰 등)에 의한 고장이 발생한 경우
소모성 부품의 수명이 다한 경우(배터리, 헤드셋, 메모리, 케이블/부착물 등)
※ 아래와 같은 경우 서비스가 거부될 수 있습니다.
임의로 개조, 변조, 복제하거나 사제(모조)부품을 사용한 경우
소비자가 회수해 간 미반납 부품으로 재수리를 요구하는 경우
동일 제품의 반복수리 요구 등 수리 외 다른 목적의 수리 요구로 추정되는 경우
구입(또는 A/S) 당시 부품이 아닌 다른 부품으로 교체된 상태인 경우
이 보증서는 대한민국에서만 사용 가능하며, 해외에서는 사용할 수 없습니다.

哈曼产品保修卡

机身编号



商品名称: 耳机 多媒体 家用音响 无源音箱 (请勾选)

产品型号: _____

销售(安装调试)日期: 20__年__月__日 发票号码: _____ (销售者印章)

用户姓名: _____ 联系电话: _____

地址(邮编): _____

重要提示:根据国家“三包”规定,您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务(耳机因无机身编号,还需要提供完整外包装)。为了保护您的权益,请您购买产品时索取合法有效的发货票并请经销商在本凭证盖具包括名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的将不提供售后服务,请务必妥善保管(耳机请始终保留外包装)。请您核对产品机身编号(耳机除外),编号缺失、涂改或经查询非公司授权经销商销售产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读反面的产品保修条例。

哈曼(中国)投资有限公司

公司地址:上海市黄浦区南京西路288号3004室

中国大陆客服热线:400 630 6678



合格证

扫描二维码获取全国联保

产品保修期:

AKG耳机 K/Q系列两年, AKG耳机 Y/N系列一年, JBL耳机一年, harman/kardon耳机一年。多媒体产品(含有源音箱、低音炮)和家用音响(含卫星套装音响)整机一年,主要部件两年。无源音箱(不含低音炮)五年,内部易耗品(如喇叭单元的音圈和振膜等)保修一年。非家庭生活消费以外目的使用时(如营业场所使用或用于商业用途等),所有产品仅提供六个月的保修期。

保修范围:

自消费者在本公司授权经销渠道购机之日起(以发票为准),各类产品在上述对应保修期内出现故障且经本公司授权服务中心或维修站工程师检测确认属于正常使用情况下,由于制造过程或零件损坏/失灵所导致的故障。

除外责任:

包括但不限于未按产品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的;经本公司授权修理者以外人员拆动、改装造成损坏的;因不可抗力(如自然灾害、虫害、雷击、市电波动等)造成损坏的;运输邮寄、耳机线阻断、压烂、液体浸入、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的均不提供保修服务。

保修服务仅在中华人民共和国大陆境内有效。对于体积较大不便携带的大件商品(如无源音箱等)保修期内的送修,本公司承担运输等必要费用。保修期内,所有更换下的故障零部件归本公司所有。维修记录以本公司授权服务中心或维修站出具的服务登记单记载为准,请您与本凭证一起妥善保管。

保証規定

- この品質保証書は、当社 (Harman International Japan Co Ltd) および当社代理店・販売店からご購入いただいた製品についてのみ有効です。
- この品質保証書の保証期間はご購入日より1年間で、日本国内のみ適用いたします。(This warranty is valid only in Japan.)
- 次の場合は原則として保証が適用されませんのでご注意ください。
 - 本証のご提示が無い場合。
 - 本証にご購入年月日の記入、及びご購入店印の捺印が無い場合。(ご購入店印が無い場合は販売店のシール、レシートや納品書などご購入を証明する書類を添付してください。)
 - 誤用 (過大入力での破損、焼損を含む)、落下、衝撃等不注意の事故、保存上の不備によって故障が生じた場合。
 - 火災、浸水、天災等の災害によって生じた故障。
 - 当社サービスセンター以外で修理、改造を行ったもの。
 - 消耗品に関するもの。
 - 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - 本体外装やプラグに傷など外観に生じた損傷。(ご購入後発生したもの)
 - 規格以外の電源及び電圧で使用された場合。
- 当社扱い以外の製品は同製品であっても保証いたしかねます。従って、本保証書は、後々のアフターサービス等に、当社出荷証明としても必要となりますので大切に保管してください。修理の際は保証期間内外に関わらず必ずご提示ください。又、この品質保証書は再発行いたしません。
- 修理品の送料はご使用者においてご負担願います。

HARMAN

品質保証書

製品名	
氏名	
住所	
電話番号	E-Mail
保証期間	ご購入日より1年間
販売店印、ご購入年月日	

この品質保証書は、本品が厳格なる品質基準に合格したことを証明し、通常のお取り扱いにより発生した自然故障に対し、当社が無償修理を保証するものです。保証は裏面記載の保証規定に基づいて行われます。お買い上げ店印、ご購入年月日などの記載をお確かめいただき、必要事項をご記入の上お手元に大切に保存いただくようお願い致します。

ハーマンインターナショナル株式会社 (Harman International Japan Co Ltd)

<https://jp.jbl.com/>

上記からお問い合わせ頂けます。

受付時間:

土日・祝日を除く、平日
9:30~17:30

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (USA only)

SSA2020-002_JBL_Non HP_Safety Sheet_(150 x 80mm)_V4

